Rain or shine, Ormstown's 63rd Fair opens tonight

CLASSIFIED ADVTS. IN THE GLEANER GET RESULTS
TEL.: 264-5364

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY
114th YEAR HUNTINGDON, Que. Wednesday, June 8, 1977. 20 pages 25 cents

ALL KINDS OF PRINTING
(Free Estimates)
THE GLEANER
TEL.: 264-5364

Quebec people are Canadians, Que.-Can. told

If Quebec residents look upon themselves as Canadians, preferring to belong to Canada rather than Quebec, it is because they are Canadians, Real Miron of St. Timothee told the founding meeting of the Huntingdon Chapter of the Quebec-Canada Movement last Wednesday night.

"And nobody has the right to assert that they are not Canadians," said the president of the Movement's South West Region.

He called for the formation through the Quebec-Canada Movement of "a united and indestructible army of citizens who want Quebec to remain in Canada."

Miron's talk, delivered alternately in French and English, was the only one of the meeting, devoted otherwise to the official founding of the chapter under the presidency of Napoléon Guernon of St. Anicet.

The text of his remarks in English:

What is Quebec-Canada? It is an association regrouping all Quebec citizens who want to promote the rights of Quebec to remain within Canada, to explain the advantages for Quebec to remain a Canadian province, and participate actively in the debate which will precede any referendum on independence. It is an association, politically non-partisan, which will communicate in both official languages of the country.

REAL MIRON

Vital import

It is as simple as that, but also of such vital importance.

It is time that we forget our little differences of race, language and political colors and that we stop dividing our strength to form a common front against the dangers of separation.

It is time that we build a united and indestructible army of citizens who want Quebec to remain in Canada. Then, Quebec-Canada will speak positively in your name, will inform you and will tell our leaders your will.

The survival of Canada is in question and it is up to us to carry on the fight. Let us not be naive; the ideological divisions of the political parties keep them apart. It is up to us, the forever silent majority, to speak and claim our rights at referendum time.

I am a French Canadian, 47 years old. I also have a quebec wife and three beautiful children living with me in Quebec. I have served 12 years in the Canadian Armed Forces and I have learned to love my beautiful country by travelling from coast to coast. If anybody ever had told me that some day I would have to appear on stages, as I am tonight, to defend my right to remain a Canadian, I would never have believed it. But today, I am face to face with this fact and that is why I am a member and an officer of Quebec-Canada.

Canada is a great country where all Canadians are governed by laws which advocate the well-being of all Canadians and not only the well-being of one region or any human collectivity. This feeling of national unity which we have too often taken for granted, is actually threatened by a political party which wants to provoke an overthrow of our governmental institutions, for reasons which are to us -- and seem to him also -- at least obscure.

But as this overthrow can quickly take away our national patrimony, it can also, even more rapidly, destroy the balance and the fertile exchanges of our two great cultures and that, until new economic alliances can be created, is why we must act now.

Many canadian citizens in Quebec had not realized the real consequence of their decision when they helped elect to power this same political party. They could not visualize that their Canadian citizenship would be virtually put in danger by making such a decision. At last, many see it today. Happily it is not too late.

For Quebec Canadians the nation is above all the work of the will.

Who is Canadian? Anyone who feels like a Canadian and intends to remain a Canadian, no matter his racial origins, no matter if he is French, English, Italian, Greek, Hungarian, or Polish. The nation is what he loves.

In other words, if the Quebec residents look upon themselves as Canadians, if they prefer to belong to Canada rather than Quebec, it is because they are Canadians, and nobody has the right to assert that they are not Canadians.

The nation is the will to do great things together, this will having the power to unite communities of very different origins, but gathered in one nation.

The great majority of intellectual and political Canadian personalities figure anyway that the natural differences in Canadian society have lost much of their importance; that the French, English, Italians, Greeks or others, are all equal before the law.

They are subject to the same responsabilities and enjoy the same rights. There are no more provinces or countries having certain privileges or certain juridical particularities, but only departments under the same legislation.

Clear result

The result of the vote on referendum day must not only be a margin of 60/40, but a very clear and positive mandate that Quebec remains within Canada, so that the question be answered once and for all, and that we can all together build a united and strong Quebec in a strong and united Canada.

After this vote, our legislators, whoever they may be, will negotiate to the best of their abilities, a collective confederation which will protect the best of interest of all Quebec.

Again we declare null and void, the will of a party which wants to dispose of us without our unanimous consent. The claiming of our rights remains forever open to each and all in the manner and measure that our conscience will dictate. Canada brings us, with liberties that it represents, the respect of our Quebec liberties, of our traditions, of our convictions and customs.

Long live Quebec in Canada!

Que.-Can. Chapter founded

Napoleon Guernon of St. Anicet, a retired administrator in the Quebec Civil Service, was named president last week of the newly-formed Huntingdon Chapter of the Quebec-Canada Movement dedicated to keeping Quebec in Canada.

Chosen with him on the Executive Committee were:

Vice-President — Gordon Nugent.

Secretary —Mrs. Virginia Weaver.

Treasurer — Mrs. Heather L'Heureux.

Public Relations Officer — Marcel Taillefer.

All of those serving with Guernon are from Huntingdon and all were on the provisional committee named at the Movement's first meeting May 4. Since then membership in the Huntingdon chapter has grown to more than 300 and additional members joined at last Wednesday night's meeting in the Knights of Columbus Hall.

Hermenigilde Crète and Lindsay Cullen were named Ormstown

See QUE. CAN. Page 9

Town supports Library

Huntingdon Town Council at its meeting Monday night granted $600 to The Little Green Library to ensure its continued operation for the rest of the year and agreed that next year the library would be included in the town's budget.

The action came after representations by Mrs. Ola Proudfoot chairman of the Little Green Library who heads up the volunteers - 23 of them - who have kept the library in operation since 1972. Appearing before Council with Mrs. Proudfoot was Mrs. Camille Latreille.

Mayor Claude Pilon announced the grant with the concurrence of all council members. In effect it makes The Little Green Library a bilingual municipal library.

It has been quartered in the Huntingdon Academy but Mrs. Proudfoot said it is anticipated that shortly a Chateauguay Street site on the ground floor, more accessable to the more elderly members, will be used.

The Little Green Library has 200 members, French and English. It has catalogued 4,000 titles including 1,610 French books and a family membership costs $2 a year.

"It should be remembered that the Little Green Library which is a bilingual library service for anybody who wants to join, was started by volunteers and kept going with a lot of hard work," said Ald. J.S. Gaw as Council considered the request for support.

TOP WINNERS AT CVR's Athletic Awards Banquet held last Friday at the school were left to right: Dawn Elliott, Luc Leboeuf, Lyn Chaplin, John Younie, Carole Stoughton, and Barbara Younie.

Top athletes honored at CVR sports night

C.V.R. honored its athletes with badges, crests, and trophies last Friday evening at the annual Athletic Awards Banquet in the school cafeteria.

Major trophy winners were Dawn Elliott, Luc Leboeuf, John Younie, Barbara Younie, Carole Stroughton, and Lynn Chaplin as leading contributors to the school's good showing this year in the various interscholastic events.

In listing the various sports teams, special mention was given to the following SSIAA champions: Jr. and Sr. Boys Volleyball; Grade 7 Girls and Boys Basketball; and the Track and Field team which won seven of 10 classes at the recent SSIAA meet.

Most Valuable Player awards were presented to: Barb Younie (Sr. Girls Volleyball); Phil Desroches and Ron Plazier (Sr. Boys Volleyball); Scott MacCumber (Jr. BOys Volleyball); Penny Price (Jr. Girls Volleyball); Lorraine Golphin (Jr. Girls Basketball); Francine Bossé (Sr. Girls Basketball); Brian Stewart (Jr. Boys Basketball); Guy Furey (Sr. Boys Basketball); Dawn Elliott and Angie Procaccia (Badminton); Jack Lamb and Lori White (Curling); Lee Ann Mueller (Gymnastics); Susan Hill (Golf); Luc Lefebvre (Jr. Hockey); Carole Stoughton and John Younie (Track).

Special mention was also given to the following track athletes: Roxanne Garand, Andy Wilheim, Marc Garand, Michelle Devaux, Bruce Fraser, Karena Jensen, Francine Bossé, Dan Pettigrew, Frank Rollin and Barb Younie.

The major trophies were awarded as follows: The Gleaner Trophy (boys and girls sportsmanship): Dawn Elliott and Luc Leboeuf; Hans Neuman Trophy (outstanding male athlete): John Younie; Zephyr Textiles Trophy (outstanding female athlete): Carole Stoughton and Barb Younie; Champ Memorial Trophy (greatest contribution to school athletics (Lynn Chaplin).

See C.V.R. Page 7

Havelock rejects zoning

Ratepayers of Havelock Municipality in a two-day referendum last week defeated a proposed zoning by-law by 101 to 98

At the same time they voted 123 to 79 against a proposal that four liquor outlets be allowed in the municipality.

The result is that Havelock will remain dry and unzoned.

Voting in the zoning referendum took place May 30-31 in what was the most controversial issue in Havelock in many years, possibly ever.

Some 470 ratepayers were eligible to vote so the turnout over two days was less than 50 percent. In the zoning vote there were 19 spoiled ballots and 16 in the liquor vote.

A crowd of about 75 residents waited outside the Town Hall on the night of May 31 for the final tally to be announced by Municipal Secretary Mrs. John Slater.

Huntingdon Academy, Class of 1937

The men and women who were the boys and girls of the graduating class of Huntingdon Academy 40 years ago gathered last Saturday night for a reunion at the Trout River Golf Club as shown above. Who are they?

See page 8

EXECUTIVE COMMITTEE members of the Huntingdon Chapter of the Quebec-Canada Movement were chosen last Wednesday night. Left to right: Secretary Virginia Weaver, Treasurer Heather L'Heureux, President Napoleon Guernon, Vice-President Gordon Nugent and Public Relations Officer Marcel Taillefer.

This and That in Town

A TIP OF THE HAT - from one fair to another is the Huntingdon Fair float entry in tonight's opening parade at the Ormstown 63rd annual Exhibition. Lorne McNaughton was placed in charge of organizing it.

MEANTIME - Art Rankin is busy lining up the details for this year's tractor pull at the Huntingdon Fair which runs on a point system in conjunction with the tractor pull next Sunday at Ormstown Fair. The current thinking is about some bleachers at the tractor pull site and if possible, some means of providing a covered track.

DR. GORDON McCRIMMON - will be honored by colleagues and friends upon his retirement as Medical Director of the Huntingdon County Hospital Saturday night. The dinner and dance at the Huntingdon Legion is being held to 150 invited guests because of space limitations, but we know that there will be a lot of people thinking of the good doctor on Saturday whether they are there or not.

THE RASH - of fires continued over last weekend with a relatively minor blaze which destroyed a disused barn on the Tullochgorum Road near Ormstown Saturday afternoon. Ormstown volunteer firemen were quickly on the spot but not before the building was completely destroyed. "It went up in about 10 minutes" said one fireman.

HEMMINGFORD GOLF CLUB - has a new president in Edwin Keddy, no stranger to club leadership. Edwin was named president to fill out the term of Hector Forbes who suffered a fatal heart attack while playing golf on the club's 14th hole in April. Dave Hughes, the club's assistant pro for several years, starting a new career in Calgary. Good luck to him.

WANTED - THE STRONGEST MEN IN THE VALLEY - they are sought by the Lions Club of Ormstown which plans to award the "Strongarm Trophy" to the eight strongest, who form the winning team in a tug-of-war competition at the Lions' Communit Field Day at Ormstown Exhibition grounds on Sunday, July 3. Deadline for entries is June 26.

SOME PERSUADER - that Heather L'Heureux who makes you forget the story of the salesman who got the Eskimos to buy refrigerators. Her latest exploit: Selling a Quebec-Canada Movement membership to a member of the Parti Quebecois.

O CANADA - sung at the close of the meeting gained considerably by being rendered in the language of your choice. The Francophones sang in French and the Anglophones in English and it sounded great. Strongest voice belonged to Réal Miron.

OUR VALLEY - has impressed him. He said he was not familiar with it until the Quebec-Canada Movement brought him into the Huntingdon area. Like all of us he found it beautiful countryside. But even more impressive, he said, was the atmosphere of close harmony he found between the people of two languages... "a shining example, maybe the best there is, for all of Canada on how our two language peoples can and do live together in outstanding friendship."

IN THE WORKS - is a flag especially designed for the Quebec-Canada Movement. It is patterned after the Movement's lapel button which shows a fleur des lys superimposed on a maple leaf. Talking to the founding meeting of the Movement's Huntingdon Chapter last week Réal Miron, president of the South West Region, said the flag should be available soon.

A GOODLY NUMBER - of Huntingdon area pet lovers took their animals over the border to the U.S. Agriculture Department's rabies clinic on Monday night at Chateauguay. And again tonight, the clinic is on. As in previous years, literally hundreds of Canadian pets received American innoculations. Best bit was the arrival of an onion bag full of Canadian cats which were innoculated right through the bag.

HUNTINGDON'S VOLUNTEER FIREMEN - will be astir early on the morning of Sunday, July 3. That's the day of their annual chicken Bar-B-Q at the Fair Grounds and their preparations, according to Lawrence Ouimet, will start at 3 a.m. They plan to cook 250 chicken halves at a time, have ordered the same amount of supplies as last year when they served 1,400 people. This year the drill will be to serve until all the chicken is gone.

REMEMBER - while you're at the Ormstown Fair, the Women's Auxiliary of the Barrie Memorial Hospital will be holding its Tag Day on Friday with members canvassing on the fair grounds. The moneoy from the sale of tags is a big factor in helping the Auxiliary help the hospital.

M.P. GERALD LANIEL -- in recapping area grants under the Canada Works and Young Canada Works programs, reminds us that another phase of the program will be initiated at the end of September and applications are now being received for further grants. Deadline for these applications for non-profit community projects is Aug. 26.

CHARLES P. MACDONALD

THE CLAN MACDONALD - turned out in large style to honor Ormstown's Charles MacDonald on his 90th birthday as chronicled in The Gleaner of last week. But the picture which accompanied the story left much to be desired, because it was a color photograph which reproduced poorly. Almost everything went wrong, including bad inking on the press which made things even worse by tearing the MacDonald story page in every copy. So, with apologies and at the same time congratulations to Charlie MacD. above is another shot of him, wearing his 90th birthday ribbon.

A GLASS-ENCLOSED MAP - of Huntingdon is about to be set up in front of the Town Hall as a help to tourists but at no cost to the town. Town Council Monday night gave the go ahead for the project to a Montreal group calling itself Quebec Inter-Cities which sells advertising space around the map. Similar such tourist aids have been set up this spring in Mercier, Ste. Martine and Ormstown.

RESIDENTS OF PICARD STREET - can feel they are at the top of the list so far as black-topping of their street is concerned. Town Council Monday night listened to representative residents and told them Quebec would be asked for a grant to cover black-topping. If it should come through, Picard Street is No. 1.

TOWN TAXPAYERS - who are in arrears in municipal taxes -- water, land, or various services -- for 1976 are about to get a formal notice from the town secretary that they'd better do something about it.

COMING UP - a Strawberry Social at Huntingdon's Legion Hall in aid of the March of Dimes on Thursday, June 16. This is an old fashioned sort of thing in aid of a truly worthy cause. The hours: 5 to 8 p.m. And a little later on - Friday, July 1 to be exact - a pancake breakfast at The Legion Hall in aide of Le Comité de Loisirs for the betterment of sport in the community.

HUNTINGDON'S - Town Fathers are irked at reports of garbage being disposed of at the town's Plank Road dump from as far away as Ste. Barbe, St. Stanislas and even St. Etienne. They'll have a check made on dumping for the next wek or so, then take action where its necessary.

IN CHATEAUGUAY - the Single Parents group subject of a recent letter to The Gleaner, is operating a full slate of activities, and is still looking for new members from this end of the Valley. Next meeting is 8 p.m. Wednesday June 22 at the Chateauguay CLSC.

C.V.H.S. Journal chronicles H'ford past

The 10th anniversary issue of the Chateauguay Valley Historical Society Journal will go on sale at the Ormstown Fair this week with its English articles centered around Hemmingford's current centenary celebrations.

The result of this concentration on a single area is a rounded picture of one community's history which also has relevance to understanding early life throughout the Valley.

In his article on Hemmingford's first settlers, Gerry Rogers, traces the growth of the community from the arrival of the first inhabitants in the 1790's. He emphasizes the importance of such facilities as mills, schools and churches to the settlers who were of American, English, Irish and Scottish ancestry. Among them was Mrs. John Scriver, wife of one of the village's leading citizens, who attended the first Presbyterian Church built in 1842, "usually dressed in a flannel gown of her own spinning and with a square of the same material on her head".

A well-documented study by Don Kearns on the Canada Customs Port of Hemmingford 1844-1977 includes a lively account of the Prohibition era battles between the liquor smugglers and customs officers, who had to resort to such devices as a spiked plank in the road to stop convoys of high-powered cars loaded with illegal liquor for the U.S.

"Cars, drivers, and cargo were freely expendable.. Stand-up gun fights were not uncommon across the American Lines" says Kearns.

Schools were a high-priority item for Hemmingford area pioneers, but even into the early 20th century there were problems says Mrs. Aileen L'Esperance in her article on the schools of Hemmingford.

Describing the fourth District No. 5 school, built in 1919 she stresses that life was not easy or pleasant for students or teachers:

"The basement filled with water which would not drain, as no provision had been made for a drain; the hot water heating system would not heat; pupils of those days still remember carrying up the wood to furnish the stoves set up in each classroom; the rainwater, collected in a tank on the roof and used to flush the toilets, froze in cold weather."

Last but not least, Charles and Robert Petch have provided readers with "The History of the Apple in Hemmingford" right from the first tree planted around 1800 by Scots settler James Fisher to today's "giant floral bouquet" produced by thousands of blooming trees each May.. Illustrated with photographs showing early spraying and picking operations, the article gives a wealth of detail on pomology, past and present, including the exotic names of some early apples varieties: Sops of Wine, Crow Egg, Smokehouse, and Victuals and Drink being but a few.

The French contributions to this year's Journal range farther afield, including articles on the first mayor of Chateauguay, the McCombers of Caughnawaga and Chateauguay and early literary figures from the area.

NO CHANGE - is the word on Ormstown Protestant School Board Commissioners as nominations closed Monday. Re-elected by acclamation are Commissioners Donald Hartley [Ward 1]; Andrew Fawcett [Ward III] and William Lawrence [Ward V].

JEHOVAH'S WITNESSES - in the area are expressing their concern with the **spiritual** condition of youth, which will be one of the topics under discussion at a two-day Rally in St. Luc June 11 and 12. **District supervisor Arthur** Wall will speak at 2 p.m. Sunday on **"Follow the Way to Life"**

OURTOWN'S - Municipal Pool at the County Civic Centre opens at 1:30 p.m. Saturday, June 18. The word from those in charge is that the pool and the scheduling for it have never been in better shape for opening day.

GUN CONTROL COURSE - this time in English is being offered June 12 from 7 a.m. to 5 p.m. at L'Ecole St. Esprit, 92 rue des Syndics, Valleyfield. Club Chasseurs et Pecheurs du Lac St. Francois are organizing the event. For info call 373-7507 or 373-3540.

Ormstown Fair

Late entries swell parade

Tonight's the night for the opening of the five-day Ormstown Exhibition, and last minute entries have swelled the opening parade into a real festive event.

"It seems we may have nine floats competing for the prize money offered for the best entries," Exhibition President Bury McGerrigle announced Monday.

As well as the Montreal Salvation Army Band and a combined group from Ormstown and Beauharnois, band music and marchers will be presented by the well known Huntingdon Canadets and the perennial favorite, the Chateauguay Valley Pipe Band.

Following the parade's arrival at the Arena, a brief opening ceremony will be conducted by McGerrigle, Ormstown Village Mayor Emile Beaulieu, and St. Malachie Parish Mayor J.P. Riendeau.

Prizes for the floats will be awarded and then horse show action will resume.

Last minute word from fair officials is that this year will feature the biggest poultry show ever, and one of the biggest handicraft exhibits. The Dining Hall, featuring menus of home-style cooking , will be run by Mrs. Muriel Barrington, and Mrs. Pearl Kyle.

Animal research boosted

Federal Agriculture Minister Eugene Whelan and the Quebec Ministers of Agriculture and Intergovernmental Affairs, Jean Garon and Claude Morin, signed an agreement May 16 to establish a federal-provincial research agency on animal husbandry.

The new Quebec Animal Research Centre will be responsible for the development and coordination of integrated research programs to help the livestock industry in Quebec and to ensure maximum dissemination of research results.

Whelan and Garon believe the $2.5 million allocated annually by the two governments for research in animal production in Quebec could be used more efficiently with better coordination of various program sand the sharing equipment and installations.

The two ministers said they are convinced development of permanent methods for collaboration and coordination at the research level would stimulate education of animal husbandry specialists in Quebec. At the same time, it would also permit better response to the needs of farmers in the province.

To achieve these goals, the federal and provincial departments of agriculture will make rooms, equipment and other facilities located at their research stations in Quebec available to the new agency.

Howick

Rev. and Mrs. S.M. McDowell of Montreal were dinner guests on Sunday of Mr. and Mrs. James Templeton.

FORD MERCURY
ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.
USED CARS
TEL: 264-5356
HUNTINGDON
Sales Dept. open till 9 p.m.

76 OLDSMOBILE DELTA ROYALE AIR CONDITIONING
76 DART, 2 DR. H.T.
75 FORD CUSTOM 500
75 FORD LTD., BROUGHAM AIR CONDITIONING
74 VEGA G.T.
74 VOLKSWAGEN STATION
73 CHEVROLET 4 DR. H.T.
73 CHRYSLER NEWPORT CUSTOM 2 DR. H.T.
73 MARQUIS, 2 DR. H.T.
73 FORD SEDAN
73 FORD LTD. BROUGHAM
73 PINTO RUNABOUT
73 FORD, 2 DR. H.T.
72 FORD XLT, ¾ TON
70 FARGO ½ TON
70 FORD F-250 PICK-UP
69 GMC ½ TON
69 DODGE SEDAN
69 PONTIAC GTO

THIS WEEK'S SPECIAL LIGHT PICK-UP TRUCKS

Always stay low in a canoe, don't go into rough water and do wear a PFD (Personal Flotation Device).

WEDDING PHOTOS
RICHARD HULL · PHOTOGRAPHER · TEL: 264 4937 · HUNTINGDON

OK USED CAR
GIGANTIC
USED CAR CLEARANCE!
76 CHEVELLE, 2 DR. H.T.
76 CHEVROLET ½ TON TRUCK
75 PONTIAC, 2 DR. H.T
74 NOVA SEDAN
74 CHEVROLET IMPALA, 4 DR. H.T.
74 CHEVELLE SEDAN
74 CHEVROLET ½ TON TRUCK
74 CHEVROLET 2 DR. H.T.
73 VEGA STATION
73 CHEVROLET SEDAN
73 OLDSMOBILE 4 DR. H.T.
73 DODGE SEDAN
73 BUICK SKYLARK 2 DR. H.T.
73 CHEVROLET 2 DR. H.T.
72 CUTLASS SEDAN
71 CHEVROLET STATION
HUNTINGDON MOTORS
(JIMMY SMYTHE, PROP.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

HASSLE-FREE
USED CARS
73 BUICK LESABRE 4 dr Sedan
74 CHEVROLET BELAIR 9 Pass Station Wagon
73 FORD MUSTANG Mach I
75 BUICK LESABRE CUSTOM 4 dr HT With Air
73 PONTIAC LEMANS 2 DR HT
77 PONTIAC GRAND PRIX Fully Equipped Only 3000 MI
74 FORD MUSTANG II V6 Engine
73 OLDSMOBILE CUSTOM CRUISER 9 pass Station Wagon
74 BUICK LESABRE 2 dr HT
72 GMC Suburban
73 PONTIAC GRAND PRIX
75 DATSUN 710 2 Dr.
YOUR PONTIAC - BUICK DEALER
Riverside
HUNTINGDON, QUE.
TEL: 264-5396

See no other

Hear of no other

Speak of no other
THERE'S ONLY ONE

MARCEL TREMBLAY DÉCORATION
CARPETS - TILES - LINOLEUM
28 NICHOLSON VALLEYFIELD 373-3722

MOBILIER RUSTIQUE (Beauce) INC.

SUMMER SAVINGS

AND OUTDOOR LIVING

EACH ITEM AVAILABLE INDIVIDUALLY

4 PC LAWN SET
AS ILLUSTRATED

ONLY 99.00

6' SWING
SEATS 3

102.00

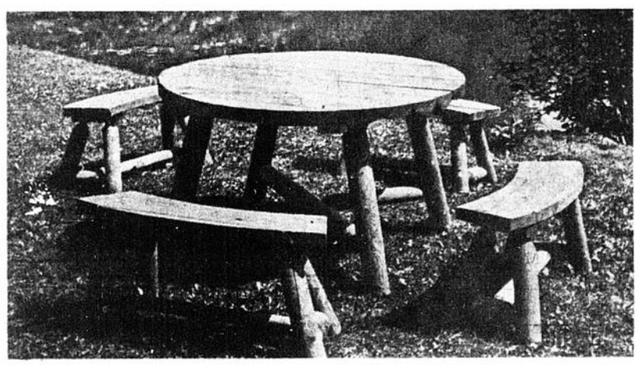
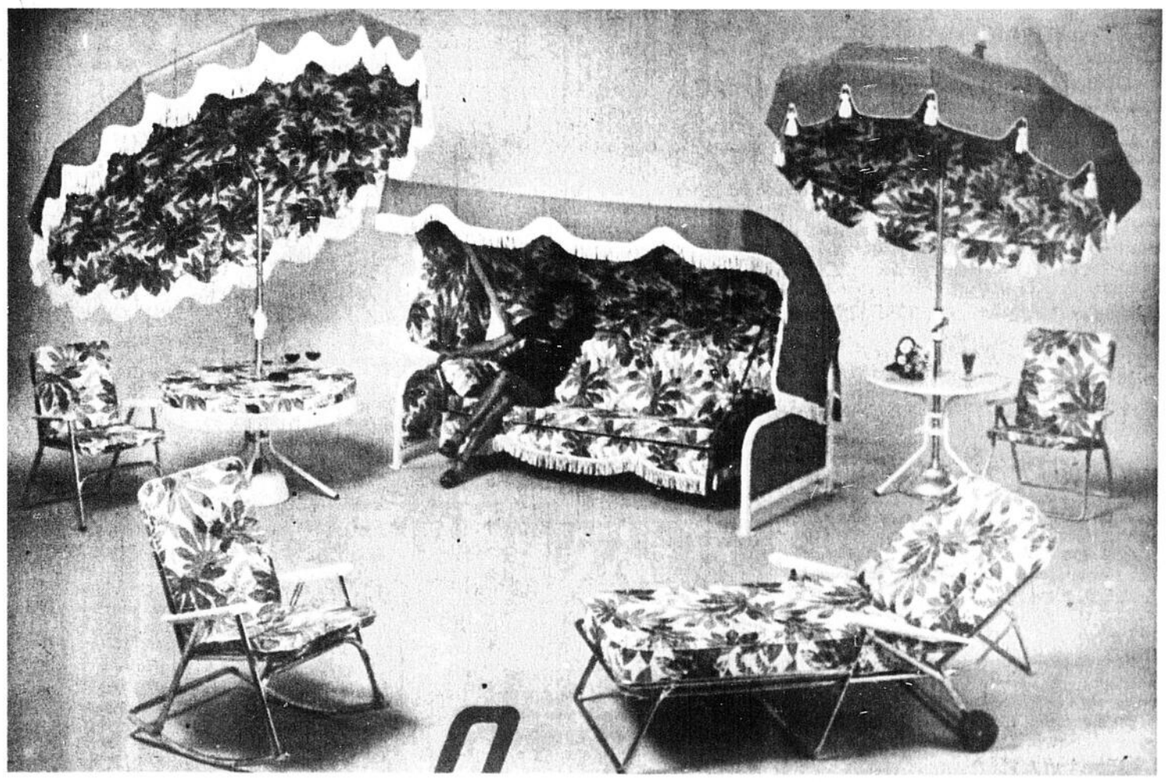


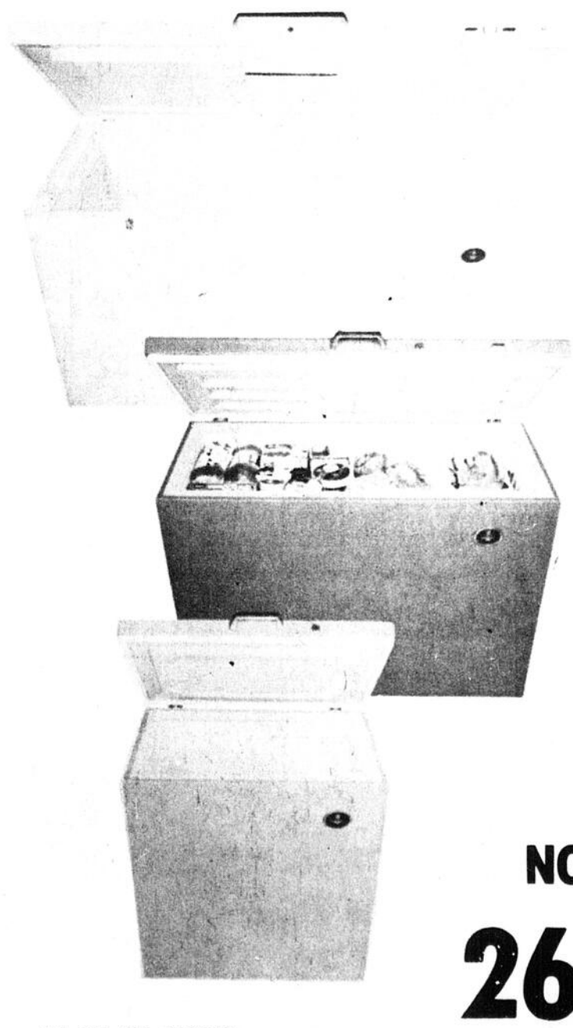
TABLE & BENCH
(HOLE IN TABLE
READY FOR UMBRELLA)

FOR 99.00



Westinghouse

FREEZERS

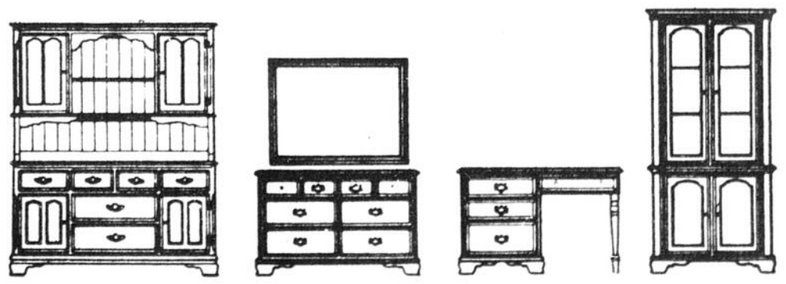


NOW

269.00

16 CU. FT. MODEL
IN WHITE ONLY

VILAS QUALITY FURNITURE AND LOW PRICES



•"Braise", the new Vilas contemporary finish, applied by hand to make the beauty and richness of maple color really come out.

•The "Vieux Moulin" collection, a fascinating new orientation in colonial style design for bedroom and dining room furniture.

•Wall ensembles with wholly exclusive design and offering a selection of elements (shelves or cabinets).

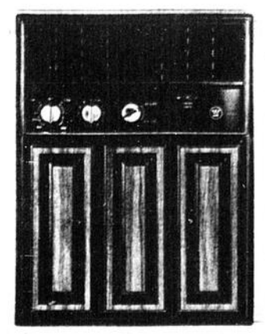
•Many other articles including some now discontinued candlelight finishes, giving you the opportunity to complete your collection... as long as they last, of course!

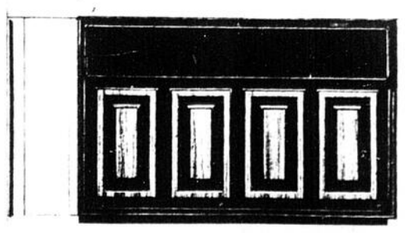
FAST DELIVERY - ATTRACTIVE PRICES FOR SPECIAL SETS

KEEP YOUR COOL ALL SUMMER

Westinghouse

VERTICAL
MOBILAIRE CUSTOM
AVAILABLE IN
6000 BTU
8000 BTU
10000 BTU





MOBILAIRES COMPACTS "CUSTOM"
AVAILABLE IN
5000-6000-8000-10,000 AND 12,000 BTU

LA MEUBLIÈRE

PLANTE & CLAIRMONT

17 du Marché Valleyfield 373-4855

ALSO
22 LAMBTON
ORMSTOWN

THE GLEANER
THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

ROGER H. DAOUST
PRESIDENT

ALAN RANDAL
EDITOR

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC., HUNTINGDON, QUE.
SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$10 yearly
Single Copy 25 cents

CNA

AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Printed in Canada

HAVELOCK'S CLOSE DECISION

By the narrow margin of three votes - 101 to 98 the ratepayers of Havelock Municipality last week rejected a year's work by their Council in drawing up a zoning bylaw.

It may well be that many who voted against zoning will regret it on more sober thought.

The neighboring municipalities of Hemmingford and Franklin both have approved zoning by-laws and both feel they are beneficial. Beside them Havelock looks rather unprotected.

Of all the municipalities of the Chateauguay Valley, Franklin appears to have been the most far-sighted in this regard. Jean-Guy Latreille was the first of the upper valley mayors to feel that zoning offered needed protection of property values for rate-paying owners in this area. He called in an urban planner, council approved the drawing up of a program and when it was completed, it was passed by Council after rate-payers had a chance to approve it or take it to a referendum. They chose to approve it.

In Hemmingford it took the threat of a strip mining operation to bring about zoning protection. When an outside group wanted to rip up a chunk of Hemmingford Township to get at the limestone lieing close to the surface the action for zoning became pretty frantic.

In Havelock, where zoning became a most contentious fight, it is a pity the result of a two day referendum was decided in such narrow fashion- just three votes. With 19 spoiled ballots the result, while it can't be argued with, must leave proponents of zoning feeling that in reality it is something less conclusive than they would have liked.

Anyway, let's hope that in Havelock, sitting between two municipalities with zoning protection, nothing happens soon like the Hemmingford strip mining proposal. At the moment Havelock is too vulnerable for comfort.

LITTLE GREEN LIBRARY

There will be widespread commendation for action of Huntingdon's City Council last Monday night in approving a grant for The Little Green Library and deciding that the library henceforth will become an item in the town's annual budget.

The Little Green Library's services for bilingual Huntingdon for the rest of this year and then beyond.

There could be no more tangible way of paying tribute to and indicating recognition of the long and hard work of the volunteers who have made The Little Green Library possible.

What it amounts to really is that this volunteer effort, begun back in 1972 under the chairmanship of Mrs. Ola Proudfoot, has now produced a bilingual Municipal Library. It has some 4,000 books, about one third of them French.

The library has been quartered in the Huntingdon Academy which has put pressure on their space. The new support from the Town Council pretty much assures a Chateauguay St. location before long for the much appreciated L.G.L.

Letters

Answers, not evasions: needed from the CLSC

Ste. Agnes de Dundee
June 3

The Editor
The Gleaner
Dear Sir:

The CLSC's alleged answer in last week's Gleaner is a sad sign of our times. I think it described itself perfectly as it was written impersonnally in the first person plural like any other bureaucracy.

The CLSC I presume, started out with a good idea composed of people willing to help the less fortunate and handicapped but like so many organizations, through time, it sub-consciously becomes a bureaucracy. I believe the members of the Huntingdon CLSC to be honest and some still enthusiastic about helping the needy, but many employees are rapidly loosing contact with the real needs of the community. Maybe we should look into why some employees have left the CLSC in the past year.

I was disappointed that the CLSC did not see fit to answer even a single one of my questions about their activities. Instead their letter proposed that anyone seeking such information should go to see them, or telephone.

Huntingdon County has a population of some 40,000. Should we all march down to the CLSC offices, line up at the counter, and put our questions individually?

Or should we drive Ma Bell up the wall?

Our hospitals, school boards, municipal councils and similar tax-supported organizations report to us, the people who pay the shot , regularly through the columns of The Gleaner, Why the secrecy on the part of the CLSC?

True the CLSC is feeding us a series of bi-weekly puffs written in pseudo-sociologic jargon. But as another letter writer said in your columns last week, "mumbo-jumbo" is no substitute for "truthful facts".

For those in the community who have never been exposed to a bureaucracy, let me define it thusly - it is an organization, like the CLSC, where nobody wants to take any responsibility, not even the responsibility of signing his or her own name.

Let me assure the people of Huntingdon that the Huntingdon CLSC does not necessarily represent the thinking of the Quebec Government. In fact, Mr. Henri-Paul Chaput (directeur des établissements de service communautaires) who may be reached at the Ministry of Social Affairs in Quebec would like to hear more comments about the Huntingdon CLSC activities or lack of them.

Thank you, Mr. Editor, for the space you have given this subject, but I do not feel it would be productive for me to infringe further on your generosity. For my part, therefore, I consider this correspondence closed.

Sincerely

Wally Stone

Not the ostrich, but man which refuses to see

Athelstan
June 2.

The Editor,
The Gleaner
Dear Sir:

In spite of my previous intentions, I have decided to answer Ken Story's letter, not so much for his benefit as he chooses not to listen, but for those who are as addicted to this column as I am. But before I answer, I would like to say that I do think Mr. Story has a Mind although he does his best to efface it.

The problem in a limited space is not the idea but the expression. My point is that love is not "mumbo-jumbo" but the only solution. The so called "rational" solutions never worked, they don't now and they never will. Look back in history, look around yourself - it must be clear to anybody who used a fraction of his brain that all things are relative. What Mr. Story considers the truth may be the opposite of somebody else's truth; what he considers justice is unjustice to others. There is no common denominator to man other than love. Love is God and without Him everything breaks down.

It is not the ostrich which refuses to see, but man. The truth has been revealed, manifested and ignored. The solution lies in the mind of man. Fighting, arguing, hating will lead to more fighting, arguing and hating. Negations give birth to more negations. And love gives birth to more love. It is as simple as that.

Blindness and ignorance is not love, Intelligent search is. One cannot cure a disease by treating the symptoms but by finding the cause.

Yes, we do have a choice, as we have a will. We can ignore what is high and noble in us or we can learn to see. This is my last letter to Mr. Story as I feel this is not a game I want to play. I wish him happiness through understanding.

George Berci

A prize-winning recipe with apples, maple syrup

322 Cabano St.
LaSalle, Que
H8R-2M1

The Editor
The Gleaner
Dear Sir:

Last week my husband noticed in The Gleaner that the ladies of your area (Hemmingford) were gathering up apple recipes and since I won a prize in New York with the recipe I enclose I thought perhaps they would like to try it.

When I was in Nova Scotia last year I picked up several little cook books put out by the women of the area. They sold for $3 or $4 and were in soft cover. I found them interesting and I thought perhaps your area ladies could do the same. It seemed a good way to raise a bit of money.

My aunt lives on Covey Hill Road and every spring I get my maple syrup from that area. Then in the Fall she gives me two big boxes of apples - one extra nice and the other "falls." The result was that I found I was getting quite innovative with apple recipes since I had so many apples. I freeze a good many but I do like to try to do "something different"; and often by just changing a little here and there I come up with a slightly unusual change.

I hope the following recipe will prove enjoyable.

QUE BEC MAPLED APPLES

Set oven at 400•F.

Butter 6 individual ovenproof custard cups.

Peel and core 6 large MacIntosh apples. Place one in each cup.

In a small bowl mix 4 tbsps. finely chopped walnuts, 4 tbsps chopped seedless raisins, 4 tbsps. firmly packed brown sugar, 1/2 tsp. cinnamon, 1/4 tsp. grated nutmeg, 2 tsps. melted butter.

Bind together with 2 tbsps table cream.

Divide this evenly in the apples, pressing some well in the core and heaping the remainder on the top of each apple.

Pour 1 tsbp melted butter and 1/8 cup maple syrup over each filled apple.

Bake about 35 or 40 minutes. Dont' let the apples over-bake so that they will retain their shape but still be fork tender.

Remove from oven and allow to cool to warm.

A large tablespoon of softly whipped cream is added just before serving along with a small "dribble" of very cold maple syrup.

Mrs. Adele McGillvray

Births and Deaths

Card of Thanks. In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

(DEADLINE 4 P.M. MONDAYS)

Born

MacLEOD: Wendell and Brenda [nee Irwin] of Williamstown, Ontario are proud to announce the birth of their first child, a daughter, Shannon Alexandria, 6 lbs., 6 1/2 ozs. at the Hotel Dieu Hospital, Cornwall, Ontario on April 1, 1977. Grandparents are Mr. and Mrs. George Irwin of Ormstown, que.

McCORMICK - Gerald and Kay are pleased to announce the birth of Michael Felix on May 14, 1977 at the Barrie Memorial Hospital. Brother for Kelly and great grandson of Mrs. James Hurrigan of Chateaugay, N.Y. Proud grandparents are Mr. and Mrs. Francis McCormick and Mrs. Russell Karn of Woodstock, Ontario.

REMBER - At 7 lbs. 7 ozs. Philip Walter, arrived on May 31, 1977 in the Barrie Memorial Hospital. Happy parents are Kenneth and Sharon.

RENNIE - Bruce and Sandra wish to announce the birth of their daughter Tina Ann born May 11, 1977 at the York County Hospital, Brampton, Ontario. Sister for Lisa.

Adoption

IN TORONTO, on May 11, 1977, Shirley and Ken Romanada [nee Shirley Cosgrove] are proud to announce adoption of a baby girl, 3 mos. old, Samantha Chantel.

Married

MURPHY - HIGGINS -At St. Anne's Church, St. Anicet, Quebec on April 2, 1977, Gail Ann, daughter of Mr. and Mrs. James Higgins to Mr. Andrew Murphy, son of Mr. and Mrs. Andrew Murphy of Ville St. Laurent, Quebec. Rev. Paul Deguire officiating.

Died

CAPPIELLO - At Huntingdon County Hospital on June 5th, 1977 Louis Cappiello age 85 years. Husband of the late Addie Lacroix. Dear father of Angelene. Funeral service was from Kelly Funeral Home to St. Joseph's Catholic Church on Tuesday June 7th at 2:30 p.m. Interment St. Joseph's Cemetery.

TESSIER - At the Hotel Dieu Hospital, Valleyfield, Quebec on May 23, 1977, Alphonse Tessier, aged 79 years. He leaves to mourn 4 daughters and one son.

In Memoriam

ENGLISH, Arthur - In loving memory of a dear father, father-in-law, and grandfather, who passed away June 10, 1975.

"Memories are treasures
no one can steal,
Death is a heartache no one can heal,
You were someone special Dad,
Someone good and kind and true,
You will never be forgotten,
Because we thought the world of you.
Lovingly remembered by your daughter Marjorie, son-in-law Harvey and grandson Ricky.

ENGLISH - In loving memory of my Dad and grandfather, Arthur English, who passed away June 10, 1975:
"Not just today but every day
In silence we remember."

Always remembered by your daughter Lynne Mac, Trever and Jodie Mac

ENGLISH - In loving memory of my beloved Dad, Arthur English who passed away, June 10, 1975:
"Just a little tribute small and tender
And to say I will always remember Dad."

Your son Wayne

ENGLISH - In loving memory of my dear husband, Arthur English, who passed away June 10, 1975:

"No truer words were ever said
You will miss him when he's gone
Because it is still hard to say
Two years have come and gone"

Sadly missed and always remembered by his loving wife Hazel

Card of Thanks

The family of the late Theresa Ann [Terry] Tremblay send a sincere thank you to all friends, neighbors and relatives for donations to the Memorial Fund, visits, cards of sympathy, food, flowers and many kindnesses. Your generosity and thoughtfulness at the time of the sudden loss of our only daughter was very much appreciated.

I would like to thank Dr. Thompson, the nurses and staff of the second floor of the Barrie Memorial Hospital; also friends, neighbors and relatives for flowers, gifts, cards and visits that I received while a patient there. All was much appreciated.

Mrs. Theresa Ouimet

Card of Thanks

The family of the late Alphonse Tessier wish to thank everyone for cards of sympathy, masses and visits at the time of their loss.

I would like to thank Dr. Lemieux, nurses and staff of the Huntingdon County Hospital for the excellent care I received while I was a patient there. Also to relatives, friends and neighbors for visits, cards, gifts and flowers. All was greatly appreciated.

Edmond Leblanc

I would like to express my sincere thanks to Dr. Jacob and Dr. Thompson and the nurses on the second and third floor for their excellent care to me, while a patient in the Barrie Memorial Hospital.

Also special thanks to friends and relatives for cards, visits and flowers.

Osborne Orr.

We wish to thank our family, friends and neighbors for gifts and flowers and good wishes on the occasion of our sixteenth wedding anniversary. All was very much appreciated.

Mr. and Mrs. John Patenaude

I wish to thank Dr. J.P. Hebert, Dr. G. Lefebvre, the nurses and staff of the Huntingdon county Hospital for the wonderful care I received while I was a patient there. I also wish to thank my family, friends and relatives for cards, gifts and visits. All was much appreciated.

Anna Fortin

We would like to express our heartfelt thanks and appreciation to the Doctors and nurses and staff of the Barrie Memorial Hospital and to the many relatives and friends, also my neighbors for their expressions of sympathy and floral tributes and heart donations at the time of the passing of my beloved husband Joseph, father and grandfather. Your thoughtfulness will always be remembered.

Mrs. Helen Forget
and Family

We wish to thank our daughter and son-in-law, Kathleen and Junior Locey, for organizing our 50th Wedding Anniversary Celebration; our relatives, friends and neighbors for attending and for gifts, cards and phone calls. Also thanks to all who brought food and assisted in any way to help commemorate Our Day. All was deeply appreciated.

Willie and Katie Smellie

Advertising...
IN THE GLEANER
saves you time!

Hemmingford man dies in hospital

Frank Bartlett of Hemmingford, son of the late Mr. and Mrs. Harvey Bartlett of Montreal, died at the Montreal General Hospital on Tuesday May 31. He was in his 68th year.

Frank came to Hemmingford with his wife Frances in 1947 and was employed in the Custom and Immigration Office at Blackpool. Later he was transferred to Hemmingford and served there and at Covey Hill until the early 1970s when he retired. He was a member of the Hemmingford Golf Club and had many interesting hobbies.

He is survived by his wife Frances and one sister, Joy, Mrs. William Nalley of Two Mountains.

The funeral service was held in the chapel of the Wray Funeral Home in Montreal and burial was at the Montreal Memorial Park.

Friends shower Wanda Gamble

A miscellaneous shower for Wanda Gamble, R.N. was held on Saturday, June 4 at Mrs. Ken MacDonald's home in Ormstown. Twenty-eight relatives and former school friends were present to shower her with gifts and good wishes.

The guest of honor's chair and the room were tastefully decorated with Yellow, Mauve and white flowers and streamers.

When she arrived, the bride-to-be was escorted to her chair and was presented with a pretty corsage of yellow carnations and baby's breath by Mrs. Diane Miller.

Wanda received many lovely and useful gifts for her new home and expressed her thanks to her hostesses and to the guests for their kind thoughts and wishes.

Refreshments were served by the hostesses Mrs. Diane Miller , Mrs. Susan Stevenson and Mrs. Myrtle MacDonald and the girls had fun reminiscing over old times.

GRADUATE

DEBBIE McKELL, who graduated in nursing recently from John Abbott College. Debbie is the younger daughter of Mr. and Mrs. Donald McKell of Riverfield.

ANGLICAN CHURCH
FRANKLIN CENTRE
SERVICE OF HOLY COMMUNION
SUNDAY, JUNE 12
AT 7 P.M.

Booth's Florist Reg'd
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
UNITED Flowers-by-Wire SERVICE
David Cavers, Prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT Funeral Home
Rodrique Montpetit, proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AMBULANCE SERVICE
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St.
Tel. 264-5021
HUNTINGDON
Summer Res. 371-0699

Hemmingford

Mrs. J. L'Esperance

On April 29 a group of excited yountsters, 55 in all, together with 19 chaperones, flew off by Eastern Airlines from Montreal to Orlando, Florida to visit Disney World, Sea World and other local attractions including the Kennedy Space Centre. Few ran up the ramp to the plane and there wasn't as much noise as you might have expected from sucha large group of youngsters. These children were from the MacKay Centre for Deaf and Crippled children.

But despite their handicaps, excited they were and their chaperones and the many kind people they met on their journey and during their stay made sure they enjoyed every minute.

The trip was organized by the MacKay Home and School Association and partly funded by a ticket sale. In the Hemmingford area alone 750 tickets were sold. The balance of the money raised by the sale of tickets will go toward equipment for the school.

The children range in age from 13 to 18 years and for many it was their first trip into the outside world. Darlene Pang, the daughter of Mr. and Mrs. Pang of Hemmingford, is completely deaf with little hope of ever hearing. She attends MacKay and leads a full and busy life thanks to the expert and devoted teachers there. Mrs. Pang went on the trip as a chaperone and is lost for words when trying to describe the kindness, the care, the generosity of all with whom they came into contact. Someone does care.

Mac Ruddock, a final tribute

Friends and relatives turned out in great numbers to pay final tribute at funeral services on Thursday, May 19, for Mac Ruddock who died two days previously in a tractor mishap while plowing the garden of his son, Royce, in Dewittville.

The funeral rites were from Kelly's Funeral Home in Huntingdon to St. Andrew's Presbyterian Church with burial in the Huntingdon Protestant Cemetery.

William Malcolm (Mac) Ruddock was 73, a son of Chateauguay Valley pioneers who, though he was born in Canada, remained ever a true Scotsman and a lover of his native Dewittville. He was the beloved husband of Lillian Dunn, and father of John, Royce and Franklyn. He was a brother of Muriel (Mrs. H. Robertson), Carmen (Mrs. L. Thomas) and Stanley.

A member of the family wrote: "Time passes on and in passing takes its toll. So it was recently when we lost a dear friend, husband, father and grandfather who was a devoted and respected member of the community of Dewittville, in the person of Mac Ruddock."

The tribute went on:

Mac was a true Scotsman. He could recite Robbie Burns or sing Harry Lauder with the utmost of feeling and expression. He was an entertainer, an historian, and always kept up with current events.

He was a faithful member of th I.O.O.F. for many years and served as member and chairman of the School Board of Huntingdon Academy. He belonged to St. Andrew's Presbyterian Church of Huntingdon, was an elder, a trustee, and for many years a manager to help in the operating of his church.

He missed very few Sundays in the course of the years, which proves that he lived up to his Scottish heritage.

His wife Lillian always gave him her support. Their family was taught right from wrong by their parents.

One of the most enjoyable occasions in Mac's later life was their 50th wedding anniversary which was held last October. Their many friends gathered to wish them more years of happiness, but such was not to be in the case of Mac.

In recent years Mac travelled considerably. However, he felt there was never any place as beautiful and dear to him as his Dewittville surroundings.

Mac died doing what he liked best -- he was working in the soil and using the tractor he had used for many years. So much could be said and so many words could be spoken, but his passing is best expressed by Robbie Burns who said:

"Know thou, O stranger to the fame
Of this much lov'd, much honoured name!
(For none that knew him need be told)
A warmer heart death ne'er made cold."

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

May warm, dry

Those who thought last month was an especially warm and especially dry May were right.

Peter Finlayson of Rte. 138 near Ormstown, who keeps official track of statistics on rainfall, heat units and moisture evaporation for the government weather service, reported Monday that May's total rainfall was only .92 inch. The comparative figure for last year was 5.32 inches.

Evaporation in the month just ended was 7.93 inches against 4.21 in 1977.

Of interest to corn growers was the heat unit accumulation from May 15 to June 4 of 414 Units. Last year's comparative figure was 222 but Finlayson stressed that last year was so damp that not much corn had been planted by June 4.

"This means, in effect, that this year in heat units accumulation we really are a full 414 ahead of the 1976 season," said Finlayson.

Mrs. Alice Palmer of Fawdon, Que. is spending a two-week holiday with Mr. and Mrs. Walter Bidwell.

Mrs. David Kee and Vanessa of Mississauga, Ont. spent a few days last week with Mr. and Mrs. Alan Hooker.

Mrs. Conrad Miller of Cornwall spent a few days last week with her parents Mr. and Mrs. Ken MacDonald. Callers for a day at the same home were Mr. and Mrs. Bill Pownall and Charley of Chateauguay.

Mrs. James Wilson of New Westminister, B.C. spent 10 days with her father C.R. MacDonald, having come home to help celebrate his birthday.

Howick

Mr. and Mrs. John Murray attended a reception at Hovey Manor, North Hatley, on Saturday June 4 to honor his parents, Mr. and Mrs. J.R.C. Murray of St. Lambert, on the occasion of their 60th wedding anniversary. Susan Murray and Mr. and Mrs. Michael Murray were among the guests at this family gathering.

THERE WILL BE A SERVICE
AT
St. Matthew's Anglican Church
Edwardstown on
SUNDAY, JUNE 12
AT 2:30 P.M.

Let us put your wedding in bloom.

The day is approaching. And the arrangements are being made. Call us for bouquets corsages boutonnieres flowers for church or table centerpieces. We have everything to make your wedding a beautiful occasion.

YOUR EXTRA TOUCH FLORIST

Little Denmark Flower Shop
ROXHAM ROAD HEMMINGFORD, QUE.

"Flowers Delivered Anywhere"
Tel: 247-2718 or Zenith 72550
[No Toll Chg]

At Hemmingford

Old-and-new fashion show centennial program hit

by Aileen L'Esperance

Another in the continuing series of Hemmingford Centennial projects was enjoyed recently when the ladies of the Women's Institute and the United Church Women sponsored a Fashion Show - Old and New. It was held in the United Church Hall. The proceeds going to the newly formed Hospital Centre Ladies Auxiliary.

Mrs. Pat Pang of the "Tiger's Eye" Ladies' Fashions in Hemmingford organized this evening and her theme was "The more things change - the more they stay the same." In her opening remarks Mrs. Pang said "Canadian designers are gaining an international reputation and Canadian women are recognized for their fresh and innovative approach to fashion.

She congratulated the members of the W.I. and the U. C.W. in organizing and co-ordinating fashions from the past to go with her summer 1977 fashions in a salute to Hemmingford's 100th birthday.

Commentators were Pat Pang and, in French, Denise Freger. A total of around 60 outfits, old and modern, gowns, jumpsuits, denim suits, chiffon, formal attire, play-time wear, caftans and whale-boned bodices plus three wedding gowns were shown. And two brave men also took part.

Bob Curry and his wife Jean made a delightful couple. Bob wore a black tuxedo and pants with grey spats, a beaver hat (circa 1850) and carrying its well-polished leather case. Jean modeled a 'Mae West' chiffon gown complete with rows of frills, black velvet hat with feather and carried a red fox fur. Arnold McNaughton, in contrast, wore a smart, very up-to-date men's denim suit complete with white cowboy hat.

Down from the attic and out of the trunks came a black serge suit with rows of black silk braid and buttons, early 1900 worn by the late Miss Babe Ryan and loaned by Mrs. Catherine Priest, the flat black velvet hat and buttoned boots loaned by Mrs. Clara Robinson and modeled by Gaesche Schimmelpfeng. Another lovely gown, owned by the late Mrs. Wellington Blair (1900) and loaned by Mrs. Petch, was in pale lemon floral sheer, neckline and hemline trimmed with rows of black lace, with a black velvet hat trimmed with osprey plume and black leather purse (1905) loaned by Dora Upton and modeled by Marguerite Greer.

A wedding dress 100 years old in beautiful condition was worn by Hazel English. It belonged to Matilda Emmerson who was born in 1855 and taught in one of Hemmingford's rural schools. It was a two-piece in white cotton with small flower pattern, full skirt, the blouse dipping to a point at the back. With it went a matching bonnet and sunshade in red and white. The lovely wedding dress belonging to Mme Meunier of St. Chrysostome consisted of a long, fitted coat over the ankle-length dress, both in peau de soie, worn with a cream straw hat trimmed with an ostrich plume; it was modeled by Paula Lavallee, a member of the Cercle de Fermiere who also modeled a delightful gown of floral chiffon loaned by Miss Ellis of Mooers. Both these exquisite gowns drew a round of applause from the audience.

Models were (old fashions) Bessie Main, Amay Dufault, Paula Lavallee, Helen Keddy, Hazel, English, Edie Brown, Edith Fisher, Bob and Jean Curry, Florence Wilson, Marguerite Greer, Florence Ellerton, Joanne Hebert, Carol Petch, Gaesche Shimmelpfeng, Mary Dobie, Anne Robertson and Joanne Laurie. The new fashions were modeled by Wilma Clark, Mildred Hadley, Francine Lauzon, Heather McNaughton, Jeanette Trepanier, Louise Skiyka, Kathy Brownridge and Francine Hebert.

A big thank you also to the many friends who searched out and provided the heirlooms of bygone years. The jewellry worn by the models was loaned by Claude Pronovost of Bijouteire Manon in Hemmingford. Hemmingford Audio supplied the sound system and sweet music and during the intermission the ladies of the newly-formed auxiliary accepted donations from all wishing to contribute. Door prizes, donated by 'Tiger's Eye', Kenneth Campbell and Bessie Main were won by Hazel Brown, Hazel True and Kay Latour.

At the end of the show ladies of the W.I. and U.C.W. served refreshments and Chairman Florence Ellerton presented to the Treasurer of the Auxiliary, Bessie Main, an envelope, well-filled with the evening's contribution.

MARGUERITE GREER
Dress circa 1900

BOB & JEAN CURRY
Note Bob's hat and case from 1850

MARY DOBIE
1920 flapper

Howick

Mrs. Florence Crawford

Congratulations to all 1977 graduates from C.V.R. who live in this district.

Christina Kroos of Ste. Clothilde received two scholarships for highest achievement - Reeves and Birks.

Subject prizes went to Carole Ness (French); Pam Moss (Chemistry, English Literature and Social Science); Christina Kroos (Physics); Douglas Lang (Automotive Mechanics); Barbara Younie (Technical Drawing); Scott Templeton (Wood Construction); Debbie Collum Nursing Assistant.)

Some 144 attended the 63 Annual Provincial Convention of Q.W.I. Mrs. Gladys Nugent, Provincial Convener of Publicity, attended Board Meetings the day before;

Christina Morris and Millie Lockhart of Aubrey-Riverfield W.I. and Rhoda McFarlane, President and Marna Brown, 2nd Vice-president of Howick W.I. went for the two days of the Convention.

They had a profitable time exchanging ideas and information, hearing reports of what had been accomplished and looking forward to the challenge of the new projects for 77-78.

Manure subject of U.P.A. trip

Manure handling and storage is an important problem for dairy farmers and others in the Chateauguay Valley. They will have a chance to see various methods in action on a day-long visit to Vermont in early August, sponsored by the Chateauguay Valley U.P.A. syndicate.

"Considering the recent changes in laws affecting the handling and storage of manure and the cost of modifications to existing systems we feel it would be a good thing for interested farmers to see these methods in actual operation," said U.P.A. president Harold Merson this week.

The trip has been organized by Agronomes Suzelle Barrington and Leslie Robertson in co-operation with M. Stephenson, County Agent in Addison County, Vt.

Stephenson has been interested in manure handling for many yeras, and has arranged a tour and demonstrations of four basic approaches to the problem.

"The problem is not only one of protecting the environment in general from pollution but also simply one of what to do with all the manure especially from large dairy herds," Merson said.

The cost of modifications to a system can range from $5,000 to $25,000 and recent legislation requires farmers changing their set-ups to get a permit from the Department of Health.

obtaining further information on the Aug. 3 trip should contact one of the two agronomes involved at the Huntingdon or Ste. Martine offices. (see ad. elsewhere).

"We feel this day will be invaluable to anyone contemplating changes in housing or materials handling," said Merson.

Powerscourt

Mrs. E.M. Wood

Sympathy is extended to Mrs. Frank Wood, whose sister Mrs. Connors of Montreal died last week. On Thursday Mr. and Mrs. John Ebbitt, attended the funeral in Montreal.

Ste. Agnes

Mrs. V. Elder

The sympathy of the Dundee community is extended to Mrs. Beatrice Creighton of Fort Covington whose brother, Duncan Lindsay, died on Sunday, May 29th, in hospital in Markham, Ont.

Mr. and Mrs. Basil Hewson and Fraser Hewson, of Buckingham, Que. spent a few days of the past week with Mr. and Mrs. Lester Fraser. They also visited other relatives in the area, and Verna renewed old acquaintances via the telephone.

Miss Janet Sparey, a first year agriculture student at Macdonald College is spending the summer at the home of Mr. and Mrs. Gordon Elder.

Eastern Star marks birthday

by AILEEN L'ESPERANCE

The Hemmingford Victory Chapter of the Order of the Eastern Star met in the Masonic Hall on Friday, June 3 and at the last meeting before a summer recess marked the group's 34th birthday.

The meeting was opened in regular form by the Worthy Matron Sister Margaret Keeton and the Flag of our country was presented.

Sisters Margaret Irvine and Hazel Alexander, Past Grand Matrons and Brothers Walter Keddy and Alex Morris, Past Grand Patrons, were presented and welcomed by the Worthy Matron, escorted to the East and given Grand Honors.

Sister Edith Morris, Grand Electa and Brother George Skelton, Grand Sentinel were presented, welcomed and escorted to the East.

Sister Florence Ellerton, grand Instructor for District No. 2 was also presented, welcomed and conducted to the East.

The minutes of the last meeting were read and business arising therefrom dispatched. Cards were sent to the sick members reported by the committee, Sister Marguerite Greer reported plans well in hand for the dance to be held in the Elementary School on Saturday evening, June 18. As this dance will be a part of the Centennial celebrations of Hemmingford Village, it is hoped as many as possible will attend in old-fashioned costume. Prizes will be awarded the best costumes.

It was agreed that donations be made to Estarl, Cancer Research, Rheumatism and Arthritis Society, Shriners Hospital, Montreal Association for the Blind, and the Hemmingford Boy Scouts, Cub, Girl Guides, Brownies and Beavers.

The 34th birthday of the Chapter was celebrated, after the meeting closed, with a social evening, refreshments served by the committee included a lovely birthday cake made and decorated in the form of a Bible by Sister Evelyn Shaw.

This being the last meeting for the summer the Worthy Matron wished everyone a happy summer.

Powerscourt

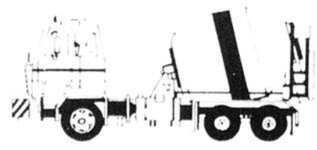
Mrs. Cullen of Rigaud Que. spent two weeks with her brother and sister-in-law, Mr. and Mrs. Pinches.

Mr. and Mrs. T. Swan of Pointe Claire were recent guests at the Pinches' home.

Advertising...
IN THE GLEANER
helps you find exactly what you need.

FIREPLACES
GUY BOURDEAU
GENERAL MASONRY
Bricks, Stones, Cement Blocks
• FREE ESTIMATES •
TEL: 373-8390
420A ANIS VALLEYFIELD

ORMSTOWN READY MIX CONCRETE LTD.
ROUTE 138 ORMSTOWN
TEL: 829-3296
FOR ALL YOUR CONCRETE PRODUCTS
CONCRETE SILOS IN 20 FT & 24 FT. DIA.
LONG MAINTENANCE FREE LIFE
WRITTEN GUARANTEE



LIQUID & SLURRY STORAGES
IN 50-60-70 AND 80 FT DIA.
ALSO
HORIZONTAL TRENCH STORAGES

CARPETING AT UNBEATABLE PRICES

USE MARCHAND FRERES CREDIT PLAN

HUNDREDS OF ROLLS OF CARPETING FOR ALL THE ROOMS IN YOUR HOUSE
AT WAREHOUSE PRICES

No 5048
100% NYLON "SHAGGY" CARPET
Deep Pile
Gold color
Sugg. Price $15.95
Special
$11.98 sq. yd.

No 5073
TONE ON TONE INLAID CARPET
100% Nylon
Sugg. price. $17.95
Special
$11.98 sq. yd.

"AMIGO" CARPET
Rubber backing
2 tones 4 colors
Sugg. price $6.95
Special $4.70 sq. yd.

No. 4088
MULTICOLORED CARPET
For Bedroom
Sugg. price $9.98
Special $5.98 sq. yd.

No. 5094
COMMERCIAL CARPET
Rust color 100% nylon
Rubber backing
Sugg price 6.95
Special $4.90 sq. yd.

No. 5100
"SHAG" CARPET
Deep pile, rubber back.
2 tone - Green
Sugg price 7.95 Special
$5.90 sq. yd.

No 5004
CARPET FOR PLAYROOM
DIFFERENT DESIGNS
Rubber backing
Sugg. price $7.95
Special $5.90 sq. yd.

No. 5064
CARPETING FOR KITCHEN
100% Nylon
Rubber backing
Sugg. Price $12.95
Special
$9.20 sq. yd.

FLOOR COVERING
Cushioned vinyl
Selection of Best makes
"SUNDIAL"
"CUSTOM SOLARIAN"
"CUSHIONFLOOR"
AT SPECIAL WAREHOUSE PRICES

AT THE WAREHOUSE
373-8416 FURNITURE AND CARPETING 373-8416
399 LAROCQUE VALLEYFIELD

At St. Joseph's

School May-Fest prime fun time

St. Joseph's School in Huntingdon held its first-ever May Fest on Tuesday, May 24 when more than 500 people attended and, apart from having a good time all round, they enriched the coffers of the Parent Teacher Association by more than $300.

Queen Loraine Curran and King Wade Farquhar opened and closed the occasion which ran from 9:15 a.m. to 3:30 p.m. and from 6:30 until 9:15 p.m.

The Grade 6 girls wound up as tug-of-war champs. They not only defeated their fellow students but defeated their teachers and their parents.

Of 25 pavilions prepared by teachers and students to display their art work, audio visual materials and class projects, the one chosen as the most remarkable was a furniture display made by the Grade I students. They were taught to make the furniture under the watchful eye of their teacher, Donald Groleau, a sixth grade student and his fellow students.

Team sports of softball, basketball, soccer, tug-of-war and individual competitions such as races were held in the sports pavilions. During the afternoon the games pavilions were opened to all. A variety show was presented with dancing and singing from various grades

The monitors, that is students from Grades 5 and 6 took charge of all pavilions under the leadership of their captain, Sherry McIntyre.

The P.T.A. under the supervision of Beryl Legros, prepared the lunch of hot dogs and soft drinks.

Mrs. Carole Poirier and members of the School Committee supervised the hall of the pavilions. The restaurant pavilion and bake sale was under the guidance of Isabelle Smyth. Gerry Carrigan was in charge of the sport programs. The games pavilion was set up by the following students: Donna and Marcia O'Connor, Darleen Legros and Brian Lefebvre.

St. Joseph's Grade 6 girls turned back all comers, including their parents in May Fest tug-of-war.

PARENTS LOST - when they tried to outpull their grade 6 girls on the St. Joseph's tug-of-war team.

Aubrey barns burned

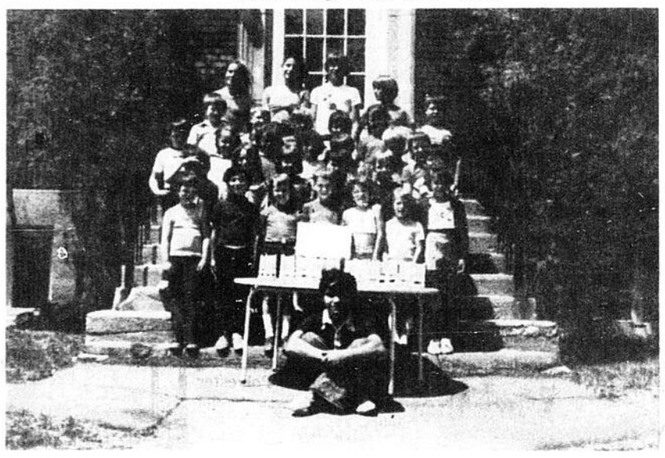
Three barns in the Aubrey area were destroyed by fire last week in two separate blazes.

The first occurred on the property of Simon Aganier on Rte. 203 late in the evening of Wednesday June 1. Nine head of cattle and two tractors were lost as well as the barn.

Around 4:30 p.m. Sunday, another fire broke out in the barn of Roch Bourdeau on the St. Jean Baptiste Road. The cattle barn was destroyed but no stock were lost. Possible cause of the blaze was given as faulty wiring.

The fire then spread to the adjacent property of Wilibrod Laberge, where firemen had to work desperately to save the house, the bulk tank, and the herd of Holstein cattle. One beef cow was lost when the barn burnt.

St. Chrysostome firemen were called to fight both fires.



FURNITURE DISPLAY - was judged outstanding at St. Joseph's May-Fest. Above: The participants.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Recent guests at the home of Mr. and Mrs. Ken MacDonald to attend the 90th birthday party were Mr. and Mrs. Brian MacDonald and baby Perie of Toronto, Mr. and Mrs. Kenneth MacDonald of Ottawa, Mr. and Mrs. Conrad Miller of Cornwall and Mr. and Mrs. Bill Pownall of Chateauguay.

Guests this past weekend of the Kenneth MacDonald's were Mr. and Mrs. Bruce Stevenson of Hull, Que. and Mr. and Mrs. Conrad Miller of Cornwall.

Mr. and Mrs. Rick Archer of Tuktoyaktuh, North West Territories spent last week with her parents Mr. and Mrs. Merrill Tannahill.

Mrs. Harold Kerr was hostess last week to the Senior affiliated afternoon group. W.M.S. of the Presbyterian Church, when 12 members and three visitors were present. Mrs. Eddie Hooker conducted Devotions and also read a poem "The Preachers Vacation," correspondence read included an invitation to attend the Open House for the Chateauguay Valley Association for the Mentally Retarded, and a letter from the forgotten patient at the Douglas Hospital. Get well cards were signed to be sent to Miss Marion Swan who is in the Barrie Memorial Hospital and to Mrs. George McWhinnie who is a patient in Room 1270 of the Montreal General Hospital. The next meeting will be held on June 14 at Mrs. Eddie Hookers, please note the change in date.

Mrs. Donna (Tannahill) Archer was present at the meeting and described the customs and way of life north of the tree line. She also showed slides and gave an interesting commentary as well as displaying some of the work done with Northern furs. Donna and her husband Rick live at Tuktoyaktuk, and were home visiting Donna's parents, Merrill and Ruth Tannahill. Refreshments were served by the hostess assisted by Miss Mildred Hay.

End-of-year awards made at Franklin Elementary

Odette Johnson and Rand Maither received recognition for their contributions to school life at the year end open house held at Franklin School Friday evening, June 3.

Odette became the first recipient of the "Athlete of the Year" award given to the boy or girl voted the strongest competitor in the widest range of sports activities.

Rand carried off the "Citizenship" award, a plaque given annually to the pupil judged to be the best "all round" individual in the school.

The evening was also the occasion for the achievment night of the 'Education Plus' activity cycle. This program, comprising some 20 different sections from jewellery making to auto mechanics was organized by members of the Franklin School Committee and the teaching staff. Over 200 persons viewed the displays of work accomplished during the nine hour program spread over six Friday afternoons.

Vernon Lorish, chairman of the Franklin School Committee, presented his report to an assembly of pupils and parents in the school gymnasium.

The committee had been involved in various aspects of school bus safety, the operation of the school rink, an analysis of the French language program and the provision of lunches and refreshments for children on numerous occasions during the year.

In the Principal's report Roland Greenbank drew attention to the fact that the school enrolment would drop by 25 by next September. This reflects the effect of the falling birth rate in recent years. The seven children enroled in the kindergarten year would have to be accommodated elsewhere.

STUDENT WINNERS - At Franklin Elementary School's Appreciation Night, June 3, were Odette Johnson as "Athlete of the Year" and Rand Maither who was presented with the Citizenship Award. The prizewinners are shown holding their trophies as they flank Teacher Lindsay Baker.

Calf sale success

Eight Ayrshires brought an average of $440.63 while 19 Holsteins averaged $726.32 at a May 29 calf sale at Macdonald College Farm, 25 percent of the proceeds going toward the new Macdonald Stewart Building on the college campus.

Highest price for a Holstein was $1,050, paid by Marcel Belisle of Ste. Scholastique for a senior yearling calf consigned by Macdonald College. Two other animals brought prices of over $1000.

A Macdonald Ayrshire also tied for the highest bid for a heifer of that breed. Paul Emile Gratton paid $600 for this junior yearling.

The college's share of the receipts totalled just over $4300.

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

Last Tuesday's long awaited trip to the Shelburne Museum in Vermont was the last in a number of special activity days offered by the Centre during the past year. We could not have asked for more pleasant weather and the quality and scope of the exhibits at the Museum lived up to our every expectation.

Although everyone had their own particular favorite areas of interest, all seemed to feel that the quilt and fine needlework display, the general store with its upstairs doctors' offices, the exhibit of circus memorabilia, the Webb House with its collection of European masters and the stenciled walls of an old house were all exceptional. In fact, there was almost too much for us to absorb in one afternoon which will undoubtedly prompt many into a return visit at some later date.

The day ended with a dinner in one of the banquet rooms at the Burlington Ramada Inn. Although it is nice to be able to order a meal from a menu, on this particular occasion when we were all so tired, it was a distinct pleasure to be able to sit down to a preselected meal, quietly and efficiently served. This was the first time the Centre had selected amenu ahead of time and it worked well into our busy schedule.

Closing drive

As we expected, Wednesday's turnout at the regular session was less than usual but no less busy for those who came. Members worked hard to finish projects before next week's closing of the Centre while card players enjoyed getting in as many hands as possible.

Tea time was relaxed as a number of people recounted their experiences at Shelburne. We sang birthday greetings to Kitty Stone, Richard Stephens and Elizabeth Elder and thanked Rose Primus for all the extra sandwiches she made for our refreshments.

We also took the opportunity of thanking Dorothy Gaw and Edith Thompson for the extra work they did in handling the financial arrangements for our trip to Shelburne. As the treasurer of the Centre, Dorothy's work is never done and the complexity of looking after the finances of this particular trip, which she handled with accuracy and skill, merits our appreciation.

As most of you know, the Centre receives a generous donation each year from the Quebec March of Dimes. Thelma Buddo, as the March of Dimes campaign chairman for our area, pointed out to us last week that the new campaign will soon be underway and invited all of us to attend one of their fund raising functions. It is to be a Strawberry Social and will be held on Thursday June 16. I can't think of a more pleasant way to support the work of this worthwhile organization whic does so much for our community aside from its grants to the Centre. Be sure to note this important date.

Next Wednesday will mark the formal closing of the Centre for the summer. We will begin our activites with a pot-luck luncheon at noon followed by our craft exhibition, potholder contest (do you have any entries for us?), games and music. If you would like to bring some food and cannot be with us today to sign up, please call and we will add your name to the list. We hope to see as many members present as possible so that we may say goodbye for a while in fine style. Everyone who has participated in the Centre's program of crafts as members or non-members is invited to display their carft work. You may bring your articles to the hall on Wednesday morning or early afternoon, but please mark your name on your projects so that they won't be misplaced. We all look forward to seeing your work!

Two seek school board seat

Two candidates are vying for a vacant seat on the Huntingdon Catholic School Commission, with the election set for next Monday June 13.

Contesting the St. Antoine ward vacated by retiring Mrs. Denise Lussier are Yvon Faille, Ormstown Elementary school teacher and resident of Franklin and Mrs. Rachel Rémillard of the Lemieux Range, St. Antoine-Abbé, housewife and former teacher.

Voting will take place at the St. Antoine school from 9 a.m. to 7 p.m. Monday.

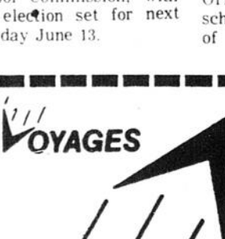
QUESNEL, MASSE & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS • CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY
VALLEYFIELD
(514) 373-6400

FOR YOUR PRECAST STEPS

ALSO
SEPTIC TANKS
700, 1000, 1200 GALLONS
• ASSORTED CEMENT PRODUCTS •
JEAN LATREILLE
GENERAL CONTRACTOR
TEL: 264-3245 HUNTINGDON

R.N. GUERIN T.V.
JAMESTOWN RD. ORMSTOWN TEL: 829-2713

VOYAGES ACTION TRAVEL
761-5838
Lic: 75-01-50499
"LE VILLAGE"
40 Place de Commerce,
Nun's Island, Montreal H3E 1A4
IS PLEASED TO ANNOUNCE A FREE TRIP
(FOR 2 PERSONS) TO BARBADOS
TO CELEBRATE THE OPENING OF OUR HEAD OFFICE
VACATION ORGANIZED AND CONDUCTED BY
Sunflight
Canada's number-one holiday-maker



Action Travel is pleased to announce the appointment of Mrs. Roberta Templeton as our Chateauguay Valley representative. We are sure that residents of the Chateauguay Valley will find it convenient to have a travel agent available close to home. For information or reservations for any travel arrangements for business or vacations, including package tours, air tickets, rail tickets, intercity bus tickets, car rental, hotel reservations or cruises, phone Mrs. Templeton at 825-2541 in Howick. Appointment can be made for Mrs. Templeton to come to your own home or office.

Conditions:
1- The prize will consist of two weeks at Golden View, Sun Set Crest, Barbados, two persons.
2- Terms will be as published in the Sunlight brochure
3- Trip may be taken for any departure between June 24 and Dec. 9. (Subject to availibility)
4- The coupon below must be filled in completely
5- No obligation for you to make any purchase.
6- The draw will be made on Friday, June 17, at 8:45 p.m., at "Le Village". The names of the winners will be announced in

SEND YOUR COUPON
TO OUR CHATEAUGUAY VALLEY REPRESENTATIVE
MRS. ROBERTA TEMPLETON
RR 3 Howick Tel: 825-2541
NAME _____
ADDRESS _____
_____
TEL: _____ Postal Code _____

The JUG STORE
WINES LIQUORS AT DISCOUNT PRICES
NEXT DOOR TO DAIRY QUEEN
FINNEY BLVD
MALONE

ANNOUNCES ITS
GRAND OPENING
(JUNE 20 TO JUNE 25)
AS AN AUTHORIZED SALES CENTER FOR
RADIO SHACK®
WITH DISCOUNTS UP TO 50%

SPEAKER SUPER BUY
2 FOR 1
REG. 69.50 EA. 69.50 PR.
8" Woofer for rich bass foam suspension tweeter
Compact: 17 1/4 x 8 1/4 x 11 1/4
Response: 30-20000Hz
5 YEARS WARRANTY

3 CHANNEL WALKIE-TALKIE
SAVE $20. 2 WATTS
REG. 59.95 EA. 39.95 EA.
CB Type with 2 watts input range boost
side panels use your body with antenna system for more range.
With channel 14.. you buy 2 more crystals
Batteries included

RAFFLE OF A
1ST. PRIZE AM-FM 8 TRACK STEREO SYSTEM VALUE $140.
2ND PRIZE CASSETTE RECORDER VALUE $40

SUMMER SPECIALS
ON RCA - TOSHIBA TV's

St. Andrew's picnic provides lively time

In the kindly weather of last Saturday Huntingdon's St.Andrew's Presbyterian Church held it its annual congregational picnic and everyone enjoyed the day at the the Route 138 farm home of Mr. and Mrs. Mac Smellie.

A ball game started the day off and then everyone ate their fill of hamburgers, hot dogs and sweets. During the afternoon the pool was filled with enthusiastic swimmers while the little ones enjoyed a paddle in the small pool.

Following this races were held with this list of winners. Girls and boys 3 and under 1st Brandi Ferns, 2nd Jillian Beattie, 3rd Winston Goundrey, 4th Melodie McGurrin. 4 yr. old girls: 1st Sheri Ferns, 2nd Lorraine Beattie Boys 5 yrs old, 1st Robbie Thurston, 2nd Wendell Goundrey Girls 6 and 7 yrs old: 1st Fiona Beattie, 2nd Lorie Farquhar. Boys 6 and 7 yrs old: 1st Brian Pearce, 2nd Merle Armstrong, 3rd Nathan Rutherford, 4th Timothy McGurrin.

Girls 8 and 9 yrs. old: 1st Diane Donnelly, 2nd Margo Ferry, 3rd Susan Fury. Boys 8 and 9 yrs. old: 1st Lennie Banning, 2nd Steven Myatt, 3rd Jimmy Rutherford.

Girls 10 and 11 yrs. old: 1st Norah Donnelly, 2nd Susan Gendron. Boys 10 and 11 yrs. old: 1st Jimmy Banning, 2nmd Randy Gunior. Girls 12 and 13 yrs. old: 1st Laurie Thurston, 2nd Joanne Donnelly, 3rd Lorrie Arthur.

Boys 12 and 13 yrs. old: 1st Jimmy McCallum Young ladies: 1st Joyce Ruddock, 2nd Agnes Beattie, 3rd Sandra Ferry. 3-legged race girls 9 and under: 1st Susan Ferry and Diane Donnelly, 2nd Darlene Thurston and Laurie Farquhar, 2rd Fiona Beattie and Margo Ferry.

Boys 9 and under: 1st Geoffrey Heath and Lenny Banning, 2nd Brian Pearce and Timothy McGurrin, 3rd Merrill Armstrong and Nathan Rutherford.

Girls 10 and over: 2st Norah Donnelly and Joanne Donnelly, 2nd Lorie Arthur and Laurie Thurston.

Penny race 5 and under: 1st Sheri Ferns, 2nd Merrill Armstrong, 3rd Robbie Thurston.

Sack races girls 9 and under: 1st Fiona Beattie, 2. Diane Donnelly, 3. Susan Ferry. Boys 9 and under: 1. Lennie Banning 2. Geoffrey Heath, 3. Brian Pearce.

Girls 10 and over: 1st Laura Thurston, 2nd Joanne Donnelly, 3rd Norah Donnelly. Boys 10 and over: 1st Jimmy Banning, 2nd Randy Gunion.

Crab Race boys: 1st Jimmy Banning, 2nd Randy Gunion.

Wheelbarrow race girls under 9: 1st Fiona Beattie and Susan Ferry, 2nd Darlene Thurston and Laura Thurston, 2rd Margo Ferry and Diane Donnelly.

Boys 9 and under: 1st Geoffrey Heath and Lennie Banningn, 2nd Merrill Armstrong and Steven Myatt, 2rd Brian Pearce and Timothy McGurrin.

Girls 10 and over: 1st Laura Thurston and Lori Arthur, 2nd Norah Donnelly and Joanne Donnelly, 3rd Susan Gendron and Jill Smellie.

Boys 10 and over: 1st Randy Gunion and Jimmy Banning, 2nd Billy Myatt and John MacDonald.

Graduate and grandmother

Seventy years after her grandmother, Mrs. J. Roy Younie, graduated from the Macdonald College teachers' course, Elaine Younie received her Nursing diploma at the 1977 convocation of Sir John Abbott College, which now shares the Macdonald campus. Grandmother and granddaughter, both of Howick, share memories of the Class of '07 and the Class of '77 at the graduation ceremonies at Macdonald.

Medical Centre Auxiliary formed

To provide assistance to the Hemmingford Medical Centre a Ladies Auxiliary was formed this month from members of the various women's organizations in the community.

The following are the members who will represent their organizations: Florence Elerton of the Women's Institute, Bessie Main the U.C.W., Evelyn English of the Anglican Women, Helen Bachelder of the Presbyterian Ladies, Lise Philion of the Cercle de Fermiere, Margaret Keeton of the Order of the Eastern Star and Mary Dobie, R.N.

The Auxiliary will be the liason between the personnel of the Medical Centre and the people of the community. They will be responsible for accepting any gifts or donations and the purchasing of equipment to be used by the medical team at the Centnre.

Inquiries and or suggestions from the community are welcomed.

Parents impressed by Activity Day

Activity Display Day held at Howick School on Friday June 3, brought out a crowd of parents, grandparents and friends to see, hear or learn what the children had accomplished during the program of handicrafts, music, and other activities, which included a glorious camping trip for one group.

During a few weeks, when most of Friday afternoons are taken up with these lessons. A few of the basics are learned and appear to be enjoyed by the children, judging by their enthusiasm.

The volunteers who assisted with this program are listed here.

Liquid Embroidery - Mrs. Ruth Brown; Mrs. Jean Rollin; Mrs. Nugent; Candle-making - Mrs. Joan Ness; Knitting and Crochet - Mrs. June Thomas; Mrs. Hazel Ness; Mrs. Joyce McKell; Woodworking - Mrs. Ken Lamb, Mr. Summerton, Mr. Roy Templeton, Mrs. Creswell.

Railroading - Mr. Sevigny, Mrs. Reddick; Guitar - Mrs. Dorothy McRae, Mrs. Barr; Puppets - Mrs. Brenda Pym, Mrs. Ruth Gagnon, Mrs. Summerton; Macrame - Mrs. Valorie Allen, Mrs. Ann Logan, Mrs. Violet Deschamp; Egg Carton Craft - Mrs. Addie Roy, Mrs. S. Ness; Collage - Mrs. Craigmyle, Mrs. Chris Morris; Rhythm band - Mrs. Jean Templeton and Mrs. Pawlick; Fancy Stitches - Mrs. Phyllis Taylor; Outdoor Education - Mrs. Woods, Mr. White, Mr. Roy Younie; Audio-Visual Taping - Mr. Lessard, Mrs. Cavanagh.

Home and School Committees are organizations to co-operate with administrators and schools toward the improvement of school life. The Howick Committee consists of Sheila Milne, Chris Morris, Merrill Morrison, Bill Welburn, Paul Delisle, Nancy Peddie, Mary Orr, Beverly Roy and Chairlady Klaasje Ness. Principal Bill White also attended all meetings. They worked very hard and have a long list of accomplishments which were listed in a recent school newsletter.

Rockburn

Diane Farquhar

Mr. and Mrs. Jim Wills of Cowansville, Que., were Saturday afternoon callers at the home of Mrs. Greta Farquhar on the Rockburn sideroad.

Word has been received in Rockburn that Duncan Lindsay, a native of Rockburn, died last week at Markham, Ont.

He was widely known through the upper Valley area and his old homestead was the farm which, until last year, was owned by the Makowskis on Route 202. There Malowski operated the Rockburn Trout Club and stocked three lakes he had made himself after taking over the place after the Second World War.

The Rennies United Church Women's group met at the home of Mrs. Harold Steele on May 26. Ten members were present to take care of the usual business and correspondence. Mrs. Beatrice Welburn, president, led the devotionals. Before the evening closed Mrs. Steele served lunch and members enjoyed a social hour.

Mr. and Mrs. Lionel Robb of Valleyfield, Rossie Denhem of Huntingdon and Mr. and Mrs. Richard Leijonflychat who were guests of Miss Denhem of California and who were visiting relatives in the area were callers at the home of Mrs. E. Trainer on Rte. 202 on Monday May 30.

Mrs. Leijonflychat is the daughter of George Denhem who lived in Rockburn many years before leaving for California. His father's farm was the place which is now occupied by Mr. and Mrs. Donald Ednie on Rte. 202 opposite Pat Welburn's store.

Denhem was greately interested in music and sang in the Rockburn Church choir for many years.

Also visiting at the home of Mrs. Trainer were Mrs. Ethel Henry of Toronto and Mrs. Beryl Graham of Herdman.

130 attend father-son banquet

Some 130 dinners were served at the annual father and son banquet of the Huntingdon area Scout organization in the Academy last Wednesday evening.

The Cubs and the Beavers, healthiest of the Scouting units in the region, predominated in both attendance and enthusiasm. Thomas Walters, chairman of the Huntingdon Scout group committee, was master of ceremonies for the dinner.

A highlight of the evening was the presentation of a plaque to Mrs. D.R. Hartley who is retiring after four years of leadership of the Beavers. The presentation was made by Walters on behalf of both the boys and the Scout committee. Mrs. Hartley is being succeeded by Mrs. Thomas Collet-White.

Other presentations were made by Cub leader Sheldon Carr to boys with outstanding records during the past year. Joey and Teddy Robidoux won awards for perfect attendance and Jeffrey Heath for showing the greatest advancement during his first year of Cubbing.

Those at the head table included, J. Laberge of Hemmingford, Chateauguay Valley district commissioner for Scouting; Rev. Paul Hacker of Huntingdon United Church, Rev. R.W. Gillespie, Church of the Nazarene and John McGurrin, Huntingdon Presbyterian Church.

A group of mothers and friends of the movement toiled in the kitchen, just managing to keep pace with the demands from the boys for the fried chicken dinner from Grant's.

Following the meal an outdoor movie was shown in the school gymnasium with Brian Harris as projectionist.

Hemmingford

An (omission): The Rev. Gilles Daoust of St. Romain's Church in Hemmingford assisted at the Mass for the reopening of St. Patrick's Church in Sherrington on Saturday May 28.

Liana Locke tops Pony Club show

Liana Locke was high point winner and Virginia Forster captured the best effort award at the Chateauguay Valley Pony Club horse May 21 at Havelock Fair Grounds.

The results, in order of finish:

Junior "A" Equitation - Michael Krohn, Debbie Sample, Tom Steeves, Liz Churchill, Natalie Bishop.

Junior "B" Equitation [Class 2] - Lianna Locke, Kim Sample, Sandy Deakin, Roberta Morris, Virginia Forster.

Senior Equitation - Ingrid Rassow, Susan Steeves, Robert Oceanas, Rosemary Lacroix, Kathy Salisberry.

Brewer's Stakes - Gigi Rassow, Kim Sample, Rosemary Lacroix, Kathy Salisberry, Jennifer Bleau.

Obstacle Course - Rosemary Lacroix, Sandy Deakin, Kim Sample, Liana Locke, Susan Steeves.

Obedience Hack - Sandy Deakin, Liana Locke, Tom Steeves, Virginia Forster, Jennifer Bleau.

Obedience Hack - Nancy Lindsay, Susan Steeves, Rosemary Lacroix, Gigi Rassow, Ingrid Rassow.

Simon Says - Nancy Lindsy, Rosemary Lacroix, Liana Locke, Debbie Sample, Virginia Forster.

Jumping - A - Liana Locke, Jennifer Bleau, Debbie Sample.

Jumping - B - Nancy Lindsy, Robert Oceanas, Gigi Rassow, Kim Sample, Roberta Morris.

"High Point" winner was Liana Locke.

"Best effort Award" was Virginia Forster.

C.V.R.... from page 1

Guest speaker was former Chateauguay teacher Larry Elderidge, who acted as Track and Field Co-ordinator for last summer's Montreal Olympics.

Eldridge graphically described some of the problems faced by his staff in getting athletes to their events on time, communicating in 14 languages, and checking athletes for some very subtle forms of cheating.

"Hammer throwers are the worst," he said. "If they can manage to sneak into their event with even a one-inch loop to add to the harness, it gives them a terrific leverage advantage in the competition. Something else we had to check for all athletes was the number of spikes on their shoes, to make sure they hadn't any extra."

The rewards of the job far outweighed the headaches, however, and his staff the youngest ever to organize Olympic Track and Field has been complimented on their efficiency.

Elderidge advised the young athletes to "set your goals high and find new objectives as you go along", citing the example of a California track club whose members, all of them over 65, conduct a 42-mile marathon race each year.

QUICK RESULTS

Nothing brings a faster result than a Gleaner Classified Ad. Phone 264-5364.

OPEN DAILY 9 A.M. to 9 P.M. SUNDAYS 12 to 5 P.M.

Kmart ... gives satisfaction always

K mart ADVERTISED MERCHANDISE POLICY

Gifts Galore FOR DADS

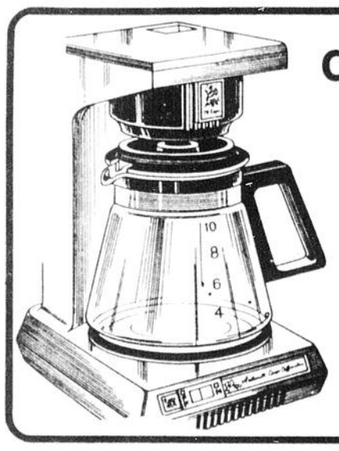
MEN'S SHIRTS

REG. 4.44 EA. SALE 2 FOR $6.

Light and cool Polyester Cotton in summer solid colors.

REG. 5.44 EA. SHIRTS 2 FOR $7.

OUR REG. 3.96 POLYESTER TIES 2.88 EA.



COFFEE MAKER SALE

Our Reg. 18.97 16.97

"That's Coffee" has multi-filter system for 2 to 10 cups of delicious coffee. Save.

Our Reg. 97¢, Pkg. of 100 Coffee Filters ..... 64¢

10 SPEED BLENDER

OUR REG. 33.57

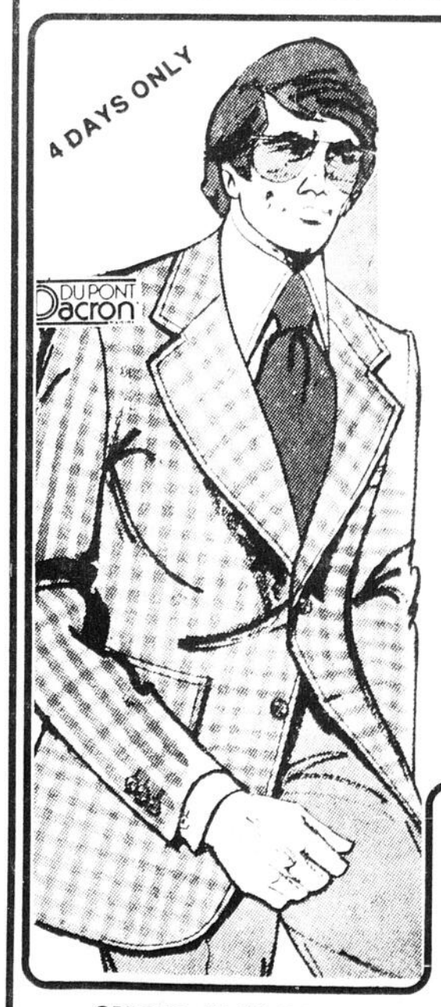
27.88

Oster

7 PUSHBUTTON SPEEDS
PLUS 3 CYCLE SPEEDS
5 CUP
GLASS CONTAINER

4 DAYS ONLY

DU PONT Dacron



SPORTS COAT SALE

OUR REG. 34.88

$20.

Men's easy-to-wear sport coats of wrinkle-shy Dacron*polyester for lasting looks. In solids, patterns. *Du Pont Reg. TM

MEN'S KNIT FLARES

Our Reg. 8.96-9.96 $7. Each

Polyester double knits in patterns or solid colors. Some midtones. Hemmed leg. Shop and save at K-Mart.

COFFEE SHOP SPECIAL

RIB EYE STEAK

FRENCH FRIES, TOSSED SALAD
ROLL AND BUTTER

$2.49

SHOP K-MART AND SAVE

Kmart West Main Street Road, Malone

Désourdy

MODULAR HOUSE

adapts to your needs and your budget

Built under ideal conditions: **inside**, hence quality control, efficiency and savings.
And it's your own dealer who will look after the installation and finishing touches.
Even after you've moved in, he will remain at your service
Ask him to show you his various models: there will be one for you!

JEAN LATREILLE
R.R. #138, Huntingdon, P.Q. • Tel 264-3245

FAMILY FUN FOR SALE

SKATELAND
MALONE, N.Y.

NEW AT SKATELAND
DISCO CRYSTAL BALLS
FOR ADDED ATMOSPHERE

	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
PM	1:30-5	•	•	•	•	•	1-4
EVE	7-30-10	•	•	7:30-10	7:30-10	7-12	7-12

THE SUMMER SCHEDULE STARTS JUNE 1st
Wed & Thurs 7:30 to 10 p.m. Fri & Sat. 7 to 12 p.m.

WE ARE AIR CONDITIONED

At Huntingdon

Academy Class of '37 hold first reunion

The Trout River Golf Club was the setting last Saturday night for the first reunion in 40 years of the 1937 graduating class of the Huntingdon Academy. Graduates travelled for the occasion from Kentucky, North Carolina, Boston, Syracuse, Burke, Ottawa and various points in Quebec.

On their arrival, the guests were presented with corsages, name tags and spontaneous expressions of affection. It seemed as though 40 years had passed as the summer months of vacation and a new school year had begun.

Twenty-one of the original 28 graduates attended with their wives and husbands. Other school chums were included in the celebrations.

Four former teachers were on hand: Mrs. Chas. Reid, Mrs. Winthrop Todd, Mrs. Alan S. Reid and Mrs. Russell Clyde. Greetings were received from Mr. and Mrs. Fergus MacPherson (Elsie Salter) of Three Rivers, Que.

Tables seating 51 were arranged around the dance floor and were tastefully decorated with white peonies and snowballs. Souvenir programs serviettes and streamers carried the Academy colors of red and black.

On behalf of all present, Mrs. Alan S. Reid gave thanks for the many blessings that each and everyone attending had received and then for the opportunity of this evening of fellowship together.

The hot and cold buffet, served by the Golf Club staff was a work of art both to the sight and the palate. Plates were replenished at will.

Souvenir plates of Huntingdon's 150th anniversary, copies of the graduation picture and sing-song sheets were presented to each couple.

Mons as MC

Music of the 30's taped especially for the evening by Mons and Arline Duke were enjoyed by all and Mons, in his usual jovial manner did an excellent job of Master of Ceremonies for the evening.

The graduates spoke words of appreciation for the advantages they received from being a student at the Academy under the principal ship of the late J.B. MacMillan. Each gave a brief resume of their years since graduation.

Everyone agreed this was a never-to-be forgotten evening and one that should be repeated in a few years time.

Many former students of the Huntingdon Academy attended the dedication service for the memorial to J.B. Macmillan at St. John's Church on Sunday morning and mini-reunions were held at the homes of Mr. and Mrs. Chas. Reid and Mr. and Mrs. Mons Duke after this service.

The following tribute was given by Jeanie and Marshall Hooker:

The Class of '37

To many of the rank and file,
'37 simply marked a mile
Of Life's journey that we make
But to our class it took the cake.
Ambitious plans would soon be facts,
On school days past, we turned our backs.
But sad to say, as years flew by,
Few of the class met eye to eye.
Forty years have swiftly passed
Since classmate's hands with others clasped.
Then inspiration came to fore
Reunions even up the score.
So letters flew both thick and fast,
Class '37 would meet at last
They hurried here from near and far,
By jet, or train or motor car.
For the Club House they were bent,
To gaiety their presence lent.
The chatter took on quite a din
With voices chanting the High School Hymn
Ah, Red and Black
What memories stir
The heart of every boy and girl
The evening was a great success,
With mates and friends and teachers blest
As everyone his life described
All cares for once were laid aside.
Then happy voices filled the air
With melodies both sweet and rare.
We've aged a little, I am sure,
I'd sooner say "We're more Mature".
Two classmates were sadly missed;
In Silent Sleep they take their rest.
Four more made us a little lonely
They joined us in spirit only.
As each one said a fond goodbye
More than one was heard to sigh
"All too soon the evening's over
But we'll remember it forever".

ACADEMY TEACHERS - at Class of 1937 reunion were, left to right, Mrs. Gladys [Herdman] Reid, Mrs. Amealia [Cunningham] Clyde Mrs. Evelyn [Cornell] Todd and far right Mrs. Alan S. Reid.

Front page picture

Class of 1937 at Huntingdon Academy as shown on front page: Left row from top down with maiden name in brackets: Jeannie [Todd] Hooker, Allan Helm, Arline Goundrey Duke, Winona [McCallum McMullen, Greta [Gamble] Crawford, Evelyn [Tannahill] Richey, Jean [Barrie] Murray, Edna [McHardy Erskine; Centre row: Mons Duke, Dr. George Lefebvre, Ruth [Caldwell] Stark, Hywell Griffiths. Right row: Earl Bennett, Beryl [Oliver] Graham, Carmen [Ruddock] Thomas, Myrna [Wheeler] Anderson, Martha [Cunningham] Johnston, Mary [Brown] Clark, Duncan Bruce, Ethel [Arthur] Sturtevant. At reunion but not in picture was Ruth [Crutchfield] Bryson.

Dundee WI cooks admit some flubs

Mrs. Jos. Platt entertained the Dundee Women's Institute in her home at Fraser's Point, June 1.

The Roll call, "My Most Embarassing Cooking Flop", proved to be quite interesting as members tried to solve each other's problems.

One lady said her white cake always turned out coarse and tasted like Johnny Cake. The answers to this were - too hot a fire, not enough shortening, not enough eggs, too much flour or not beaten long enough - which was probably more confusing than helpful. Another lady said her first attempt at raisin bread, of which her husband was very fond, couldn't even be eaten, as it came out of the oven looking worse than when it went in.

There were dumplings on which the cover was left ajar to prevent the pot from boiling over - the end result being, instead of the anticipated, mouth-watering fluffy dumplings, these were nothing but a bowl of little, half-cooked bullets. There were tarts which were painstakingly made for a very special occasion but were left in the oven too long and came out too browned. There were pie problems too but only one lady reluctantly admitted she had never had a real failure.

Mrs. Jos. Nieuwenhof, Mrs. William Smellie, Mrs. Carl Stark and Mrs. Martha Currie attended the Annual County Convention of the Chateauguay - Huntingdon Women's Institutes held in Hemmingford, May 6. Mrs. Niewenhof gave a report of the highlights.

Members received their county program booklets for the coming year.

The program was a Nature Contest which was informative as well as confusing. These were 25 different kinds of leaves to identify, taken from trees, grasses, flowers and weeds, pressed and mounted on paper. The ladies were amazed at how much more difficult it is to identify a leaf than to actually see the whole plant and the fact that these leaves were all gathered within a radius of 100 feet.

Mrs. Nieuwenhof won first prize and Mrs. Smellie, second.

Members then enjoyed a pot-luck picnic lunch.

Mrs. Carl Stark is hostess fot the July meeting which will be held in the evening.

SURE FIRE

If you want professional services or a particular item, try the Classified Ads columns of The Gleaner. Phone 264-5364.

Ambulance grant frets Ormstown

The Ormstown Village Council is still worried about the legality of giving money to the Intermunicipal Ambulance Services, and will consult a Montreal lawyer for an expert opinion.

The feeling at the June 6 meeting was that the Municipality would like to support the non-profit group, which needs funds to purchase a second, Ormstown-based ambulance, but that the Department of Municipal Affairs has indicated that such subsidies are not legal.

"We are going to ask Pierre Viau, legal advisor to the County Councils, and an expert on the Municipal Code, whether there is some way that we can help and still be within the provisions of the Code," said a Council source.

Ormstown Village, along with St. Malachie and Très St. Sacrement Parishes, are the only municipalities covered by the ambulance service which have not contributed to it.

The other two councils were to meet Tuesday night.

Meanwhile, the Intermunicipal Ambulance Service has declared that it is unable to purchase the second ambulance which it had hoped would be in operation this month.

The Ormstown Council voted to support nearly 50 other municipalities served by the Metropolitain Provincial Transport company in protesting a Quebec decision requiring them to cover 50 per cent of the operating deficit of the bus company after Sept. 1, 1977.

A committee representing the municipalities plan to hire legal advisors to present their objections to Quebec, on the grounds that it is not the responsibility of the municipalities to pay deficits incurred by a private enterprise.

Two By-laws were passed at the meeting. Electors' meetings on these will be held June 28 at 7 p.m. at the Town Hall.

The first, By-law 122, authorizes a $60,000 bond issue to cover the municipality's accumulated deficit.

"These bonds will be issued Oct. 1 at current market interest rates, and anyone interested in their purchase can apply for further information at the Town Hall," said Municipal Secretary-treasurer J.C. Marcil.

The second By-law deals with amendments to the zoning by-law, designed to limit the operations of roadside vendors from outside the municipality. They will be required, under th e new clauses, to build a permanent installation in accordance with standards laid down in the construction by-law.

Aubrey - Riverfield

Mrs. James Crawford

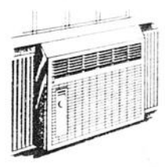
Friends in the Howick - Riverfield area were pleased to have a visit from Elizabeth McKell Ariano in company with her sister Mrs. Raymond Elliot of Ormstown. Mrs. Ariano had attended a May 25 investiture at Government House, Ottawa where her husband was honored. Because of a serious illness he had been flown from his base at Kapuskasing, Ont. to an Ottawa hospital, but was permitted by the doctors to attend the presentation ceremonoy. Elizabeth was spending a week or more with her relatives before returning to Kapuskasing.

At the investiture the Governor-General presented the Order of Merit to 56 Canadian Forces members, three commanders, 12 officers and 41 members received the award. One of the members receiving the award was J. Louis Ariano.

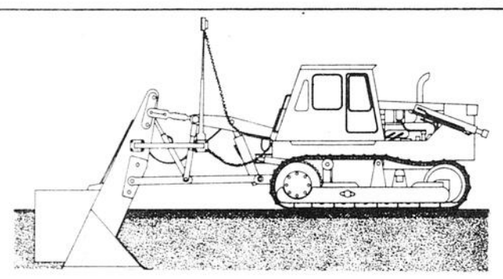
Advertising...
IN THE GLEANER
points the way to better buys.

TELEVISION REPAIR
HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR
J.L. DANCAUSE T.V.
St. Anicet Tel: 264-2565

AMEUBLEMENT MACHABEE INC.
RTE. 209 ½ MILE FROM ST-CHRYSOSTOME
THE BARN WITH THE YELLOW FRONT
AIR CONDITIONERS AT SPECIAL LOW PRICES



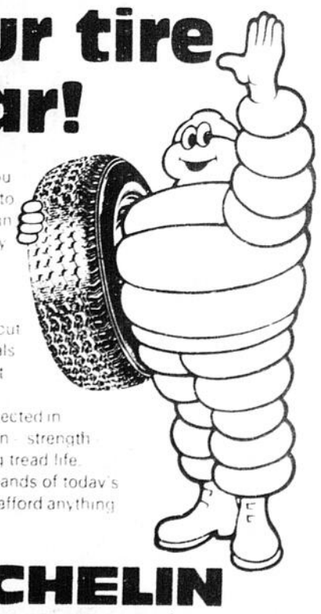
CALL 826-3553
FURNITURE
2 Stories, over 5000 sq. ft. filled with all kinds of QUALITY FURNITURE
● All styles available
● Stereo, color TV, appliances
LOWEST PRICES
Easy Payment Terms Available



CHAMPLAIN DRAINAGE
ALL YOUR DRAINAGE REQUIREMENTS
SURVEY - DESIGN - INSTALLATION
SUBSURFACE DRAINAGE SYSTEMS BY
AGRICULTURAL ENGINEERS
TELEPHONE DAYS 866-2473
TELEPHONE EVENINGS
453-7130 GEORGE EADES — 453-8668 ROD MUNRO

CUSTOM MUFFLER SERVICE LTD.
AT YOUR SERVICE SINCE 1946
MUFFLERS
MUFFLERS
MUFFLERS
SAVE THE MODERN WAY . . .
• FREE ESTIMATES
• FREE INSTALLATIONS
• LIFETIME WRITTEN GUARANTEE FOR AS LONG AS YOU OWN YOUR CAR
1 YEAR GUARANTEE ON FOREIGN CARS
• DUAL EXHAUST SYSTEMS
• HEADERS
• CHROME SIDE PIPES (Most popular brands) SOLD and INSTALLED
AUTHORIZED DISTRIBUTORS & DEALERS STEBRO FOR EXHAUST SYSTEMS SAVE GAS

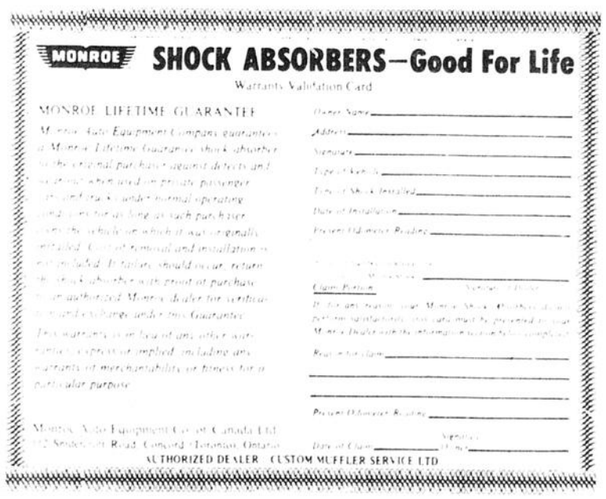
Get more for your tire dollar!



That's value! Value you can't afford to miss. Into every tire that Michelin builds, goes the quality and dependability for which Michelin has become famous. This means that when you put a set of Michelin Radials on your car, you've got real value for your tire dollar. Value that is reflected in dependability + traction + strength security and long, long tread life. With the rigorous demands of today's driving, can you really afford anything less than Michelin?

MICHELIN
We make no compromises

MONROE SHOCK ABSORBERS



SUPER 500 $46 A PAIR
FREE INSTALLATION

HEAVY DUTY MONROE MATIC
$29.90 A PAIR FREE INSTALLATION

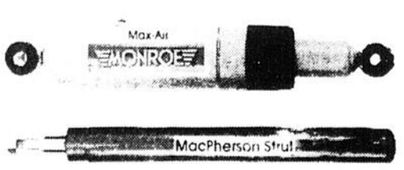
FRONT AND REAR LOAD LEVELER
FOR HEAVY LOADS AT $49.90 A PAIR
FREE INSTALLATION

SUPER DUTY $46 A PAIR
FREE INSTALLATION

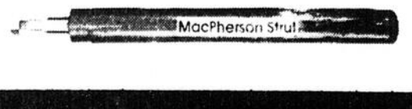
ALSO AVAILABLE

Regular Shock, **GRIPPER at $23.90 a pair installed carrying a** Guarantee of 12 months or 12,000 miles.

Adjustable Air Shocks for extra lift at **$89.75 a pair installed with** a Guarantee of 18 months or 18,000 miles.



McPherson Strut for foreign cars at **$65.90 a pair,** installation extra carrying a Guarantee of 2 years or 30,000 miles.



CHARGEX
master charge
• FREE INSTALLATION
• FREE WHEEL BALANCE
• FREE WHEEL ALIGNMENT WITH PURCHASE OF MICHELIN TIRES

HOURS:
MONDAY TO FRIDAY, 8 A.M. TO 6 P.M.
SATURDAY 8 A.M. TO 12 NOON

5 LOCATIONS
260 MGR. LANGLOIS BLVD. VALLEYFIELD
TEL: 371-4281
428 KENT STREET, OTTAWA 234-9053
1668 CARLING AVENUE, OTTAWA 722-0540
865 ST-LAURENT BLVD., OTTAWA 749-2242
81 GREBER BLVD, PTE GATINEAU 568-0880

Que.-Can.... from page 1

representatives of the Administrative Council which is to have one Anglophone and one Francophone from each municipality in Huntingdon to work with the Executive Committee.

Jack Johnson of Dewittville was named the Anglo representative for Godmanchester before the meeting ended.

An immediate job is the selection of Administrative Council pairs for St. Michel, St. Remi, St. Isidore, St. Paul, St. Urbain, Ste. Martine, Howick, St. Chrysostome, Ste. Clothilde, St. Edouard, Havelock, Hemmingford, St. Patrice de Sherrington, Franklin Centre (including St. Antoine Abbe), Huntingdon, Ste. Barbe, St. Anicet, Dundee and Elgin.

Soon after the meeting was opened with Taillefer in the chair, Ald. Gerald Brisebois moved that the provisional committee, having done such a good job of foundation-laying in the past month, should be made official enbloc. The seconder was Noëlla Daoust.

There were no objextions and then Guernon was named to the public relations post after Gerald Brisebois. Herménigilde Crête and Jack Johnson declined nominations.

However, before being sworn in by Réal Miron, president of the Movement's South West Region, the nominees retired for a conference and emerged wih the finally-approved lineup which put Guernon in the presidency.

He will be remembered in Huntingdon as the man who filled in as temporary general manager of the Huntingdon County Hospital and L.C.S.C. last autumn pending the selection of a new full-time manager. He retired after long service with the Quebec Revenue Department.

Some 60 members of the Quebec-Canada Movement's Huntingdon Chapter turned out for the meeting which was billed strictly as an election conclave rather than a rally or a membership drive.

Miron, prior to swearing in the executive and declaring the Huntingdon Chapter "officially founded," outlined the single aim of the group -- to keep Quebec in Canada and vote that way in the promised referendum on separation -- and the reasons for establishment of the Movement.

Miron said he was especially pleased with the work done by the provisional committee.

"There are 60 out here tonight and it is just an executive election meeting," he said. "If everyone of us gets 10 more members, by next meeting 600 more on the rolls."

The Quebec Canada Movement, he told the meeting, now has a card-holding total of 70,000 after 3½ months of operation. But there were more than 110,000 cards out and he noted that in the Huntingdon area alone 1,000 cards were in the hands of recruiting members.

The minimum membership aim of the movement by year's end, he said, is 170,000. There would be further meetings and further communication to all members in both French and English.

Guernon, as president, closed the meeting by asking all to join in the singing of O Canada, everybody making their own choice of language.

Apple Festival plans pushed

Planning for Hemmingford's Centennial Year Apple Festival on Aug. 20 took another step forward with a meeting last week under Chairman Charles Barr to discuss various projects and enrol newcomers on the list of workers.

Justin Fryer is the festival's secretary-treasurer.

It was decided that antiques will again be on view and on sale in the elementary school gymnasium. A site for handicrafts is under consideration.

Mr. and Mrs. Brian Wiley will arrange the program of entertainment for the afternoon and it is hoped the ladies of the various churches once more will furnish refreshments.

With the village centennial so much to the fore the committee expressed the hope that villagers will wear the costumes of their pioneer ancestors on Festival Day and also that parade floats will keep the Centennial theme uppermost.

Float entries should be directed to Parade Marshall Jack Brownridge. CJAD's Discover Canada crew under Len Rowcliffe will be on hand. Then there's the horse show, the pie contest and for the selection of the Festival Queen the committee has a big change contemplated.

School budget $5 million plus

The Huntingdon Catholic School Commission last week passed a budget of over $5 million for the next school year, including about $100,000 in inadmissible expenses.

Of the latter amount, the Salaberry Regional Board will be responsible for $88,000, leaving the local board with $12,810, which will be covered by tax revenues.

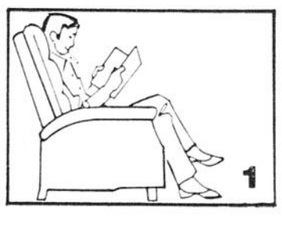
The rate of the school tax will drop from $1.25 to $1.10, but this coupled with a 10 per cent in evaluation rates, will leave taxes about the same as in previous years.

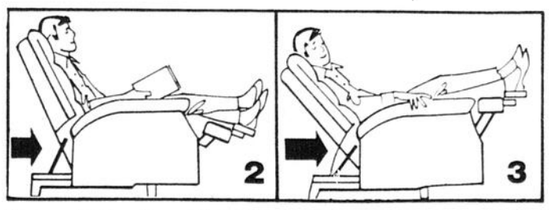
Director General Alphonse Caron described the new budget, totalling $5,403,933, as "less restrained" than that of the current year. This is due mainly to increases in salary to teachers and administrators. Other costs have been indexed at a six per cent increase over last year.

HEATED
URETHANE SPRAY FOAM
INSULATION
FOR HOME, GARAGE, WAREHOUSE ETC. WORK CAN BE DONE ANY TIME OF YEAR
FREE ESTIMATES
ROBIDOUX BUILDERS SUPPLIES
TEL: 264-2139 CAZAVILLE

3-Position TV Recliner

The great move forward in recliners





Give dad a gift of total relaxation ... on his special day. Fulfill his expectations with this specially priced, 3-position Recliner Chair -- a fantastic Father's Day Value! Upholstered in 100% Herculon Olefin fabric with embossed Vinyl combination for years of easy living & total comfort.

He's sure to fancy this chair's easy-action, rolled Steel reclining mechanism. What's more, Recliner features a handy full-side magazine pouch on the right hand side for added convenience. Frame constructed of Kiln-dried Birch, double dowelled & glued. Brown, Rust. 30½"W x 35½" Dx 40"H.

99.95 each

Price Effective 'til Saturday June 11 Or While Quantities Last.

Woolco DEPARTMENT STORES
A DIVISION OF F.W. WOOLWORTH CO. LTD.

CENTRE VALLEYFIELD
Dufferin Road
BUSINESS HOURS
Monday, Tuesday, Wednesday 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday and Friday 9 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

ALWAYS WELCOME master charge CHARGEX Woolco

Historical Society presses for bridge site retention

The Chateauguay Valley Historical Association, in a formal presentation to the Quebec government brought to its attention the issue of the Newman Bridge across the Trout River just west of Huntingdon "and the growing opposition to the proposed change in its location."

The Society's brief follows representations made to the Quebec Roads and Municipal Departments by the Huntingdon County Council and the Godmanchester Council on the new bridge location as it relates to the historic Barr-Walker House which is now a nursing home operated by Lilian Rankin and known as Riverview Terrace.

The bridge, from Route 138 forms a link with Elgin's 4th Concession. It has been out of action since it collapsed Dec. 31, 1975 and since then a new site for its replacement has been selected some distance downstream and quite close to the Barr-Walker house.

Robert McGee of Huntingdon, editor of the Society's Journal and in this case the Society's spokesman, said the bridge presentation had been sent to the Ormstown office of the Voirie, to the Quebec ministers of cultural affairs and transport as well as deputy ministers, with copies to MNA Claude Dubois of Huntingdon and to Chateauguay Valley members of Parliament.

His letter said in part:

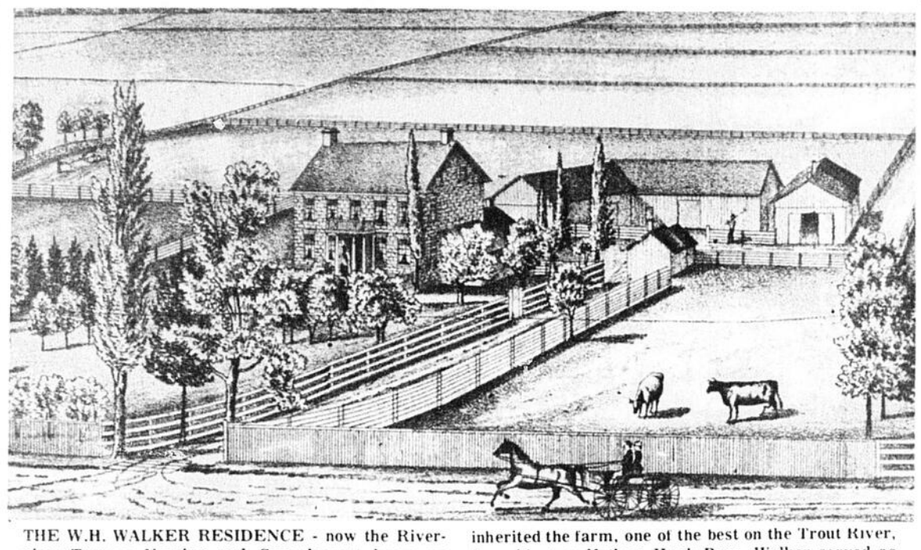
"Please find enclosed the following documents which we trust will explain the current situation and the reason for our desire to see the whole issue re-examined.

"1) An explanation of the Society's position on the issue of the Newman Bridge and the Barr-Walker House

"2) A short history of the Barr-Walker House

"3) Copies of the resolutions of the Council of the Township of Godmanchester and the Huntingdon County Council.

"We are certain that you are equally interested in seeing the wishes of all those involved taken into consideration. As we are of the opinion that further discussion of the whole question would probably lead to a mutually agreeable course of action, it is our hope that in your official capacity you may be able to provide some assistance in our attempts to force a re-examination of the whole question. We would appreciate any influence that you could bring to bear on those involved to encourage them to examine all the implications of the matter before construction begins."



THE W.H. WALKER RESIDENCE - now the Riverview Terrace Nursing and Convalescent home as shown in an old cut in the Illustrated Atlas of theDominion of Canada which noted: W.H.- Walker inherited the farm, one of the best on the Trout River, from his grandfather, Hugh Barr. Walker served as M.L.A. for Huntingdon and the Upper Bridge in the town bears his name.

The submission read:

Dear Sirs:

At the annual General Meeting of the Chateauguay Valley Historical Society, held in the Town Hall, Howick, April 16, 1977, it was unanimously resolved that the Society appeal to the Government, through the various Departments involved, to insure that the proposed changes in the site of the Newman Bridge (which crosses the Trout River above the town of Huntingdon) be reconsidered so as to preserve the present landscape and thereby guarantee the continued existence of the Barr-Walker House in its current surroundings.

It is our belief that the Barr-Walker House, now the Riverview Terrace Convalescent and Extended Care Centre Reg'd, being one of the original stone houses of the Chateauguay Valley, should be protected and preserved as an integral part of the historical and cultural heritageof the Valley. The suggested change in the site of the former Newman Bridge to a spot on the Trout River directly in front of the house would seriously detract from the natural beauty of the site and would jeopardize the historic setting of the house.

It is our concern that the alteration in road traffic with its resulting increase in noise and congestion directly in front of the house will not only infringe upon the natural beauty and picturesque location of the Historic house but will seriously limit its usefullness as a Convalescent Home for the elderly and infirm.

In suggesting that the proposed site of the bridge be reconsidered, we support whole-heartedly the recent motion of ths Council of the Township of Godmanchester that the bridge be built on its former site. This would preserve intact the Barr-Walker House and its surroundings.

We bring this to your attention in the hopes that the wishes of the local inhabitants, as expressed through the Council motions, as well as the concerns of those wishing to preserve an historic house in its present environment, might be seriously considered and acted upon in such a way as to satisfy the aims of all involved.

BARR-WALKER HOUSE

Hugh Barr (1792-1875) came to Canada from near Paisley, Scotland, in 1819. He was married to Margaret Laird (1800-1869). After settling first in Glengarry, he moved to Huntingdon in 1820 where he became "one of the leading men of the community, of staunch character and devout disposition"s

He settled on lot No. 26 on the Trout River, just above Huntingdon. He became an Elder in the first St. Anmdrew's Presbyterian church. From written sources we know that by 18 27 they were still living in a shanty on their lot but oral tradition has it that soon after, by 1835, they had built the large stone house now owned by the River Terrace Convalescent Home.

In 1835 their daughter Jane, married the first permanent Presbyterian minister of St. Andrews Andrew's church, Huntingdon, the Reverend Montgomery Walker. He had come to Huntingdon in 1834 and had been instrumental in founding the church. The Reverend and his wife returned to Scotland and died there but one of their sons, William Hugh Walker (1847-1913) came to Canada and worked the farm with his grandfather. He later inherited it. One of his children, William Montgomery Walker (1884-1936) was Liberal M.P.P. for Huntingdon County from 1900 to 1913. The upper bridge of the Village of Huntingdon is called, after him, the Walker Bridge. The family has since moved away. The descendants are presently living in Australia.

The house is one of the finest stone houses of the area and dates back to the early years of settlement of the Chateauguay Valley. It was known as "HILLSIDE" and a print of the home was published in the Belden Atlas of 1881. It remains today in a fine state of repair and with little alteration.

The beautiful old stone houses, which are still in existence, let alone in a good state of repair, are few and the majestic setting of this one on the banks of the Trout River, on the lot first chosen in 18 20, should be preserved intact as a reminder of our early beginnings and as a symbol of the hard work and determination of those early settlers who first settled the Township of Godmanchester.

RESOLUTIONS

At a regular meeting of the Council of the Township of Godmanchester, Monday the 7th of February, 1977, it was duly moved and seconded that the Council of the Township of Godmanchester request the Department of Transport to rebuild the bridge over the Trout River in the same location as the one which collapsed in 1976.

If the bridge is located in another location further west, it is their opinion that flooding would take place, affecting several homes as well as highway 138.

Advertising... IN THE GLEANER points the way to better buys.

DONALD E. SUTHERLAND
Chartered Accountant
131 Douglas Shand
POINTE CLAIRE
697-1343

CLAUDE POIRIER REFRIGERATION
87 Chateauguay Street
Tel: 264-3610
Parts & Service For all Makes of Refrigerators, Stoves, Washers & Dryers and Air Conditioners

Horses and Cows
Dead or Alive WANTED
Our Truck will Pick up Animals For Animal Food
Horses for Sale
MARCIAL GIROUX
St-Louis de Gonzague
Tel: 373-9118

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre, P.Q.

THE CEDAR HOUSE ANTIQUES
Quality antique pine and primitives
[no. 5071]
On Hwy 138 - 8 mi. south of Huntingdon

JEAN-FRANCOIS HOLLARD
DENTUROLOGIST
264-3776
ORMSTOWN
49 Bridge
Wednesdays 1 to 6 p.m.
Thursdays 6 to 9 p.m.
Also by Appointment
HUNTINGDON
158 Chateauguay
Monday to Friday
10 a.m. to 6 p.m.
Also by Appointment

PURINA CHOWS
ATTENTION PRODUCERS
FEED and SANITARY PRODUCTS
BULK and BAG SERVICE AT BEST PRICES
REMI GARCEAU
STE-AGNES - DE - DUNDEE 264-2879

DONALD GAGNON
Dunham, Qué. 514-295-2516
BRIAN COOK
Howick, Que. 514-429-5865
CLAUDE GAGNON
Compton, Que. 819-835-5766
AGRIC AIR INC.
Air Spray
C.P. (Box) 296, Howick, Que. J0S 1G0

PELLETIER WELL DIGGERS
ARTESIAN WELLS
ROTARY DRILL 6" TO 30"
GERARD PELLETIER
73 NOTRE-DAME ST-CHRYSOSTOME
TEL: 826-3596
LIONEL PELLETIER
271 ST. ALEXANDRE
NAPIERVILLE
TEL: 245-3220

AFRICAN VIOLETS
FOR SALE
Doubles, Singles, Miniatures
Trailing Varieties
EXHIBIT BY
RICHARD SCOTT & SONS LTD.
86 Elm Ave, Ville St-Pierre
Montreal, Que.
Variety of Hanging Basket plants
House plants, Violet Soil
Plant Food for Sale
Visit our booth at Ormstown Exhibition

CUSTOM SPRAYING
264-5065

RENOVATIONS
FREE ESTIMATES
REPAIRS - BRICK FIREPLACES, BASEMENTS ETC.
WE ALSO BUILD HOUSES
TEL: 692-9328
CHATOBEC
Construction Inc.
67 Youville St.
Chateauguay

Chateauguay Valley Chiropractic Center
DR. LEO RAYBURN
CHIROPRACTOR — CHIROPRACTICIEN
Office Hours
Mon. Wed. Fri: 3:00 to 9:00 p.m.
Tues. and Thurs. 9:00 a.m. to 12:00 noon
Telephone and Emergency calls any hour
264-6148
1 Lorne Ave. RESIDENCE 264-4672 Huntingdon, P.Q.

ORMSTOWN EXHIBITION
JUNE 8-9-10-11-12
HORSE SHOW EACH EVENING
OFFICIAL OPENING WILL BE WEDNESDAY EVENING
FOLLOWING ARRIVAL OF PARADE OF FLOATS AND BANDS
During the Light Horse Show will be Draft Horses Classes and professional entertainment
Wed. evening - Two horse and three horse draft teams
Thurs evening - Two horse and four horse draft teams
Fri. evening - Six horse draft teams and parade of cattle champions.
MIDWAY ATTRACTIONS BY CAMPBELL AMUSEMENTS OPEN ALL SESSIONS
DAYTIME
Thurs. Judging: Draft Horses: Beef cattle, Handicraft
Fri. Judging: Dairy Cattle; Sheep
Sat. Horse Show; Quebec Young Farmers Activities
Sunday - Horse Show; Tractor Pulling Competition.
GATE ADMISSIONS
Children under 14 free at all Times
Adults $2.00
Vehicle $1.00
Seats in Arena: Evening $2
Daytime: FREE

COME TO ORMSTOWN FAIR
WITH THE
NEW and EXCITING
CAMPBELL AMUSEMENTS
MIDWAY
21 RIDES
including
The Spectacular New
SPIDER
SPECIAL KIDDIES DAY
THURSDAY JUNE 9
REDUCED RATES
ON RIDES (12 YRS. AND UNDER) UNTIL 6 P.M.
BRING THE WHOLE FAMILY

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY
PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
CHATEAUGUAY Office
48 de Salaberry
Châteauguay, Que.
692-9831
4th Wednesday
9:00 - 11:00 p.m.
Citizens with problems or suggestions of Federal concern are invited to meet their member of Parliament.

COLIN J. CAMPBELL
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell Attends:
Tuesday, Wednesday, Friday and other days
by appointment
Office Open:
Monday to Friday inclusive
Assignee of the records of the late Donald M. Rowat
Tel: 264-5382
Huntingdon
Tel: 866-4393
Montreal [Collect]

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET
HUNTINGDON
TEL: 264-3298

PIERRE L. CARON
Notary
Municipal Building
Hemmingford
Tel: 247-2847
Montreal [Collect]
Tel: 866-4[illegible]3
Saturdays in Hemmingford

J. PAUL COSSETTE
Lawyer Avocat
52 Larocque,
Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

J.S. GAW, B.V.Sc.
Veterinary Surgeon
19 Henderson St.,
Tel: 264-5381
Huntingdon, Que.

Norman Schwartz,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
625 Frontier
Hemmingford
Tel: 247-3155
Office hours Wednesday evenings by appointment
Montreal office Tel: 866-2995

DRS. BELISLE and CLOUTIER
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852
Ormstown, Que.

THORNE RIDDELL & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
Suite 2500
630 Dorchester Blvd. West
Montreal H3B 1W2
866-7351
Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world.

PILON & MENARD
NOTARIES
CLAUDE PILON
CLAUDE MENARD
62 Chateauguay St.,
Tel: Office and Home
264-5234, Huntingdon
Assignees of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier,
Office Hours:
Daily 9 a.m. to 5 p.m.
Evenings by appointment

Established since 1936
H. PRIMEAU INC.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner Contractor
24 hour service
Huntingdon
Tel: 264-5421

DR.GILLES PAYETTE O.D.
Optometrist
Tel. 264-3705
5 Dalhousie
Office hours every Wednesday 2 p.m. to 9 p.m. O'Connor Bldg.

L.A[illegible]thur Rankin
[illegible]nce
Health
Mortgage [illegible]ction
Estate Pla[illegible]ning
Tel: 264-3429
MUTUAL LIFE OF CANADA

MAURICE BOURQUE
PLANNING CONSULTANT
TEL: [514] 931-6172

Dr. Guy Julien
Dr. Yvon Rhéaume
OPTOMETRISTS
Eyes Examined
Contact Lenses
23 King St. Huntingdon
Tel: 264-5478

FOOT CARE
Louise Comeau Shannon, Podiatrist
554 Frontiere, Hemmingford
By Appointment
Monday 7 p.m. to 9 p.m.
Tues. and Wed 9:30 a.m. to 5 p.m.
Tel: 247-2555
or messages 247-2311

CONSTRUCTION MAURICE PERREAULT Inc.
Couverture
ASHPHALT ROOFING
Tel: 764-2970
Huntingdon

KENNETH B. SMITH D.C.
Doctor of Chiropratic
52 Bridge Tel: 829-2352
Ormstown
Monday through Friday
EMERGENCY CALLS
Any Day, Any Hour
Call 692-8758

GEORGE ZELDENRUST
Dispensing
OPTICIAN
28 Henderson
Huntingdon
Tel: 264-3020

CLARKE, VILLENEUVE HUBBARD LTD. LTEE
INSURANCE
General - Life
MICHEL BOUDRIAS
Tel: 829-3414 Res
1-487-5430 Off.

TO RENT

BILL HOOKER & Sons
AUCTIONEER ENCANTEUR
ORMSTOWN 829-2663

CONSIGNMENT SALE OF HORSES

Ormstown Fair Grounds
SUNDAY, JUNE 12 starting at 2 p.m.

Horses, poneys and equipment consigned from Jack Douglas's Double D riding outfit.

Bill Hooker, Auctioneer
Ormstown, Quebec 829-2663

AUCTION SALE

BILL HOOKER & Sons
AUCTIONEER ENCANTEUR
ORMSTOWN 829-2663

At the residence of Mrs. Andrew Baird,
12 Maxwell St. Ormstown
on SAT. JUNE 18

30" Kenmore el. stove, perfect condition, Cold Spot frigidaire, frost free, like new, G.E. automatic washer, like new, 4 kitchen chairs, hide-a-bed, upholstered arm chair, card table Hoover vacuum cleaner, small living room tables, wooden wardrobe, 3 good cane bottom chairs, ottoman, small antique tables, book case, slide projector and screen, 5 drawer bureau, 2 single beds springs and mattresses luggage.

Scatter rugs and mats, bed linen, lawn chair, dressing table, floor lamp, shoe repair kit, golf cart, grocery cart, assorted garden tools, roll of lawn fence, gate, assorted dishes and cutlery, pots pans and many other articles, all to be sold as Mrs. Baird has sold her home.

Terms Cash
Sale to begin at 1 p.m.
Bill Hooker Auctioneer
829-2663

FARM MACHINERY AUCTION

THURSDAY EVENING JUNE 16
at 7:00 p.m.
at David Malark Farm -
Churubusco, New York
Located: ½ mile south of Rt. 11
on Campbell Rd. Just east of
Dick's Country Store.
23 miles East of Chateaugay Village.
Watch for arrows off Route 11.

1973 John Deere 710 D [like new] with high and low range transmission [less than 600 hrs.] Super C International tractor and mower, Case 230 PTO baler [ex], 2 flat bed hay wagons with real good gear, 2 McCormick 12 ft. drags [ex], disc harrow, side delivery rake on rubber, corn harvestor, 2 row corn planter, J.D. hay crusher [ex.], steel head stoneboat, 2 sets tractor trailer plows on rubber, team trailer mower, portable hay elevator, land roller, jitter bug truck, Allis Chalmers model 66 PTO combine [vg], dump rake, Papec ensilage cutter, 2 water tanks, fence controls, manure sled, and other items. Also: quantity of otas.

PLAN TO ATTEND TERMS: CASH

AUSABLE VALLEY AUCTION SERVICE
Paul W. Calkins, Auctioneer & Sale Mgr.
Peru, N.Y. — 518-643-2354 or 643-9729

AUCTION

70 HEAD -- REGISTERED & HIGH -GRADE HOLSTEINS -- 70 HEAD
& FARM EQUIPMENT

at the farm of Mr. Gerald McDonagh,
4 miles west of Huntingdon (Ridge Rd.)
WEDNESDAY JUNE 22
commencing at 12 noon

To be sold: 70 head of registered & high grade Holsteins, [25 registered with papers] consisting of 50 milk cows, many fresh and others due to freshen through summer and fall. 15 first calf heifers re are included in the milking herd and are in heavy production. 18 excellent first calf heifers to freshen from Sept. to December. Registered bull born May 76 his dam Bata Rockman Helen with an excellent Record 17,250 lbs. 346 days. Also in the sale is a GP daughter of this heavy producing "Helen".

3 yr old service bull. This is a well-bred herd of Holsteins, approximately 25 head are descendants of the well-known Martin Dineen Holstein Herd. Bloodlines such as Rockmans, Chieftians, Elmside View Dude etc.

Farm equipment-David Brown tractor 990 diesel with front end loader and gravel bucket. D-Brown 3 furrow hydraulic plow. Cockshutt wagon and rack. Tandem wagon and good rack. JD grain drill. NH 56 side-rake. NH 130 bu manure spreader, MF 3 pt. hydraulic discs. MF 3 pt hydraulic grubbers; 3 pt fercilizer spreader. 1974 Chevrolet Custom-deluxe ½ ton truck, hydraulic blade, chain saw, pine lumber, 2 wheel trailer, scales, antique corn cutter, bale loader, 3 Universal milkers, 500 gal bulk tank, 2 stainless steel strainers, a few ton of scrap metal and 1 Shetland in foal [quiet for children] 1 yearling pony, 1 saddle and other items.

Reason for sale - change of occupation
Refreshments available
Gerald McDonagh - Owner Tel: 264-5810

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

Do-it-yourself A.I. increasing

A "remarkable" increase in the use of do-it-yourself artificial insemination techniques among purebred dairyherd owners in Canada was reported this week by David Clemons, secretary, Artificial Insemination Division, Joint Dairy Breeds Committee of Canada.

The Joint Dairy Breeds Committee requires that owners of purebred dairy cattle obtain a permit if they wish to perform artificial insemination

MORE AUCTIONS ON PAGE 13

RESPONSIBLE STUDENT WANTED

TO WORK WITH SENIOR CITIZENS
IN HEMMINGFORD THIS SUMMER.
PLEASE CALL 829-3272
FOR AN INTERVIEW

BARRIE MEMORIAL HOSPITAL

WANTED

1 - MEDICAL SECRETARY -
some medical experience required,
good typing, bilingual
2- Also CLERK -
for medical record department

Apply: Mrs. Ethel Collier,
Barrie Memorial Hospital,
Ormstown, Quebec

NAPIERVILLE SCHOOL BOARD
PUBLIC NOTICE

is hereby given to the voters of the Napierville School Municipality, regarding the results of nominations which took place June 6, 1977:

Ward No. 1 - Hemmingford - Mr. André Duquette, farmer, elected by acclamation, following withdrawal of the other candidate.

Ward No. 3 - Napierville West - Mr. Emile Côté, agronome, incumbent member, re-elected by acclamation.

Ward No. 10 - Town of St. Remi south - Mr. André Chenail, office manager, incumbent member, re-elected by acclamation.

Ward No. 13 - St. Isidore North - Mr. Roger Bourdeau, vice-president, elected by acclamation.

Given at St. Remi, this 7th day of June, 1977

Robert Lemieux
Election President

J.J. REALTIES
FOR SALE

CAMPS, HOMES, FARMS, AND LAND

2 camps at Brayton Hollow with river frontage. Large home and lot in Churubusco.

For appointment only
Call Dick Cook Lic. Slm. 518-497-6951

MACHINERY AUCTION

BILL HOOKER & Sons

CHATEAUGUAY
VALLEY AUCTION, ORMSTOWN
SATURDAY, JULY 2nd

Anyone with machinery for sale, contact Bill Hooker, Ormstown, Tel: 829-2663.
All machinery should be on lot by June 25.

PUBLIC AUCTION

CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL. 264-2221

At Adelard Vaudrin's
236, Range 6
St. Stanislas de Kostka
SATURDAY, JUNE 11
at 1:00 p.m. sharp

Farm equipment: International 14 tooth cultivator; McCormick harvester; sleigh with platform 24 disc wheel discs; orchard sprayer with motor; 1 trailing plow 2 section; 1 single plow; 100 bu. Int. manure spreader; corn fork; 3 barrels of 125 gal. Windows, washing machine, animal watering trough, wooden barrels, 1 antique shovel, hay fork; lawn fencing, milk cans, 2 log chains; building lumber; cedar posts; forks and shovels, potato shovel; 1 potato hoe; scale; horse harness.

One cast iron pot, cow clipper with motor; one grain crib; apple baskets, grain bagger; old iron; gate, cement flower pot; 1 stretcher; fence pulley; 1 neckhook; box saw; sickle belt, grain bucket; bale hook, compass saw, watering can, cotton sacks, 20 in. black and white TV ladder, grain dryer, large tool chest, chain saw with oil, outboard motor, cream mixer, separator, tarpaulins 80 ft hay cable, radio wooden pulley, and many other articles too numerous to list.

Claude Quenneville
278 de la Fabrique
St. Anicet Tel: 264-2221

CARPENTER

IS LOOKING FOR
WORK
• REASONABLE PRICES •
TEL: 264-2062

HELP WANTED

WE ARE LOOKING FOR
A SERIOUS, AMBITIOUS PERSON
WITH NICE PERSONALITY
CAR NEEDED
CHANCES FOR ADVANCEMENT
SALARY BETWEEN $15,000
AND $20,000 PER YEAR.
FOR MORE INFORMATION
ASK FOR ANDRE BERTRAND
371-4662
VALLEYFIELD

BABY CHICKS FOR SALE

FOR THE MONTH OF JUNE
UNLIMITED QUANTITY
APPLY TO: ALAIN RENAUD GRIST MILL
8 LAKE ST. HUNTINGDON TEL: 264-5325

PROVINCE OF QUEBEC
HUNTINGDON SCHOOL MUNICIPALITY
TO THE VOTERS OF SAID MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE

is hereby given by the undersigned, Alphonse Caron, election president for school board members of aforesaid school municipality that:

Voting is necessary for the now pending election of said school municipality in:

Ward No. 9 comprising municipality of Franklin Centre and part of Havelock and that voting will take place on the 13th day of June 1977 from 9 a.m. to 7 p.m. at the Ecole Centrale, St. Antoine Abbé and that the persons duly nominated as candidates for this election and for whom only will votes be taken are:

FAILLE, YVON
Teacher of Franklin Centre
REMILLARD, RACHEL Mrs.
Educator of Franklin Centre

Given at Huntingdon this 6th day of June 1977

Alphonse Caron
President of Election

NOW OPEN

COUNTRY TOURING BICYCLE SHOP
SALES AND RENTALS OF
PEUGEOT AND VELOSPORT
REPAIRS OF ALL MAKES
ROUTE 202 FRANKLIN CENTRE
TEL: 827-2434

THE HELP CENTRE

CLOSES ITS DOOR

LIQUIDATION

OF ALL MATERIAL

JUNE 9,14,16

FROM 10 A.M.

TO 4 P.M.

3 DALHOUSIE ST.

O'CONNOR BUILDING HUNTINGDON

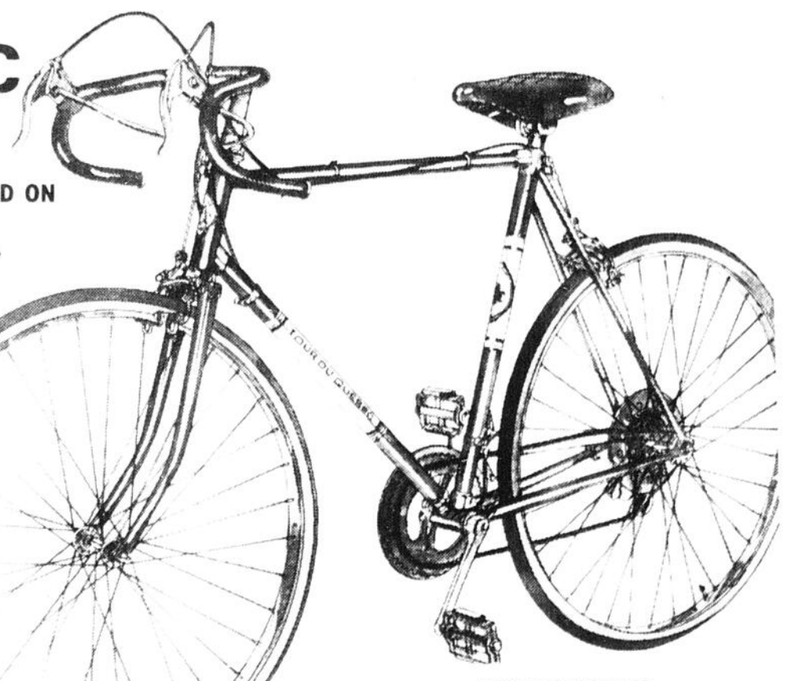
BARGAINS

TOUR DU QUÉBEC

Compare the equipment, quality and guarantee of this bicycle before buying elsewhere

99.95

ADVERTISED ON T.V.



10 speed pleasure bicycle,
- Lustre finish giving neat appearance.
- Shimano gearshift.
- Double brake lever on handlebars.
- Centre-pull brakes.
- Handlebar gear changer.
- Aluminum saddle pillar.
- Upholstered saddle.
- One-year guarantee on manufacturer's defects and 60 days on tune-up and minor adjustments.

For ladies with 19½" frame or for men with 21" or 23" frame.

BICYCLE GUARANTEE

Bicycles shown on this page are guaranteed against all hidden materials or manufacturing defects for a one year period starting at time of sale as shown on bill. During this one year period, we will repair or replace at our choice and without charges, any part(s) found faulty.

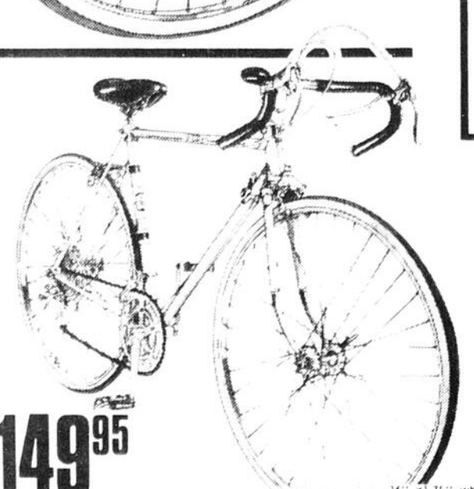
SPORTS EXPERTS will make any tune-up or minor adjustment required for these bicycles for a period of 60 days from date of sale.

This guarantee excludes all damages caused by accident(s), abnormal or incorrect use, abuses, negligence or repairs made by others.

134.95

GRAND PRIX

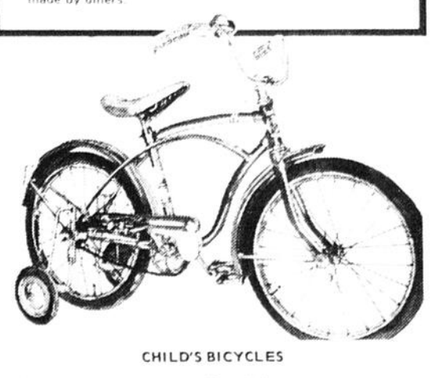
10 speed bicycle for the more demanding cyclist, lightweight aluminum central pull brakes, aluminum pedals and saddle pillar, upholstered saddle and butterfly wheel nuts. Ladies model with 19½" frame and men's with 21" and 23" frame.



149.95

TEAM INTERSPORT

Race model type bicycle, light, superior quality. Equipped with saddle pillar, handlebars and aluminum pedals, Weinmann brakes and front and back fast blocking hubs. Ladies model with 19½" frame or for men with 19½", 21" or 23" frame.



16" x 1.75" wheels, equipped with training wheels. Front wheel brakes as well as reverse pedal brake, not shown.

49.95

CHILD'S BICYCLES

20" x 1.75" wheels, with training wheels. Reverse pedal brake. As shown.

59.95

master charge CHARGEX

free

with purchase of one of these 10 speed bicycles, up to Saturday, June 11 only:

1 T-SHIRT, 50% cotton, 50% polyester, value $3.25

1 WATER BOTTLE, plastic, with support, value $1.50

Total $4.75

Free with purchase of child's bicycle
1 T-SHIRT, 50% cotton, 50% polyester, value $2.75

sportsee experts

399 LAROCQUE RD. VALLEYFIELD
TEL: 371-6255

Gleaner want ads work wonders

WE BUY OLD NEWSPAPERS
829-3490

Household Realty
SECOND MORTGAGES
No bonuses
No brokerage fees
No finder's fees
FAST SERVICE
Come on in or call the nearest office of Household Finance
Ask for Mortgage Services
14 du MARCHE STREET
VALLEYFIELD 373-3700

WE RENT ELECTRIC WELDERS
180 220V
$25.00
PER MONTH
J.H. Sauvé & Fils Inc.
Valleyfield
238, St-Laurent

INCOME PROPERTY

Historic Home recently converted into 5 modern apartments, all rented. Approx. 2 acres in centre of village just south of the border in N.Y. state. Firm $55,000.
Write Keith Howden, The Huntingdon Gleaner, Huntingdon, Quebec.

FARM FOR SALE

6½ miles from Huntingdon, 40 acres, 2 small barns, pond, partially renovated house, more land available.
Price: $35,000.
Call
264-4209

IMMEUBLES BETON REALTIES

880 OLD ROAD, HEMMINGFORD, QUEBEC

LARGE AND BEAUTIFUL

HEMMINGFORD - Newer exceptional 11 room stone and brick house on attractive 1 acre plus property with paved driveway. Home has separate entrance for a professional. 2 fireplaces, dining gallery, etc. Also included 2 car garage and small horse stable. Must be seen to be appreciated. Price $65,000 firm. More land available at higher cost.

PICTURESQUE FARM $125,000

You could be self-sustaining on this private turn of the road Hemmingford farm, beautifully restored 1823 stone house with fireplace, good barn and outbuildings. Beauty everywhere this 109 acres with river, meadow and woodlands.

LAND ONLY $18,000 FIRM

59 acres with open meadow and woodlands. 900 feet road frontage on Hemmingford Highway 219. Frontage zoned commercial, industrial or residential.

LAND ONLY $8,000

25 wooded acres with 500 feet road frontage.

BETTY or FRED BACHER
247-2404

McKINNON REALTIES INC.

PROPERTY FOR SALE

HEMMINGFORD VILLAGE

A bungalow in wood clapboard of 5½ rooms all in A1 condition, basement, central heating attached garage. $35,000.

HEMMINGFORD

60 arpents, mostly wood with a log barn a dog kennel, also a 5½ room house needs some renovation. The upstairs all completed, attached shed, garage. $36,000.

FRANKLIN

A lot over 10 arpents all tress maple cedar and white birch, lovely building area on a quiet street. $4,400.

HEMMINGFORD

Approx. 10 acres with cedar trees also large maple surrounding this 7½ room old style country home upstairs the original pine floors, full basement central heating a summer kitchen, attached wood shed, garage, a barn and a stable nicely landscaped. $75,000.

ST. PAUL ILE AUX NOIX

Restaurant in full operation all complete, also a pool room other space available to expand. The right person could make a good business $43,000.

HEMMINGFORD

54 acres with pine, maple and cedar bush also a plantation of 1500 spruce pine trees. A large house in aluminium clapboard 8½ rooms, all in A1 shape, garage, barn, stable hen house other building $69,550.

HEMMINGFORD

The English River running through property 260 acres, barns, large house 10½ rooms, basement, central heating $85,000.

LACOLLE

65 arpents all tillable also 350 apple trees. $45,000.

CALL
FLORIAN DAUPHINAIS
559 CHAMPLAIN ST.
HEMMINGFORD
247-2444 OR 454-3774

Immeubles KAYBEC Realties INC

relocan
57 NICHOLSON VALLEYFIELD 373-1316
LICENCED BROKERS

VALLEYFIELD - Offices, different sizes available, immediately. Available in new commercial centre on Victoria St. Valleyfield. Good parking for more information call Immeubles Kaybec Realties.

ST-LOUIS-DE-GONZAGUE - Located ½ mile from Ormstown Road, bungalow, aluminum siding, kitchen, large living room, 2 large size bedrooms, cement cellar with cold room, central heating system, lot 110 x 110, carport. Built only 4 years ago.

FRANKLIN CENTRE - 10 arpents of land and 450 apple trees. Very well located. Good production.

HUNTINGDON - 2 lots of 150 x 100 app. Well situated lots. Fully serviced. New development west section of town of Huntingdon.

HUNTINGDON - Brick bungalow, tastefully decorated on lot 70 x100 in residential district, Kelly Ave. 5½ rooms, hardwood floor in living room and 2 bedrooms, central heating, paved driveway.

LOST NATION ROAD - 1 mile from Huntingdon 2 story house, asbestos shingles, 6½ rooms, hot water oil heating system new furnace, large rooms 160' x 200' lot.

SOMERVILLE PARK - Cedar log bungalow, fully furnished with private beach on Lake St. Francis aluminum windows 4½ rooms, hot air heating system. Large lot 50 x 90 and 100 x 90.

ST-STANISLAS-DE-KOSTKA - Bungalow 27 x 37, plus garage, situated on 175 x 300 lot, in excellent condition, hot air heating system, living room kitchen, 2 bedrooms, bathroom, carpeting in living room, hallway and bedroom. Garage 13 x 35, situated in quiet area.

HUNTINGDON - Located ½ mile from Huntingdon new bungalow 3 bedrooms, electric heating, kitchen, living room with carpeting, kitchenette, land 100 x 117. Ready to move in.

ROUTE 201 ORMSTOWN - Restaurant very good business, stone and aluminum construction, built in 1976, central heating, air conditioned, fire prevention system, complete equipment included in price. Large lot 100' x 150'.

DUNDEE - Country home situated approximately 2 miles from U.S. Border. 2 stories, stucco, aluminum clapboard, kitchen, dining room, living room, 4 bedrooms. Carpeting in dining and living rooms and bedrooms, Franklin Stove, garage 24 x 24, lot 4 acres approximately.

STE.AGNES DE DUNDEE - 2 storey clapboard house 7½ rooms, floor furnace, garage, 50 x 100 lot, plus additional lot 100 x 105. Solarium.

STE-BARBE - Large 2 storey clapboard house plus 12 arpents of land. Very good for farming. Some machinery available. The house has 11½ rooms. If interested, house can be sold by itself.

ST. CHRYSOSTOME - 2 storey house with one acre of land in Rang St. Charles. 7½ rooms. This old house can be renovated easily to the buyer's taste.

ORMSTOWN - Bungalow on RR3, stone front, aluminum on sides, 24 x 36, built in 1973, hot air heating system, completely finished basement with wall to wall carpeting, 18 x 32 storage building, cement floor, 160 x 225 lot, also available 1 to 20 acres more of land. Warren Haworth, 371-5064.

HUNTINGDON - Brick and aluminum house of 11½ rooms, hot water heating, beautiful fireplace. House can be converted into two apartments. Lot 68 x 190.

HOWICK ALLAN'S CORNERS - Nice bungalow, brick and aluminum, 33 x 40, built 5 years, carport and garage, hot air heating system, 8½ rooms, basement completely finished, including natural fireplace, hardwood floors in living room, dining room bedrooms, Asphalt entrance stone patio, 12 acres of land. Doris Boyer, Agent. Tel: 829-2252 Ormstown.

HERDMAN - Summer or year-round bungalow on a lot of 100x 100 fully landscaped, ideal spot for the person who wants tranquility and peace, beautiful lot with brook, artesian well in excellent condition, bungalow 39 x 20, in cedar clapboard 4½ rooms.

STE-BARBE - Well insulated summer home fully furnished, floor furnace, lot 50 x 100, cement wharf artesian well.

STE-BARBE - Asbestos bungalow, hot air heating system, 5½ rooms, large lot 55 x 220 asphalt driveway, located in centre of Ste. Barbe.

CHATEAUGUAY REALTIES INC.

100 BOUL. ST. JEAN BAPTISTE
CHATEAUGUAY

HUNTINGDON 1840 STONE HOUSE

Set well back from the road this home has 7 rooms with a large country kitchen with a Franklin stove. Large living room and 4 bedrooms plus a sewing room. There is a large building ideal for at least 10 to 12 boxstalls. 107 acres equally divided between excellent workland, pasture and bush. And it's close to town.

ORMSTOWN

For someone who wants something special and can afford it - this very large home on over ten acres on the Chateauguay River may be it. Over 4 acres of manicured lawn. Has to be seen to be appreicated.

HEMMINGFORD $29,500

Moderately priced 6 room home with 3 bedrooms, an oversized living room with fireplace. A garage and large lot make this very attractive.

HOWICK - $39,500

A large older home with oak beam ceilings, oak floors, large rooms, throughout, beautifully and tastefully decorated on over an acre in the village. A super buy.

HEMMINGFORD

60 acres of land part of which is bush and part highly fertile black soil. Reasonably priced.

HEMMINGFORD

124 acre farm with a good balance of tillable land, bush and pasture. Barn with stable cleaner. Silo and partially restored seven room home. Only 39 miles from Montreal.

WANTED

A complete dairy farm with 125 to 150 acres tillable, cattle, machinery and quota. The offer will be all cash. If you are considering selling please give me a call.

RESIDENCE 264-5065 **BARRY MARTIN** **MONTREAL 691-7770**

A. E. LePAGE

WESTMOUNT REALTIES

ORMSTOWN

106.5 acres of excellent farm land 70 acres of under drained. Situated on the Chateauguay River. 5 bedroom solid brick home, large kitchen and living room. The barn ties 26 head with stable cleaner, a large attached shed and also machine shed.

FRANKLIN

On Highway 202, 5½ acres, 990 feet road frontage well treed with maple also 80 apple trees just starting to bear fruit plus 2 bungalows one 3½ rooms and one 5½ rooms, electrically heated, bathrooms in both plus 2 car garage and shop insulated and heated, small barn suitable for cattle, dogs or chickens. All in excellent condition.

ORMSTOWN — RENTAL

3 to 4 bedroom brick home on 9 acres, small barn, 3 miles to Ormstown.

ORMSTOWN

Attractive 1½ storey brick home, 2 to 3 bedrooms, modern kitchen, large living and dining room partially restored, interior log walls exposed, detached garage, town water, well located on a cul-de-sac.

ORMSTOWN

Solid brick 4 bedroom home, lot 105 x 160 on quiet country road within walking distance of stores, attached garage.

ORMSTOWN

20 arpents, no buildings, 4 to 5 arpents tillable, remainder pasture and wood. Attractive building lot.

HOWICK

4 to 5 bedroom brick house in village - large kitchen, hardwood floors, attached sheds, small barn on large lot. Good terms.

HOWICK

Approximately 4½ arpents all tillable. No buildings. In residential area.

ORMSTOWN

Jamestown Road, 3 bedroom frame home on large lot 97 x 227, recently renovated with new oil heating system, and fireplace, wall to wall rugs in living room and dining room, large kitchen, detached garage; also small playhouse. Town water connections.

ORMSTOWN

70 arpents wooded, 4 or 5 arpents tillable, older house with 4 bedrooms, large kitchen, large barn once used for poultry. Double garage. 4 miles from Ormstown, asking $28,000.

KEITH GREIG
829-2419 or Business: 691-7331

HUNTINGDON

North and east of Village very attractive Victorian - 10 room farm house well located on high ground with 2 barns and out-buildings. 100 acres of excellent tillable land with some woods. $69,500.

DEWITTVILLE FARM

Very attractive solid brick home featuring 8 spacious rooms plus many excellent outbuildings. 75 acres of prime tillable land, 25 acres of pasture and picturesque woods.

HUNTINGDON — 10 ACRES — RIVER FRONTAGE

Custom built easy to maintain family home. Modern kitchen with many extras, 3 bedrooms, 2 bathrooms, playroom, large living room with brick fireplace. This ranch style is a delight. $47,500.

ORMSTOWN

Tastefully built large family home with formal living room separate dining room, very gracious and well planned kitchen, large pine panelled family room with stone fireplace.

HUNTINGDON FARM

Stately stone house elegantly set on knoll surrounded by trees. Restored to original-featuring spacious rooms, fireplaces, pine floors ideal for the person desiring privacy.

ROCKBURN

Rare find and too beautiful for words - imagine a swimming pool overlooking your very own brook and waterfall. Very private land leads to this magnificent 1840 brick barn house featuring 3 large reception rooms 2 brick fireplaces and 5 large bedrooms. Beautiful pine woodwork and floors throughout.

HUNTINGDON

Terrific hobby farm featuring 3 bedroom clapboard home on approx. 4 acres of land with good barn perfect for horses or beef. $39,500.

ROCKBURN — $15,500

Many man's special - A lot of hard work has gone into this property - new septic tank rewired with new electrical entrance, spacious living room and dining. Laundry, new kitchen. Excellent financing.

HUNTINGDON VILLAGE — $29,000

Very spacious and attractive 4 bedroom family home 1½ bathrooms. Centrally located.

HUNTINGDON FARM

Prime location on quiet country road. 75 acres with good barn and out buildings. House has been completely renovated and is in excellent condition. New classic kitchen with all new appliances. Large living room with stone fireplace. Elegant dining room. Beautiful grounds. Ideal for two families.

MARILYN PARTRIDGE
Bus.: 264-4798, 691-7331
Res: 264-3095

MEMBER OF MONTREAL REAL ESTATE BOARD

PHOTO MLS — LES IMMEUBLES LEFEBVRE COURTIER REALTIES BROKER — **TEL: 457-3888**

ST. CHRYSOSTOME - Farm, 220 arpents, whereof 100 arpents in woods, 120 arpents in culture. Industrial milk quota, 50 head , machinery and new barn. Price $100,000.

ST. ETIENNE - Farm 100 arpents in culture, Industrial milk quota, cows, machinery, barn and house. Price $75,000.

ST. ANTOINE ABBE: 10 arpents wooded, with small stream, house needing renovations. Price $29,000.

HEMMINGFORD: Brick bungalow built 1974, 6 acres land, 3 bedrooms, available immediately. Must sell.

HAVELOCK: Route 202, lovely country house, renovated, 4 bedrooms, large land. Owner transferred. Available immediately.

For more information, contact Denyse Laliberté, 826-3137.

REALTOR Royal Trust — **Royal Trust**

264-3693 **691-5955**

HEMMINGFORD: On Covey Hill, interesting older farm, house set well back off the road, over 2½arpents surrounded by apple trees. Acorn fireplace in large family room. MLS Margaret Rokas, 246-3528.

CAZAVILLE: 6-room bungalow, garage, electrical heating, lot 350x350, recently renovated. Normande Grégoire, 264-5218, 264-2648.

HUNTINGDON: Bungalow with carport, 6 rooms, basement finished & rented, lot 74x200, in-ground pool. Normande Grégoire, 264-5218, 264-2648.

HUNTINGDON: Clapboard aluminum cottage, renovated interior & exterior, 4 rooms, cement basement, heating system, garage. Normande Grégoire, 264-5218, 264-2648.

HUNTINGDON: Vacant lot 100x100, ready for construction, very little traffic. Normande Grégoire, 264-5218, 264-2648.

BROKER

GUARDIAN TRUST COMPANY

FARMS

162 acre excellent crop farm 9 room brick home, large barn with silo. Piggery and other buildings. Equipment available.

112 acres new 3 bedroom home, swimming pool and river running through property. Good barn, ideal hobby farm.

115 arpents mostly tillable. 9 room house, 2 barns and other buildings. Good commuting area.

100 acres, 7 room home overlooking lovely meadows and stream. Excellent large barn and other buildings. Well maintained land and fences.

Doctor's estate, 130 picturesque acres with magnificent 1830 stone home that has been completely restored to original. SOLD New horse stable with paddocks and training rings. Beef barn and heating barn. Adjoining 130 acres available.

311 acre dairy farm with tile drainage, lovely home, large barn and silo. May be purchased fully equipped with herd and quota or bare.

100 acre farm in Elgin, 6 bedroom home on knoll of hill. Good barn. Ideal for hobby farm.

153 acre dairy operation with 135 acres tillable. Modern 3 bedroom home, garage, large barn, silo and other buildings. SOLD Fully equipped with herd and quota.

250 acre dairy farm with stream 8½ room home, barn and other buildings. Good Ayrshire herd with Montreal milk quota and full line of equipment.

3 farms, 645 arpents 120 tile drained, 3 houses, 3 barns, dairy herd, milk quota and equipment. May be purchased en bloc or separately.

Country estate for beef or dairy 304 acres, 260 tillable. lovely 7½ room main home, second 5½ room house. Large barns, loafing barns, corrals, cattle chutes and many other buildings. Full line of excellent equipment.

250 acre dairy operation, 200 tillable, 50 pasture and bush. House and excellent barn. Price includes dairy herd, milk quota and equipment. Bargain.

HOMES

Rte 138 near Dewittville, 3 bedroom bungalow, nicely finished interior. 2 car garage and breezeway. An excellent buy.

New Erin Rd. one large 10 room hone, one 5 room house on 3½ acres. Main house has very large rooms, 2 bathrooms and hot house adjoining, 2 car garage. garage.

Rte. 138 close to town. Lovely 3 bedroom brick bungalow with finished basement on large lot on Riverside. Garage and other buildings. Ideal for antiques or other enterprises.

Howick 8 rooms, very large stone fireplace, new random pegged floors downstairs, antiquity with modern living. Garage.

Hinchinbrooke, nice 3 bedroom home on 5 acres of land, 2 car garage and workshop. In ground swimming pool. Fully landscaped and well maintained.

Overlooking Salmon River in Dundee, 9 room home, 4 bedrooms, 1½ bathrooms, fireplace in kitchen, garage and small barn on approx. 10 acres.

Rte 202, beautiful brick tri-level home ideal for two families. Separate 3 room apartment on ground level. Lovely 3 bedroom residence on other two levels. Very large landscaped lot with circular driveway.

Just in time for summer, insulated waterside cottage on Moonlight Lake, Large well landscaped and treed lot.

New Erin Rd. 3 bedroom bungalow, electric heating, approximately 1 acre of landscaped land. Garage.

Superior quality brick home on York St. 10 rooms and garage. This property must be seen to be appreciated. Immediate occupancy.

Village of Athelstan, beautiful 3 bedroom brick bungalow, very large living room, lovely landscaped lot with garden. Garage.

Rte 138 2 miles from town. Brick bungalow, 3 bedrooms, stone fireplace, playroom in basement, 2 car garage, patio and small buildings.

Rte 138 overlooking Trout River, 8 rooms, fireplace, sunporch, large metal building fully insulated suitable for garage, workshop or kennels.

Rte 132, 3 bedroom country home with all conveniences. Large living room with Franklin Stove, on approximately 2 arpents.

8 room, 2 storey home tastefully remodelled by owner, situated on 10 acres of nicely treed land on 3rd Concession of Elgin.

LAND

Gore Rd: 165 acres mixed woodlot, stream, a real retreat
Shearer Side Rd: 50 acres, ideal for Hobby farm
3rd Concession of Elgin: 10 lots consisting of 5 acres each.
1st Concession of Elgin: 22 acres of magnificent pines and evergreens.
Godmanchester: 50 acre maple bush with shanty.

I have many other farms, houses, building lots and woodlots.

LOCAL 264-2524 **AUSTIN CHARTERS** **MONTREAL 636-0861**

For Sale

NEW AND USED SKIDOOS. Ken McNiece, Franklin Centre. Tel: 827-2272, Res. 827-2558.

SKIROULE SALES and service. Faille & Frere, Franklin Centre. Tel: 827-2556.

MOBILE HOMES PMC Travel Trailers, Lionel Travel Trailers, Swimming Pools, Snowmobiles, Centre de Camping Paul Gervais, St. Chrysostome. Tel: 826-3518.

SINRAY SLEEP Shop - mattresses of all sizes, prices and quality, adult and juvenile beds and bedroom sets. 39 Grande Ile, Valleyfield. Tel: 373-1222.

AMF SUN Skamper trailer caps to fit all models; also truck campers. Parts, service and accessories. Jock's Trailer Sales, Fort Covington. Tel: 518-358-2260.

NEW AND USED backhoes in stock. Caza Supplies, Cazaville. Tel: 264-2300.

McCULLOCH Homelite, and Jonsardes, Chain saws, parts sales and service also small gas engines repaired. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554, Huntingdon.

WE CARRY a good line of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros., Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

WEDDING STATIONERY, invitations, reply cards, thank you cards, napkins, matches cake boxes or bags, etc. Available at The Gleaner. Tel: 264-5361.

PLACE DU BEBE Sinray Baby World accessories, clothing and baby furniture immediate delivery. Fantastic selection. 39 Grande Ile Valleyfield. Tel: 371-3437.

GOOD QUALITY hay for sale 1500 to 2000 bales, competitively priced. Cazaville. Tel: 264-4282.

$25 TO $50 off the most popular brands of chain saws in the world today. 8 brands to choose from. 16" Oregon chain loops $10. Red tacky chain oil $2 per gal. on tap. Clifford Williams 653 Brownlee Rd., North 2 miles east of Hemmingford, Quebec. Tel: 514-247-2583.

DO YOU need a car or truck? No down payment. Tel: Bill Greig 829-2221 or 8 29-2237 Ormstown.

1968 FORD 3 ton truck in good condition with inclosed insulated box. Tel: 247-2047 or 246-2252.

AUTOMATIC WASHERS, dryers and stoves for sale. Reconditioned. Terms available. Crest Hardware Tel: 829-2221 Ormstown.

ST. ISIDORE Laprairie, good hay and straw, first cut at $1 per bale. Tel: 514-481-9915.

LABRADOR RETRIEVERS: C.K.C. registered, inoculated blacks and yellows excellent temperament. Tel: 826-3885 evenings, Hemmingford.

HAY MADE in good weather, no rain well dried. Also 8 tons of oats. Tel: 825-2439, Howick

USED CAR parts from wrecks for sale. Malone Scrap and Metal Inc., Elm Street, Malone, N.Y. Tel: 518-483-7420

COLECO SWIMMING pools, accessories and all chemical supplies Valleyfield Marine K-Mart Shopping Plaza, Tel: 373-2443 and 1 Beauce St. Beauharnois, Tel: 429-7555.

TWO REGISTERED male Beagle pups for sale to a good home. Tel: 264-2792 Huntingdon.

SEED OATS, barley, timothy, red clover, alfalfa, Birdfoot Trefoil, Ladino, etc. D.N. Racine, Tel: 264-5533 or 264-3222, Athelstan.

11 REGISTERED Angus and 2 Hereford cows with calves, call after 5 p.m. 247-2497.

3 POLICE CARS, 1975 Plymouth as is. For more information call André Fontaine, 373-5544, Valleyfield.

BOYS 20" bicycle for sale in good running order. Tel: 264-3371, Huntingdon.

DELICIOUS GRAIN fed 14 week old roaster chickens ready for oven, 6 to 9 lbs. will be dressed and ready for sale on June 7. Tel: 264-3493, Huntingdon.

For Sale

1967 INTERNATIONAL No. 414 tractor with front end loader. First class condition. Tel: 264-4586, Huntingdon.

1976 HORNET Stationwagon, 8000 miles, very good condition. Tel: André Fontaine, 373-5544, Valleyfield.

RAILS, RAFTERS, beams, sills 6"x6" to 10"x10" to 28 inches long. Also clean barnwood for sale. Reasonable prices. Tel: 8 29-2687, Ormstown.

ONE WHEEL balancer for sale, half price, for garage or service station; one cash register, 5 departments for garage, store or restaurant, half price; new cast iron pot belly stoves, 2 sizes, $79.95 and $89.95. Modern light fixtures, ceiling model, Regular $23.00 special $11.95; wall fixtures, Regular $7.95 for $3.95. 1974 Honda motorcycle Model 750. Tel: Crest Hardward, 57 Church, Ormstown, 829-2221.

TRAILER TENT, soft roof, accommodates 6. Tel: 829-3405 Ormstown.

14 FOOT Citation house trailer for sale. Asking $800. Tel: 829-2867 or 829-3017, Ormstown.

VEGETABLE PLANTS for sale. Tel: Russell English, 829-2405 Ormstown.

6' LONG buffet $100 2 livingroom tables $40 the two; palm tree with lamp $25. Tel: 264-3822 Huntingdon.

PETERBOROUGH 14½-ft. fiberglass boat with 50 HP Johnson motor, $1200. Good condition. Tel: 264-1953, Huntingdon.

7 ROOM HOUSE with screened porch, Village of Fort Covington, N.Y. close to Post Office, store, churches, 1/4 acre lot borders Salmon River, good fishing, hunting, golf courses, camping sites, 55 miles from Montreal 60 miles from Lake Placid and scenic Adirondack Mountains. Asking $12,000. call or write Mrs. Helen Cousineau, 465 Hazelwood Terrace, Rochester, N.Y. 14609; Tel: 716-288-7481 or Romuald Quenneville, 514-264-5755, St. Agnes de Dundee, Que.

1976 FURY, 2 door hardtop with air conditioning, 6 months company warranty, 13,000 miles. Tel: André Fontaine, 373-5544, Valleyfield.

AN ASSORTMENT of good used tires for sale, both summer and winter, 8.25 and 7.75 all 14 inch; also Chevrole 14 inch wheels for sale. Tel: 264-2979, Huntingdon.

1971 FORD 302, power brakes, power steering, in good condition, Tel: 827-2318, Franklin Centre.

BLACK LABRADOR puppies, born March 1, 1977, registered with the Canadian Kennel Club. FOr information 825-2183, Howick.

1976 ASPEN, 2 door, 9000 miles, 6 months company warranty. Tel: André Fontaine, 373-5544, Valleyfield.

BENDIX MOBILE home in Hemmingford for sale, 68 'x14' all carpet, installed with land 150'x200'. Price $16,000. Tel : 620-0046, Ile Bizard.

3 MALE Siamese Seal Point kittens for sale, 6 weeks old. $30.00 each. Tel: 264-2822, Huntingdon.

1973 DATSUN 1200, good condition, $950. TEl: days 264-6111 or nights 264-5931, Huntingdon.

1975 KAWASAKI 900, fully equipped, 10,000 miles, windjammer, saddle bags and touring seat, new condition. Tel: 264-4155, Huntingdon.

1970 SUZUKI 250, excellent condition. Price $350. Tel: 264-4155, Huntingdon.

1974 DODGE Charger SE, 19,000 miles, Tel: 829-2880, Ormstown.

MALE GOAT for sale, black and white, 2 months old. Tel: 827-2413, Franklin Centre.

1973 TOYOTA Corona 1600, new paint, good condition, AM-FM radio. $800. Tel: 8 27-2791, Franklin Centre.

NEW HOLLAND P.T.O. Priced at $3250. Tel: 68" in excellent condition; New Holland side rake No. 56, Malco 24 foot elevator with motor. Lyell J. Graham, Tel: 264-2289, Huntingdon.

For Sale

1973 MAVERICK Coupe, excellent condition. Tel: André Fontaine, 373-5544, Valleyfield.

JACOBSEN GOLF course riding lawn mower, 12 foot cut, fully hydraulic; 2 Jacobsen riding lawn mowers, 6 foot cut, also 2 equipment transport trailers for sale, single and double axles, 4 and 9 ton capacity. Tel: 334-3466, Montreal, days or 825-2198, Howick evenings.

BEAUTIFUL GERMAN shepherds, female 6 mos. old; also 3-month old puppies and Golden Retrievers. Shangri-la Kennels. Tel: 373-0295, St-Louis de Gonzague.

17 FOOT TRAILER for sale. Tel: 264-3080, Huntingdon between 10 a.m. and 2 p.m.

TRAILER FOR sale, 50x10, furnished, electric heating in Hemmingford. Tel: 247-2047, Hemmingford.

1976 DUSTER Coupe, 7600 miles, 6 cylinder, automatic, radio. Tel: André Fontaine, 373-5544, Valleyfield.

NEW HOLLAND Model 451 mowing machine, very good condition. Asking $500. Tel: 826-3877, St. Chrysostome.

HONDA CB 750, A-1 condition. Tel: 264-5292, Huntingdon.

NEW MEAT saw, hand sleigh 60 years old, farm light, trailer hitch, coal pail, wheel barrow, grass shears, 20 foot ladder, bean flav, 20 feet of flower fence, Noah's Arc 100 years old, garden knee pads, wrenches, split levels, 100 years old, brick trowel, margin trowel, saw blade size 6½ inches, new tailor made dark grey suit size 48 for sale. Tel: 264-3019 Huntingdon.

1976 VOLKSWAGEN Rabbit for sale, good condition, red, 26,000 miles. Priced at $3250. Tel: Moritz Gruber, 264-5420, Huntingdon.

1974 FORD Econoline, all equipped, in good condition, new paint, mags, side pipe, captain's seats, etc... Tel: 264-2152, Huntingdon.

TWO PONIES for sale, one year old and one two year old. Tel: 264-3598, Huntingdon.

SUZUKI GT 185, like new, electric starter, crash bar, 2900 miles. Tel: 825-2302, Howick.

BOXER DOG, male, 2 years old, sired by Canadian Champion. Price to be discussed. Good home priority. Tel: 825-2248, Howick.

1972 PINTO Runabout, AM-FM 8 track. Asking $650. Tel: 247-2318, Hemmingford.

1969 CHRYSLER Newport for sale, 4 doors, A-1 condition. Must be seen. Tel: 264-3028, Huntingdon.

RAILROAD TIES, may be used for waterfront, etc. Tel: 264-2997, evenings.

BROWN VINYL couch for sale, white bureau with mirror, electric sewing machine, boy's bicycle, child's tricycle, like new. Tel: 264-5718, Huntingdon, after 4 p.m.

STEEL SILO, 15' x 40' for sale, $1,500 or best offer. Tel: 247-3296, Hemmingford.

SMALL CAMP suitable for hunting and fishing for sale. Frasers Point, $3500. Tel: J. McCoy, 514-264-5961, Huntingdon.

DON'T FORGET Father's day June 19. Choose a gift for him at the Wheat and Chaff. Drop your sales slip into our 10th Anniversary draw box. You could be one of our lucky winners. We're on Lambton Street in Ormstown.

PUREBRED LABRADOR pups for sale, 7 weeks old, no papers, gold and black. $35.00 each. Tel: 264-5516, Huntingdon.

17' THOMPSON boat with 40HP Evinrude motor both in good condition; also 1973 Pontiac Catalina, 2 door hardtop. Tel: Roch Dupuis, 264-5743, Huntingdon.

TWELVE STRING Espana guitar for sale. $100. Tel: Donna, 826-3427, Covey Hill.

MASSEY FERGUSON baler for sale, Ford 8 foot mower, John Deere wagon for sale. Tel: J.D. Lalonde, 264-3400, Huntingdon, after 6 p.m.

For Sale

1973 TRIUMPH Spitfire 1500, never winter driven, 18,000 miles, Am-Fm Radio, excellent condition. Tel: 829-2488, Ormstown.

GOATS FOR sale. One buck and one doe, 6 weeks old. Tel: 827-2219, Franklin.

LHASA-APSOS, puppies, male and female. Tel: 829-3490, Ormstown.

1970 CUTLASS Oldsmobile, engine 350 V-8, mag wheels, Good condition. Also 1973 Triumph 650 Bonnville motor byke, good condition. Tel: 264-5548, Huntingdon.

GOODYEAR RADIAL tires HR-78-15, three very good, one slightly worn, 15,000 miles. Best offer. Tel: 264-4691, Huntingdon.

HOLIDAY TRAILER 17½ ft., like new, $3,000. Tel: 8 29-3291, Ormstown.

BLACK & WHITE 19" TV and stand, beige carpet very good condition, 9 x 12, baby rock-a-long horse; weight-lifting equipment and bench; 2 hostess carts; electric coffee pot almost new; CB radio and antenna; swinging cradle-portable bed, maple finish; Marconi small stereo-record-player and radio, older model; baby walker and sit-up chair; Sunbeam 10-watt curling iron; single traverse rod extends 70" to 130"; also miscellaneous baby items, all good condition. Tel: 264-5457, Huntingdon.

Yorkshire sow with excellent disposition due to farrow for second time July 18 for $300.; also 2 young sows just weaned litters for $100 each. Reason for sale - overcrowded. Tel: Peter Finlayson, 829-2402 or 829-2988, Ormstown.

TWO 3 YEAR old saddle horses for sale; also captain's bed, desk and chair, like new. Tel: 264-3968, Huntingdon, after 5 p.m.

HORSE EQUIPMENT and riding clothes at reasonable prices. English saddles complete with fitting, $145.; Western saddles from $77.; safety hats, $22.90; boots, $14.50; good selection of horse care products; also Arabian horses for sale from $850.; purebred Arabian stallion at stud. Bishop's Tack hop, Route 202, Hemmingford. Tel: 247-2201.

1968 OLDSMOBILE, motor 455, very good condition, no rust. $750, firm. Tel: 247-2507, Hemmingford.

1974 GT RAMAIR Suzuki for sale, 2000 miles, excellent condition. Tel: 829-2507, Ormstown.

DELICIOUS, FRESH, 14 week old grain fed chickens, 6 to 9 lbs. ready for oven. Please note date change. Chickens will be dressed ready to sell Tuesday, June 14. Tel: Mrs. Stanley Reid, Ridge Road, 264-3493, Huntingdon.

1974 VEGA Hatchback; also 1973 Datsun, sport model. Tel: 264-3151, Huntingdon.

1971 PINTO, automatic, very good condition; also tomato plants for sale. Tel: 264-3186, Huntingdon.

SMALL RUBBER tires pony wagon for sale. Tel: 8 29-2968, Ormstown.

For Sale

TOMATO PLANTS for sale in large quantities, ready to transplant. Tel: Alex Dixon, 264-4507, Huntingdon.

1968 PLYMOUTH Fury 318 for parts only; 2 new tires and 3 good snow tires, 14 inch; carburator, alternator and master cylinder all new last year. Tel: Charles Harvey, 829-2540, Ormstown, after 1 p.m.

2 PAIR OF oak hay rack sills for sale, 3½" x 10" x 18 feet. Tel: Ross Whyte, 826-1644, St. Chrysostome.

COLLIE PUPS for sale, mother registered Border Collie, splendid cow dog. Tel: Allister MacArthur, 8 25-2396 or 825-2414, Howick.

Property for Sale

ORMSTOWN SOUTH DV., lots for sale, special street for mobile homes, water supplied, houses for rent or for sale. Alcide Chantigny, Tel: 829-2883.

LOTS LOCATED at Glenview Crescent Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Tel: 264-5364 Huntingdon.

LOT FOR sale, 53' x 119' near Lake at Pt. Dupuis, one mile after St. Anicet, with 14' x 24' boathouse. Water and electricity supplied. Asking $8,500. Tel: 371-2020 Valleyfield.

ALMOST NEW double mobile home 24 x 44, has 3 bedrooms on large lot in Howick area. Asking $29,500. Tel: 825-2485 Howick.

NEW 5½ room bungalow, immediate occupancy 70 x 100 lot located on Linda St Ormstown. Tel: 246-2252 264-3245.

COVEY HILL, ideally situated, 50 acre farm, 38 miles south of Montreal, located on the east slope of Covey Hill offering a panoramic view of the Montreal skyline, the Eastern Townships and Vermont. 11 room house and large metal barn. Christmas tree plantation and maturing maple bush. Pond and many springs. Excellent wooded trails for skiing or riding. Price $84,900. Tel: 826-3306 Covey Hill.

COVEY HILL two 25 acre wooded mountainside lots. Tel: 826-3306 Covey Hill.

250 ACRES, located 3 mi. from Village of Malone, N.Y. Spectacular view of Chateaugay Valley, River and brooks, 3500 ft. road frontage, ideal for campsites, snowsled trails, unlimited quantity of sand available, fifteen yr. old pine tree plantation of 50,000 trees. Not in Adirondack Park. Easy terms available. Tel: 518-48 3-3475, Malone.

ORMSTOWN WOOD frame house, imitation brick, large rooms, electrically heated, detached garage. Tel: 691-1826 Chateauguay.

LOT 100 x 125 with well, septic tank, garage and boat house. Waterfront finished in cedar. Tel: 264-2527, Huntingdon.

HOUSE WITH garage for sale, hot water heating, located at 48 Dalhousie, Huntingdon. Tel: 264-3106 Huntingdon.

Property for Sale

HOUSE FOR SALE. Easy terms in Ormstown Village. Tel: 829-2883

ST. ANTOINE Abbe - Hobby farm, 100 yr. old house, renovated in 1975; beamed ceilings. Good buildings. Magnificent site. Tel: 827-2810 [res.] or 672-6450 [office]. Ask for Mrs. Delfosse.

RIVERFRONT PROPERTY, approximately 1 acre, with one storey 2 apartment house, 2 car garage, separate paved entrances on Route 138, ½ mile west of Huntingdon. Tel: 264-4759, Huntingdon.

EXCEPTIONAL STONE house with 5 fireplaces situated on 200 acre working farm. Good fencing, marvelous barn, 140 x 90, approximately 170 acres tillable. No cattle or machinery presently. For information. Tel: 264-2770, Huntingdon.

To Rent

2 BEDROOM furnished bungalow to rent in Hemmingford, situated on 5 acres of land, retired couple preferred. $100 monthly. Tel: 373-2810 Valleyfield after 6 p.m.

NEW SELF contained 5 room apt. Private entrance, stone fireplace in living room, vegetable garden, barbeque pit with front lawn, for immediate occupancy contact Mr. Frank Vanek at 1-514-484-9953 evenings only or apply in writing to Gleaner Box No. 9050. References required.

3 ROOM APARTMENT to rent on Bouchette street. Immediate occupancy. Apply Georges Bougie, 264-5181, Huntingdon.

3½ ROOM apartment to rent, situated corner of Willow Street and Route 202, available July 1. Tel: Remi Leblanc, 264-3739, Huntingdon.

AVAILABLE IMMEDIATELY, large camp, furnished, shower, boat, etc. Pleasant surroundings on Chateaugay Lake near Hollywood Inn Route 374. Details call 518-425-6882.

FURNISHED BACHELOR to rent in Ormstown. Tel: 8 27-2393, Franklin Centre.

Help Wanted

HERDSMAN FOR modern dairy farm to assume responsibility for registered Holstein herd. Modern three bedroom house plus all utilities supplied; close to town, schools and churches. Excellent renumeration to right person. Write or phone Dr. R.D. Kunica, 416-878-3787 or Mr. Alan Ness, manager 878-5710, R.R. 2, Georgetown, Ont.

LIVE-IN GIRL wanted to help with house and 1 children, own room and T.V. Tel: 1-697-5324, Beaconsfield.

CLEANING LADY wanted once a week. Tel: 264-2600, Huntingdon.

SECRETARY-ASSISTANT to country home builder, bilingual, willing to work and live on rural construction site. Send Resumé to: Box 36, Altona, N.Y. 12910.

Work Wanted

SEATS CANED - reasonable rates. Tel: 264-3226

TRACTOR TRAILER driver, with 15 years experience, regular or part time. Tel: 261-4180 Huntingdon.

EXPERIENCED FEMALE account clerk, 29 years old looks for suitable work. Tel: 264-1985 Huntingdon.

MAN WITH chain saw will cut and clean up trees also clean land of trees and brush; also orders for firewood taken. Tel: 264-2198 Huntingdon.

BOY 16 years old looking for summer job on farm. Tel: 264-4961 Huntingdon.

TWO BOYS looking for jobs on a farm for the summer, bilingual, Huntingdon area. Tel: 264-4860, Huntingdon.

FAMILY MAN with pick-up and tools needs work, home, auto repairs, odd jobs, junk removed etc. Anywhere this paper is sold. Tel: 247-3141, Hemmingford.

WEDDING PHOTOGRAPHY by professional photographer. Tel: Richard, 264-4937, Huntingdon.

13 AND 14 years old experienced boys wanting farm work for summer months in the Ormstown area. Tel: 264-5718, Huntingdon.

I WILL do housework by the day or help elderly people. I have my own transportation. Apply in writing to Gleaner Box 9055, Huntingdon.

Boarding

BOARDING DOGS and cats. Shangri-la Kennels, inside and outside runs, well kept, heated. Special attention: Tel: 373-0295, St-Louis de Gonzague.

Lost

WHITE SAMOYED Huskie dog lost in the vicinity of Covey Hill Road or Franklin Centre area. Answers to the name of Jessie. Reward offered. Tel: 827-2798 weekdays after 6 p.m. and 827-2798 weekend, Franklin Centre.

ALL BLACK long haired male cat with one white whisker lost, very friendly, might have slipped into parked car for catnap. Greatly missed. Tel: 825-2150, Howick.

FEMALE GERMAN Shepherd dog lost in the vicinity of Hemmingford-Mooers, N.Y. area. Answers to the name of Trixie. Any information Tel: 827-2240, Hemmingford.

To Give Away

PUPS TO give away, half Collie and Newfoundlanders. Tel: 264-4155, Huntingdon.

PLAYFUL KITTENS to give away. Tel: 826-4801, St. Chrysostome, after 7 p.m.

MALE SHORT haired dog, friendly, to give to a good home for the price of this ad. Tel: 264-2775, Huntingdon.

Wanted To Rent

UPPER FOUR or five room flat required by mature quiet couple no children or pets, responsible abstainers who will respect your property and keep it clean. Tel: 363-3909.

Wanted to Buy

ANTIQUES OF all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, complete households, also collections; wanted year round. Robert Thompson, Box 214 Hemmingford. Tel: 514-247-2557.

MORE AUCTIONS ON PAGE 11

AUCTION

ANTIQUE SALE

SATURDAY, JUNE 11th

commencing at 11 a.m.

at the residence of Mrs. F.P. Cronk,

635 Haute Riviere, Chateauguay, Que.

Partial list includes beautiful pine corner cupboard [fancy carving], pine chests, beautiful large butter nut butter bowl [one piece]. Quebec antique rockers, mantle clock, old butter churn, iron kettles, wool winder, spinning wheel, pine knife boxes, pine salt boxes, pine chairs, Benningtonware, Ironstone, Cap-Rouge, sugar-molds, old wine press, antique dishes and glassware, small rope-leg table, Port-neuf, wood sap buckets, decoys small wood stove, oil lamps, Limoges tea pot and many items not listed.

Terms - Cash

Refreshments - Sale under Tent

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

ANTIQUE FARM IMPLEMENTS AUCTION

For Mr. Maurice Bourgeoys

on parking lot of Continental Motel

Restaurant Bar at Napierville

(Highway 15, exit 13)

SATURDAY, JUNE 11, 1977

at 10:00 a.m.

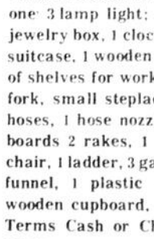
Will be sold: Large hay baler [J & S Bessette] Iberville manufacturer [extraordinary]; large 9 ft. metal press; horsepower for dog; 2 horse power for one horse with 1897 grain thresher; many nice large work carts; dump carts grain seeder, disc harrows, rigaller plows and other wooden harrows.

Single and double sleighs; beautiful double harnesses with bridle for pleasure riding, stationary engines; grain binders, bread hutches, trunks, saddles, butter churns, circular saw, large quantity of implements not mentioned will be on sale, very beautiful corner pine armoire with glass front and others, street organ, appr. 16 ft. table, fire pump, sleighs of all kinds, etc. etc. Quantity of wheels.

Reason for selling: Abandoning museum collection.

For information concerning auctions of all kinds, apply with confidence to

JEAN-GUY GELINEAU
lic. auctioneer
247 Granby Street
Bromont Tel: 534-2414



PUBLIC AUCTION

CLAUDE QUENNEVILLE
BILINGUAL AUCTIONEER
TEL: 264-2221

For the estate of Lucille Dumouchel

36 Roosevelt St. Huntingdon, Que.

SATURDAY, JUNE 18 at noon sharp

Electrical appliances: clock, toaster, frying pan, Panasonic radio, portable radio 2 irons, mixer, portable baseboard radiator, Electrohome humidifier, clock, Electrolux vacuum, hairdryer, Viking vacuum, radiator, window air conditioner, 2 portable fans, 3,000 watt alternator with Briggs & Stratton motor, cushion, portable Van Wick mixer picture frames.

The house is for sale

Furniture: living room: 1 sofa with swiveling rocker, 1 armchair with footstool on casters, Quasar 23-in color TV; 2 small tables; card table wtih 4 chairs, cover for sofa.

Kitchen: Belanger automatic range; Whirlpool RCA refrigerator, frost-free; kitchen table with 4 chairs; Frigidaire washer and dryer; Singer sewing machine; buffet with 2 wooden chairs.

Bedrooms 1 vinyl headboard, 1 frame for 38" bed; 1 mattress with spring for single bed, 1 chest of drawers set including headboard, chest of drawers, double commode with mirror; frame for 48" wide bed; 48" wide mattress and spring.

One metal set of shelves; kitchen crome set with 4 chairs bathroom sink GE electric floor washer.

Kitchen items: cutlery set; juicer; meat grinder; ceramic dishes; set kitchen containers; Tupperware set; 2 ceramic cookers; cooking utensils 1 garbage can; 2 compartment pail; Bissel broom scale box of glasses.

Miscellaneous items: picture frame in living room one 3 lamp light; 3 table lamps, cut glass bibelot, 1 jewelry box, 1 clock, ashtrays, one trunk, one black suitcase, 1 wooden rocking chair, 4 lawn chairs, set of shelves for workbench, 1 oil lantern, 2 shovels, 1 fork, small stepladder, 2 stepladders, 2 watering hoses, 1 hose nozzle 1 broom brush, 2 utility cupboards 2 rakes, 1 brace 1 saw, 3 brooms, 1 lawn chair, 1 ladder, 3 gas cans, 2 round shovels, 2 pails, 1 funnel, 1 plastic garbage can, various tools, 1 wooden cupboard, 1 spittoon, 1 lawn mower.

Terms Cash or Chargex or Mastercharge credit cards.

Claude Quenneville
Bil auctioneer
278 de la Fabrique St. Anicet
Tel: 264-2221

FOR SALE
VEAL CAGES
$100.
ALSO FOLDING MODEL
TEL: 264-4247
AFTER 6 P.M.

McKINNON REALTIES INC.

PROPERTY FOR SALE

Ormstown RR2, Attractive 1-2 bedroom, living room, kitchen, full bathroom, new electricity, new plumbing, 2 outside sheds, 3-4 acres of land. Price $20,000.

Powerscourt, Near covered bridge, attractive 2 storey home, 2 large bedrooms, bathroom, large living room, dining room, kitchen also summer porch. $22,500.

Howick-Aubrey, Beautiful 2 storey solid brick, 3 bedroom house with fireplace, barn and garage, separate, completely landscaped, river frontage. $58,500.

Ormstown, Beautiful newly renovated ranch style home with barns, 10 acres of tillable land, river frontage, close to stores.

REVENUE PROPERTY

Huntingdon Town, A well located 2 separate 5½ room bungalow with separate furnace, separate electric entrance, fully rented. Price to be discussed.

ORMSTOWN

One of the popular small town restaurants and grocery store with 3 bedrooms, bathroom, living room, kitchen also large stock room. Price to be discussed.

SUMMER COTTAGE

Herdman Area, Completely winterized and furnished 5½ room bungalow, 220 entrance, situated on lot 150 x 100. Priced to sell $14,500.

Ormstown - Residential section of town, 3 bedrooms, bathroom, living-room, dining room, kitchen. Price to sell.

Franklin Centre - Beautifully situated 50 acres with good house, barn, detached garage, with approximately 900 producing apple trees.

Many other properties not mentioned.

BERT McCARTNEY

9 Bridge St. Ormstown Tel: 829-2846

Direct Line 691-2563 Montreal Office: 366-9832

AUCTION

Excellent home furnishings

including many excellent antique pieces

SATURDAY, JUNE 18 -

commencing at 11 a.m. sharp

at the residence of Mr. E.D. Gosling

60 Wellington St. Huntingdon

Partial list includes antique rope-leg extension table, small antique drop-leaf table, mantle chime clock, antique rockers, aladdin lamp, antique pine cupboard, pine tool chest, old carpenters tools, dressers, chiffoniers, dressing tables, oak extension table and 4 oak chairs,

4 pc bedroom set, upholstered chairs, small tables, buffet, mirrors, smoker, antique wicker arm chair, antique dishes, bone china pr silver candlesticks, 3 pc silver tea service, dishes setting for 8, 3 pc chesterfield, living room rugs, GE portable 21 in TV, Westinghouse frost free refrigerator almost new, GE el. range, antique pine table, wooden butter bowl, Large antique trunk, old upright desk, books old brass table lamp, picture frames, scatter rugs and runners, chaisse longue

Studio couch like new, GE washer with pump [like new], house plants, stone crocks, comforters sheets, spreads, towels, fancy work feather pillows, copper boiler, old hand sleigh, step ladder, porch chairs aluminum folding chairs, wheelbarrow, lawn roller, 24 ft. extension ladder [wood], 50 ft. rubber hose, push-mower and garden tools, 7 windows 25 in. wide x 4 ft. 10½ in. and many items not listed.

Terms - Cash or cheque with acceptable references

Refreshments available. Viewing the morning of sale only.

In the event of unfavorable weather, the sale will be under a tent.

LYELL J. GRAHAM
AUCTIONEER
Athelstan Tel: 264-2289

D.N. RACINE INC.

MEMBER

BUILDING MATERIALS FOR ALL YOUR NEEDS

FERTILIZERS AND SEEDS OF ALL KINDS FOR GARDEN, LAWN AND FARM REQUIREMENTS AT THE BEST PRICES

ATHELSTAN **TEL: 264-5533 OR 3222**

GILLES DAME INSULATION
Tel: 247-2471
Or 247-2831
Hemmingford

RESERVE
SATURDAY,
JUNE 18
DANCE
Ormstown
Curling Club
For
Walshaven
Community
Centre

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
BEAUHARNOIS DISTRICT
SUPERIOR COURT
Family Chamber
Divorce Division
No. 760-12-001326-77
HOWARD GEDDES, retired, residing and domiciled at 54 Roy street in the municipality of Ormstown, Petitioner
c.
LOUVA JANE BUSTARD, of unknown address and occupation, Respondent
ORDER
The Court orders the respondent, LOUVA JANE BUSTARD to appear within 60 days following the first publication.
Take notice that a copy of the motion for divorce has been filed for you at the office of the Divorce Court for the district of Beauharnois.
Take further notice that should you fail to serve or file your appearance or contestation within the prescribed time, the Petitioner may obtain a judgment of divorce against you by default, accompanied by an order granting any other relief which the Petitioner claims from you.
At Salaberry de Valleyfield
This June 1st, 1977
Roger Leduc,
Assistant Divorce Registrar

Me Richard Alary, avocat
16 Prince Street
Huntingdon [Quebec]
Attorney for petitioner

LIVESTOCK SALE
AT
HILLSIDE SALES ARENA
EVERY MONDAY at 8:30 p.m.
CALL BEFORE 5 P.M.
FOR BIG CATTLE
FOR INFORMATION CALL
264-2221
CLAUDE QUENNEVILLE
AUCTIONEER, OWNER

ROYAL CANADIAN LEGION
BRANCH 81
HUNTINGDON, QUEBEC
STRAWBERRY SOCIAL
THURSDAY, JUNE 16, 5 TO 8 P.M.
Tickets $1 each

SNOOPY'S NIGHT CLUB
RIVER ROAD, MALONE
FINEST IN ENTERTAINMENT
DANCING AND NIGHT CLUB ENJOYMENT
BANDS
Open 6 Nights Tuesday thru Sunday

STAR CENTENNIAL DANCE
SATURDAY, JUNE 18
Hemmingford Elementary School
9 p.m. to 2 a.m.
Bill MacDonald's Orchestra
Admission $3.00 per person
Refreshments
Prizes for best 'Old Tyme' costume
Everyone Welcome

DANCE TO THE MUSIC OF BENNY GOODMAN
AT THE FABULOUS
CROSSROADS MOIRA
The most
unique restaurant Motel in the World...
Just 30 miles from here, just 11 miles w. of Malone Rt 11.
featuring the sensational Alex Macar and lovely singing star Evelyn... Nitely Ex. Mon. No Cover or Min!!

THE GREATEST ARTISTS EVER TO APPEAR HERE.
the same Alex Macar that backs up Kate Smith on her tours.

HUNTINGDON SCHOOL BOARD
JOB OPENING
MAINTENANCE MAN
The Huntingdon School Board needs the services of a maintenance man, Class II.
This job covers execution of various tasks related to preventive physical and cleaning maintenance of buildings, grounds and equipment belonging to the Board.
The maintenance man is called on to do some painting, plumbing and carpenter work.
The maintenance man may be called on to work during summer holidays and sometimes on Saturdays or evenings. He must then be ready to accept such changes in hours.
Qualifications required:
A minimum of 5 years' experience in maintenance work of buildings [painting, carpentry, plumbing].
Send application with details of experience before June 20, 1977 to:
Serge Moreau
Huntingdon School Board
P.O. Box 1090
Huntingdon, Que. JOS 1H0

25th WEDDING ANNIVERSARY
In honour of
CALVIN and DORIS McCARTNEY
at Howick Curling Club
Saturday, June 18
at 8:30 P.M.
Music The Clansmen
Everyone Welcome

MIXED SHOWER
on the Occasion of the Coming Wedding of
SOLANGE RICARD and MARCEL FORGET
SATURDAY, JUNE 11, 1977
AT 8:30 P.M.
Knights of Columbus Hall, Hungintdon
Orchestra - Lunch
Admission $2.50 each
Everyone Welcome

MIXED SHOWER
in Honor of
GISELE DEMERS
Daughter of Mr. and Mrs. Roger Demers And
ALLAN SEDGWICK
sone of Mr. and Mrs. Eric Sedgwick
SATURDAY, JUNE 11, 1977 9 p.m.
Le Chateau Huntingdon
Disco Mobile Guy Belanger
Lunch - Admission $2.50

CONTEST
FOR THE ELECTION OF
"MISS BATHTUB RACE"
To Quality: Single 18 to 25
Preferably Bilingual
Residing in Huntingdon County
If interested apply at the
Huntingdon Chateau on June 22 at 8:30 p.m.
Three Contestants will be chosen
For more information
Tel: Jean Ringuette 264-3330

TRIP TO VERMONT
Of particular interest to livestock producers who contemplate any changes in their housing, or manure handling system.
Departure - C.V.R. 5:30 a.m.
Aug. 3, 1977 (Charter bus)
47 Places - First Come - First Served
Bring Lunch for noon meal
A stop will be made for supper
Proposed return 10 p.m. Registration by June 30
Fee $20 payable on Registration
Register at Agricultural office
Huntingdon St. Martine
Chateauguay Valley Syndicate U.P.A.

THE ROYAL
CANADIAN LEGION
BRANCH 81
HUNTINGDON, QUEBEC
ANNUAL GENERAL MEETING
ELECTION OF OFFICERS &
EXECUTIVE COMMITTEE
THURSDAY, JUNE 9, 1977
8:00 P.M. SHARP
FULL ATTENDANCE OF VOTING
MEMBERS REQUESTED
T.G.I.F. SUPPER
FRIDAY, JUNE 10
FROM 1700 HRS
BEEF STEW 75c
ALL MEMBERS & GUESTS WELCOME

THE CORPORATION OF THE CENTRE D'ACCUEIL ORMSTOWN-HUNTINGDON
IS CALLING FOR TENDERS FOR
DRAPES
FOR SPECIFICATIONS BOOK PHASE III
Apply to The Office of the Centre d'Accueil
Nurses's Residence Motel No. 8
P.O.Box 700 Ormstown, Que. 829-2561
Office hours: 10 a.m. to 4 p.m.
Specifications available Thursday June 9, 1977
TENDERS WILL BE OPENED
Thursday, June 30 1977 at 8:00 p.m.
at the office of the Centre d'Accueil, Ormstown
Cost of Specifications Book, $5.00, non-reimbursable
Florian Tardif
Director General

ST-FRANCIS
ROD & GUN
HOTEL - MOTEL
PORT LEWIS
STARTING SATURDAY JUNE 4
"FROZEN SUNSHINE"
ORCHESTRA
9 P.M. TILL CLOSING
FRENCH CUISINE
FOR RESERVATIONS
CALL 264-5355

CINEMA PLAZA
GEORGE SEGAL JANE FONDA
"FUN WITH DICK & JANE"
with F.D McMAHON
BONNIE AND CLYDE THEY AIN'T.

"FUN WITH DICK & JANE"
PG
Now ends Tues - (1 week)
Midweek 1 show at 8. Fri., Sat., Sun 7:10 & 9:20

HOTEL CHATEAUGAY
CHATEAUGAY, N.Y.
BEGINNING TUESDAY, JUNE 14
DINING ROOM OPEN NIGHTLY
ENJOY THE FINEST FOODS
IN A RELAXING ATMOSPHERE
HOURS: SUNDAY 12 NOON TO 9 P.M.
TUESDAY THROUGH SATURDAY
5:30 P.M. TO 9 P.M.
CLOSED MONDAYS

GREEN BOWL NIGHT CLUB
BURKE, N.Y. TEL: 483-1158
On Route 11 Between Chateaugay and Malone
"HOLIDAY"
TOP 40 ROCK GROUP
FROM SYRACUSE
FRI . and SAT.
9:30 to 1:30
$1.00 COVER CHARGE
SUNDAY NIGHT
"MASQUERADE"
9:30 to 1:30

C.L.S.C. - L.C.S.C.
PREVENTIVE CARE
WELL-BABY CLINIC
WEEK OF JUNE 13, 1977
HUNTINGDON
Wed. June 15, 1977 1:30 to 3:30 p.m.
Huntingdon C.L.S.C.
198 Chateauguay St.
Huntingdon, 264-6111

ST. STANISLAS
Wed. June 15, 1977 10 to 11:30 a.m.
Notre-Dame de l'Assomption School
St. Stanislas, 371-0062

ATHELSTAN
Thurs. June 16, 1977 10 to 11:30 a.m.
Firemen's Hall
Athelstan, 264-3121

STE. AGNES DE DUNDEE
Thurs. June 16, 1977 1:30 to 3:00 p.m.
Municipal Hall
Ste. Agnes de Dundee
Chest X-Ray Clinics
For appointment call 264-6111

FRANKLIN DRIVE-IN THEATRE
MALONE, N.Y.
THURS-FRI-SAT JUNE 9-10-11
"MOTHER JUGS AND SPEED"
STARRING RAQUEL WELCH
ALSO
"SKY RIDERS"
JAMES COBURN - SUSANNA YORK
SUN-MON-TUES-WED JUNE 12-15
"BREAKING POINT"
ROBERT CULP - BO STEVENSON
ALSO
"FIGHTING MAD"
PETER FONDA

STOP! LOOK! EAT
HOMEMADE HOT MEALS,
PIES, CAKES AND BREAD
SERVED AT THE
DINING HALL
DURING THE ORMSTOWN EX.

ETHEL'S HARVEST ROOM
6 EAST MAIN ST. CHATEAUGAY, N.Y.
NOW SERVING LUNCHEON SPECIALS
11:30 A.M.-4:00 P.M. DAILY
DINNER HOURS
SUNDAY NOON TO 10:00 P.M.
SATURDAY & WEEKDAYS 5:00 P.M. TO 10:00 P.M.
CLOSED TUESDAYS
NEXT DOOR TO MILLS RESTAURANT
FOR RESERVATIONS
PHONE: 518-497-9989 OR 518-497-6210
RESERVATIONS NOT NECESSARY

SOMETHING GOOD IS ABOUT TO
HAPPEN!
AT C.V.R. HIGH SCHOOL AUDITORIUM
ON JUNE 11th
AT 7:30 P.M.
During the past few months, whenever you would talk to people involved in "gospel music" one name would invariably come up -- "The Viscounts"

The recognition that the Viscounts have gained in gospel music circles is not limited to - close harmony singing - instrumental talent - or the ability to hold an audience in attentive enjoyment [although all of these are true] but is based on their ability to portray Jesus Christ as the Saviour of all who call on Him, and morever, the unique faculty of being able to effectively challenge believers to exercise themselves in the winning of souls by showing Jesus in their lives.

Whether at a concert hall, on radio or T.V., or holding a crusade in a local church [to quote one of their recently recorded songs] SOMETHING GOOD IS ABOUT TO HAPPEN...

AND IT'S ALL FREE!!
... VISIT THE ORMSTOWN FAIR IN THE AFTERNOON, THEN COME AND RELAX IN AIR CONDITIONED COMFORT WITH US.

COUNTY CIVIC CENTRE POOL SCHEDULE
OPENING DAY - SATURDAY, JUNE 18th 1977 1330
Sale of passes and lessons Registrations: Thursday and Friday June 16th and 17th at pool chalet. 1000-1200 noon, 1400-1600, 1800-2000

MONDAY TO FRIDAY
0815-0930 Pool cleaning and maintenance
0930-1230 Lessons [40 mins classes]
1230-1330 Pool closed
1330-1600 Community Swimming
1600-1700 Lessons
1700-1745 Pool closed
1745-1830 Monday family and adult swimming
1745-1830 Tues, and Thurs. Swim Team
1830-1945 Community Swimming
1830-1945 Community Swimming
2000 Pool closed
1745-1945 Wed. Family and adult swimming
2000 Hrs. Pool closed
1745-1945 Friday Community Swimming
2000 Hrs. Pool Closed

SATURDAY AND SUNDAY
0930-1030 Pool Cleaning and Maintenance
1030-1200 [Saturday only] Swimming Competition and Diving Lessons
1200-1330 Pool closed
1330-1600 - Community Swimming
1600-1730 pool closed
1730-1900 Community Swimming

POOL SAFETY AND SANITARY CARE
Whistles: One Whistle Blast - Pay Attention
Two Whistle Blasts - Get out of Pool quickly and sit down, legs out of water
Caps: must be worn properly at all times, No Cap - No Swimming
Showers: Necessary before entering or re-entering pool
Food: No gum, food or bottles on pool deck or in changing rooms
Infection Control: Swimmers wearing bandages or with infected cuts will not be allowed to swim
High diving board: Children under age 17 will not be permitted to use high board until they have passed their diving test and have purchased a high board badge.

Memberships: Rates
$8 Child
$14 - Adult
$28 Family [Children less than 17 yrs]
Passes: 50c For each Crest to be sewn on swim suit [not included in membership fee]
Lessons: $6 session, 10 lessons at 40 mins each [children ages 3 yrs and older only]
Daily admission: 45c child
90c adult or $1.00 if not from county.

USE OF WADING POOL
This pool [donated by the Huntingdon Rotary Club] will be used for lessons and community swimming. Parents must accompany toddlers to the wading pool and remain with them. Street clothes permitted for parents but please - no footwear. Please supervise your youngsters.
Joan Daoust Manageress

PETITES ANNONCES DANS LE "GLEANER" OBTENEZ DES RESULTATS TEL: 264-5364

la gazette

TRAVAIL D'IMPRIMERIE DE TOUS GENRES [estimés gratuits] 'THE GLEANER' Tél: 264-5364

VOL. 22 NO. 22 LE GLEANER, HUNTINGDON, QUE. LE 8 JUIN 1977 PRIX 25c

La Société St-Jean Baptiste, section de Huntingdon, remettait un chèque de $50.00 à titre de don au conseil d'administration des Scouts et des Guides de Huntingdon. Sur la photo, on reconnait Léo Ener, trésorier de la SSJB, Line Leboeuf, une Jeannette, Roméo St-Onge, président de la SSJB, ce dernier remettant un chèque à Louise Leboeuf, présidente du CA des Scouts et Guides, Sylvain St-Arnaud, un Louveteau, et Rollande Legault, trésorière.

Un commissaire se retire:

Les commissaires de St-Anicet, Ormstown et Hinchinbrooke élus mais St-Antoine en élection

Le résultat des nominations scolaires tenues lundi entre midi et 14 heures au bureau de la Commission Scolaire de Huntingdon se résume ainsi:

- Un commissaire ne demanda pas de renouvellement de mandat;
- Trois commissaires sortants sont réélus par acclamation;
- Et enfin élection entre deux candidats dans le quartier laissé vacant.

Le président des élections, Alphonse Caron, quelques minutes après 14 heures, proclama les commissaires de St-Anicet, Ormstown et Hinchinbrooke réélus par acclamation.

En effet, le commissaire Clément Allen fut réélu au quartier no. 2 regroupant la municipalité de Hinchinbrooke. Ce dernier est à la Commission Scolaire depuis le mois d'avril 1976 il avait alors remplacé le commissaire démissionnaire Emile Sénécal.

Le commissaire Jean-Guy Barrette fut réélu dans le quartier no. 8, soit la municipalité d'Ormstown. Ce dernier est à la locale de Huntingdon depuis les 9 dernières années.

Aurèle Robidoux, commissaire sortant dans le quartier no. 4 de St-Anicet, fut réélu par acclamation également. Il avait remplacé en janvier dernier le commissaire démissionnaire Claude Demeule.

La commissaire Denise Lussier de St-Antoine Abbé a décidé toutefois, d'abandonner sa carrière au sein de l'administration scolaire après y avoir passé quelques années. Elle avait remplacé Jean-Marie Goneau, après s'être occupée du comité d'école de cet endroit. Depuis les dernières rencontres de la Commission Scolaire, Mme Lussier était absente et ceci indiquait très bien qu'elle ne demanderait pas un renouvellement de mandat. Elle prend actuellement des cours à l'université les lundi soirs.

Deux candidats décidèrent de briguer les suffrages dans le quartier no. 9 regroupant le secteur de St-Antoine Abbé. Il s'agit de Mme Rachel Rémillard et de M. Yvon Faille.

Lundi prochain, les électeurs du quartier de St-Antoine Abbé devront se rendre aux urnes afin de faire un choix entre ces deux candidats.

La votation aura lieu entre 9 heures le matin et 7 heures le soir, vraisemblablement à l'école de St-Antoine Abbé. Il semble que quatre bureaux de votation seront de la sorte ouverts.

La journée de nominations scolaires se déroula bien normalement à Huntingdon. Le président des élections nota que des rumeurs avaient circulé lors de la dernière semaine, mais un seul quartier entrait en élection.

Les autres commissaires Claude Maheu, Robert Castagnier, Fernand Daoust, Gaston Parent se rendirent afin de recevoir les résultats officiels de la mise en nomination.

Ce fut un moment de joie pour trois commissaires, et c'était le début d'une campagne pour deux autres candidats.

Il faudra donc attendre à lundi soir prochain avant de connaître la personne qui remplacera Mme Denise Lussier au siège du quartier de St-Antoine Abbé à la Commission Scolaire de Huntingdon.

Mouvement Québec-Canada:

Le chapitre de Huntingdon est officiellement fondé

Le conseil administratif du Mouvement Québec-Canada fut officiellement formé lors d'une rencontre, mercredi soir dernier, à la salle des Chevaliers de Colomb de Huntingdon.

M. Napoléon Guernon, de St-Anicet, s'occupera de la présidence du Mouvement, tandis que M. Gordon Nugent le secondera à la vice-présidence.

Mme Virginia Weaver fut choisi pour le poste de secrétaire; Mme Heather L'Heureux cumulera les fonctions de la trésorie; et enfin Marcel Taillefer se mêlera dans les relations publiques pour le mouvement.

Seul M. Napoléon Guernon est nouveau au sein de ce comité, car les quatre autres personnes étaient membres du comité provisoire; il s'agit de M. Marcel Taillefer, Mme Virginia Weaver, Mme Heather L'Heureux, et M. Gordon Nugent.

C'est à la suite d'une proposition de M. Gérald Brisebois que ces quatre dernières personnes furent nommés sur le conseil administratif. Cette proposition fut secondé par Mlle Noella Daoust.

M. Brisebois nota que le comité provisoire avait fait de l'excellent travail de planification et qu'il avait ainsi démontré son intérêt et de la détermination depuis les trois dernières semaines.

M. Réal Miron, président du Mouvement pour la région sud-ouest, présidait l'assemblée d'élection, et il demanda à l'assistance si tout le monde était d'accord avec la proposition de M. Gérald Brisebois. Ce fut donc unanime.

Marcel Taillefer, Virginia Weaver, Heather L'Heureux et Gordon Nugent furent retournés ainsi en office.

Toutefois, le conseil administratif se compose de cinq personnes, dont un cinquième membre devait être choisi parmi la salle composée d'une trentaine d'anglophones et d'une vingtaine de francophones.

Quatre personnes furent mises en nomination. Il s'agit de Gérald Brisebois, Herménigilde Crête, Jack Johnson et Napoléon Guernon.

Le premier à être nommé fut Jack Johnson. Ce dernier ne voulut pas accepter le poste, car il préférait voir un francophone de plus sur le comité administratif. Cette remarque fut très bien acceptée par M. Réal Miron. Gérald Brisebois, Herménigilde Crête refusèrent également cette nomination, laissant ainsi le poste à M. Napoléon Guernon de St-Anicet.

Par la suite, les cinq membres nouvellement choisis se réunirent pendant quelques minutes afin de décider comment se composerait le comité d'administration du Chapitre de Huntingdon Québec-Canada. C'est ainsi que les nominations officielles furent déterminées.

Le Mouvement Québec-Canada dans le comté de Huntingdon semble être parti du bon pied, car en trois semaines on note plus de 300 membres officiels, et il y aurait en circulation 1,000 cartes de membres. Selon M. Réal Miron, ceci voudrait que le nombre de membres dépasserait amplement les 300.

Si M. Gérald Brisebois a fait la proposition de retourner les membres du comité provisoire, c'est à cause de ces chiffres qui démontrent en somme que ces personnes ne badinèrent pas avec leur temps et ils passèrent à l'action.

Après les nominations, le président du Mouvement pour le Sud-Ouest, Réal Miron, procéda à l'assermentation des cinq nouveaux membres du conseil d'administration. Les cinq personnes se levèrent debout et regardant vers la salle prêtèrent serment.

Et M. Réal Miron déclara par la suite: "Je déclare officiellement le Chapitre de Huntingdon du Mouvement Québec-Canada fondé". Ceci fit retentir les applaudissements dans la salle.

Il fut noté que le comité se réunira assez souvent, et que des assemblées publiques seront faites assez régulièrement afin d'informer les membres du Mouvement. Un des premiers boulots du noueau comité sera de trouver un représentant francophone et un représentant anglophone pour chaque municipalité dans le comté.

M. Réal Miron nota en somme que le comité devait activement continuer à faire du recrutement au sein du comté, et il assura les gens en notant qu'à mesure que le referendum s'approchera il y aura de plus en plus de rencontres d'information pour la population.

Herménigilde Crête et Lindsay Cullen furent choisis à titre de représentants pour la municipalité d'Ormstown. Jack Johnson de Dewittville fut choisi au poste de représentant anglophone pour la municipalité de Godmanchester.

Le conseil d'administration

Voici le nouvel exécutif du chapitre de Huntingdon du Mouvement Québec-Canada: Virginia Weaver, secrétaire: Réal Miron président du sud-ouest (présent à Huntingdon pour la formation officielle), Marcel Taillefer, relations publiques; Heather L'Heureux, trésorière; Napoléon Guernon, président; Gordon Nugent, vice-président.

La foire d'Ormstown débute de soir

Ce soir (mercredi), aura lieu l'ouverture officielle de l'exposition agricole annuelle de la municipalité d'Ormstown, l'une des plus imposantes au Québec.

Cette foire d'une durée de cinq jours donne l'occasion à plusieurs personnes de la région de voir les meilleurs spécimens d'animaux.

Toutefois, cette année, l'ouverture officielle ne se fera pas comme les années dernières. Alors, on invitait un ministre d'Agriculture, soit du gouvernement fédéral ou du gouvernement provincial. Or, aucune confirmation ne fut annoncée à savoir si le comité de l'exposition avait officiellement invité le ministre de l'Agriculture du Québec Jean Garon. Une rumeur circulait à savoir qu'aucune invitation n'avait été faite.

Le défilé annuel du début devrait être plus imposant cette fois, mais il faudra attendre pour voir.

Le président du comité de la foire, Bury McGerrigle, coupera un ruban signalant l'ouverture officielle. Ce ruban sera tenu par les maires Beaulieu et Riendeau respectivement du village et de la paroisse d'Ormstown.

Egalement ce soir, on pourra voir le corps de fanfare de l'Armée du Salut. Les Canadets de Huntingdon et la Highland Pipe Band de la vallée du Chateauguay seront également de la fête.

Il va sans le dire que toutes les routes mèneront à Ormstown mercredi soir, et si la température le veut bien, le tout sera encore un succès.

Barrette acclamé

J.G. Barrette

Des rumeurs voulaient que le quartier no. 8 d'Ormstown soit en élection cette année, mais lorsque vint la journée des mises en nomination seul le commissaire sortant Jean-Guy Barrette était en plaae, assurant sa réélection par acclamation.

M. Barrette est à la locale de Huntingdon depuis neuf ans, et il semble que les adversaires possibles ne se sentaient pas assez forts pour affronter M. Barrette.

Ce dernier est barbyier et son salon est localisé sur la rue Church à Ormstown même.

Elu à St-Anicet

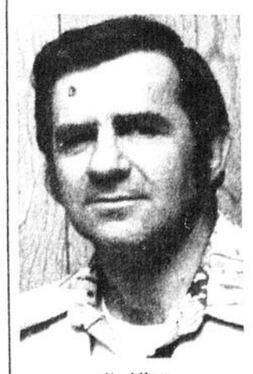
A. Robidoux

Un tout nouveau venu à la Commission Scolaire de Huntingdon, Aurèle Robidoux devait faire face à une journée de mise en nominations dans le quartier no. 4 à St-Anicet.

M. Robidoux marchand général au village de St-Anicet, remplaça en janvier dernier le commissaire démissionnaire Claude Demeule.

Son terme se terminait lundi, mais aucune opposition nefut formulée contre ce nouveau commissaire. M. Robidoux fut élu par acclamation pour une première fois.

Clément Allen élu



C. Allen

Clément Allen fut réélu par acclamation au quartier no. 2 regroupant la municipalité de Hinchinbrooke.

En effet, lundi lors de la journée des mises en nomination, il n'y eut aucune opposition dans ce quartier. M. Allen est tout nouveau sur la scène scolaire, ayant remplacé le commissaire démissionnaire Emile Sénécal en avril 1976.

M. Allen était très heureux même s'il a cru à un moment donné qu'il y aurait de l'opposition. Ce dernier possède un commucer de Variétés sur la rue Chateauguay à Huntingdon.

Réal Miron explique le but du Mouvement

Le président pour la région du sud-ouest du Mouvement Québec - Canada, Réal Miron, de sa chaise roulante, fit une sortie lors de la rencontre tenue à Huntingdon mercredi soir dernier.

Alors, M. Miron était présent afin de former officiellement le chapitre de Huntingdon pour ce mouvement, et de procéder à l'élection d'un comité d'administration.

Réal Miron, âgé de 47 ans, de St-Timothée, nota à la cinquantaine de personnes présentes à la salle des Chevaliers de Colomb sise sur la rue Dalhousie à Huntingdon que plusieurs lui avaient demandé dernièrement de faire des déclarations au sujet du Mouvement Québec-Canada. "Ainsi ce soir, j'ai un message pour la population", dit-il.

"Qu'est-ce que Québec-Canada?" furent les premières paroles de M. Réal Miron. Il continua en disant: "C'est une association regroupant tous les québécois qui veulent promouvoir l'appartenance du Québec à l'intérieur du Canada, expliquer les avantages pour le Québec à l'intérieur du Canada, expliquer les avantages pour le Québec de demeurer une province canadienne et participer activement au débat qui précédera tout referendum sur l'indépendance; c'est une association politiquement non partisane qui communique dans les deux langues officielles du pays".

Il nota que c'était aussi simple que cela, mais aussi vitalement important.

M. Miron déclara ce qui suit: "Il est grand temps que nous oublions nos petites différences de races, langues, et couleurs politiques et que nous cessions de nous diviser pour faire un front commun au danger de la séparation.

"Il est grand temps que nous formions une armée indivisible et indestructible de citoyens qui veulent que le Québec demeure dans le Canada. Alors, Québec-Canada pourra parler positivement en votre nom, vous informera et fera connaitre à nos dirigeants vos volongés. Il y va de la survie du Canada, et c'est à nous que revient la bataille. Ne nous leurrons pas; les divisions idéologiques des partis politiques les empêchent de s'unir. C'est à nous la masse silencieuse, de parler et de revendiquer nos droits lors du referendum."

"Je suis un Canadien français de 47 ans; j'ai aussi une épouse québécoise et trois beaux enfants résidants avec moi au Québec. J'ai servi 12 ans dans les forces armées canadiennes et j'ai appris à aimer mon beau pays en le visitant d'une côte à l'autre. On m'aurait dit qu'un jour j'aurais à monter sur les estrades pour défendre mon droit de demeurer canadien, et je ne l'aurais jamais cru. Mais aujourd'hui, je suis face avec cette réalité et c'est pour cette raison que je suis membre et officier de Québec-Canada," nota-t-il.

M. Réal Miron continua

(Suite à la page 17)

Deux blessés à Dundee

Un accident impliquant un seul véhicule survint vers les 14 heures, le 4 juin dernier, à deux milles à l'est de Dundee sur la route 132. Deux personnes furent blessées. Il s'agit de Colette Rochefort et de Georgette Rochefort, toutes deux de Watertown dans l'état de New York. Elles furent conduites à l'Hôpital Alice Hyde de Malone. L'agent Arthur Authier du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec fit les constatations d'usage. L'auto est une Camaro 1977.

En marge des olympiades d'Arthur Pigeon

Les jeunes leveurs de fonte du club d'Arthur Pigeon ne sont pas seulement bons dans leur spécialité, la preuve est la suivante:

Michel Poulin, médaille d'argent au disque (benjamin); Réjean Laniel, médaille de bronze en saut en hauteur (junior); Rolland Chiarelli, médaille d'or 1,500 mètres (cadet); Gabriel Leduc, médaille d'argent au lancer du disque (junior); Richard Pilon, médaille de bronze au lancer du javelot (cadet); Noel Decloitre, médaille d'or au lancer du disque et médaille d'argent au lancer du poids (junior).

Pour la première fois, l'haltérophilie était une des disciplines inscrites au programme des olympiades scolaires de l'école polyvalente Arthur Pigeon.

Les résultats furent: Michel "Koloff" Viau, médaille de bronze; Réjean Laniel, médaille d'argent; et enfin Noel Decloitre, médaille d'or.

L'attribution des médailles le fut selon la formule Sinclair, une formule employé par la Fédération de l'Haltérophilie du Canada.

Comme nous l'avions pressenti, Noel Decloitre aprofité de l'occasion pour tenter de battre des records.

Le 18 mai, après avoir copieusement déjeuné pour peser plus, Noël Decloitre tirait dans la catégorie des lourds-lourds où Frank Romy de Québec avait des records aux jeux de Ville LaSalle. Le petit gars de Huntingdon a arraché deux records sur trois à Romy, soit à l'épaulé-jetté et au total. Romy avait des résultats de 112.5 kilogs à l'épaulé et 205 au total. Noel Decloitre a réussi 125 kilogs et 215 au total déclassant sans bavures Frank Romy. Le 19 mai, après une soirée de jeûne, Noel retournait à son poids normal et il tirait dans sa catégorie, lourd-léger, où il pulvérisa les records des jeux du Québec de LaSalle établis par Donald Lahaise de Concordia. Donald avait réussi respectivement 95 kilogs à l'arraché, 125 à l'épaulé pour un total de 220 kilogs. Decloitre, en bonne condition, arrachait 100 kilogs, battant ainsi son propre record de 97.5; ensuite il épaulait 130 kilogs pour un total de 230 kilogs battant de ce fait les trois records des jeux de LaSalle. Et même, il a abaissé le record de Mario Leblanc, établi en 1974 aux jeux de St-Georges-de-Beauce qui avait arraché 97.1 kilogs.

Noel Décloitre a donc pulvérisé plusieurs marques de l'haltérophilie chez les juniors au cours des olympiades à la polyvalente Arthur Pigeon.

Ce qui est tout à son honneur pour la plus grande gloire de l'instructeur M. Zuffellato.

Decloitre a de plus abaissé le record du lancer du disque, chez les juniors et a récolté un trophée sur lequel dans de nombreuses années il aura le plaisir de voir son nom inscrit. Félicitations à toi et à ton instructeur.

Le succès de ce jeune de Huntingdon n'enlève rien à la valeur de ceux obtenus par ses amis et codisciplies en haitérophilie puisqu'à six reprises comme cité ces leveurs de fontes ont prouvé qu'ils savaient faire autre chose. Bravo les Jeunes du club d'Arthur Pigeon. Votre ville compte sur vous.

Le Théâtre itinérant à la foire d'Ormstown

Le Théâtre itinérant des Forces Canadiennes se rendra à l'exposition agricole de la municipalité d'Ormstown du 8 au 12 juin prochains.

A cette occasion, la caravane des Forces Canadiennes présentera un film intitulé "Le Double rôle" au cours duquel les spectateurs vivront quelques unes des missions de défense et du temps de paix confiées aux Forces Canadiennes.

Soulignons que l'entrée au Théâtre itinérant est gratuit.

L'extraordinaire film en couleur Le Double rôle commence par des prises de vue à images multiples des divers instruments techniques et des modes de transport modernes dont disposent les Forces canadiennes. Ce court aperçu panoramique des nombreuses tâches des Forces canadiennes débute par des manoeuvres d'instruction de défense terrestre, maritime et aérienne.

Le Double rôle traite des nombreuses activités des Forces armées en temps de paix comme la lutte contre les incendies de forêt, les opérations de recherche et de sauvetage, l'évacuation en cas d'inondation et l'expansion nationale.

Par un tour de force, ce film illutre, en treize minutes, les tâches de défense et du temps de paix confiées aux Forces armées canadiennes.

Mission Vraie-Vie

La Société Historique fait des démarches au sujet du pont Newman

La Société Historique de la Vallée de Chateauguay faisait dernièrement des représentations auprès du Ministère des Transports et du Ministère des Affaires Culturelles en vue de s'opposer au changement proposé pour la relocation du pont Newman en brodure de la route 138 sur la rivière Chateauguay.

Des représentations furent également faites auprès du député Claude Dubois de Huntingdon, et des trois députés fédéraux sur le territoire de la vallée du Chateauguay.

Voici en somme les grandes lignes du texte ou mémoire présenté à ces personnes:

Lors de l'assemblée générale annuelle de la Société Historique de la Vallée de la Châteauguay tenue à l'hôtel de ville de Howick le 16 avril 1977, il a été unanimement résolu que la Société Historique en appelera au Gouvernement par l'intermédaire des différents ministères pour s'assurer que les changements proposés sur l'emplacement du pont Newman, (lequel traverse la rivière Trout en haut de la ville de Huntingdon) soient reconsidérés pour préserver le paysage actuel et de ce fait garantir la continuelle existence de la m aison Barr-Walker dans son environnement existant.

Nous sommes convaincus que la maison Barr-Walker, dont la vocation de maison de convalescence sous la raison sociale de "The Riverview Terrace Convalescent and Extended Care Centre Reg'd" étant une des maison de pierres originale de la Vallée de la Châteauguay, devrait être préservée et protégée comme partie intégrale de l'heritage historique et culturelle de la Vallée.

Le changement suggéré du site antérieur du pont Newman à un endroit de la rivière Trout directement en face de la maison Barr-Walker ne ferait pas seulement qu'empiéter sur la beauté naturelle de la localisation pittoresque de cette maison historique mais limiterait sérieusement son utilité comme maison de convalescence pour personnes agées et infirmes.

En suggérant que le site proposé du nouveau pont soit reconsidéré, nous supportons de tout coeur la proposition récente du conseil du canton de Godmanchester que la nouvelle structure soit érigée sur son emplacement antérieur. Ceci préserverait intact l'environnement de la maison historique Barr-Walker.

Nous portons ces faits à votre attention avec la certitude et l'espoir que les voeux de la population locale, tant exprimés par le conseil du canton que ceux concernés dans la préservation d'une maison historique dans son environnement actuel, soient sérieusement considérés et agissent ainsi de manière à satisfaire les efforts de tous les gens concernés.

Historique de la maison Barr-Walker

Hugh Barr (1792-1875) natif des environs de Paisley, Ecosse, arriva au Québec en 1819. Il était marié à Margaret Blair (1800-1869). Après s'être établi premièrement à Glengarry, il déménagea à Huntingdon en 1820 et devint un pilier de la communauté, de caractère ferme et d'une disposition dévote.

Il s'établit sur le lot numéro 26 sur la berge de la rivière Trout, près de Huntingdon. Il devint un Ancien de la première église presbytérienne de St. Andrew. De sources écrites nous savons qu'en 1827, les Barr demeuraient encore dans une cabane sur leur lot, mais la tradition orale révèle qu'en 1835, ils avaient bâti la grande maison de pierre maintenant occupée par Riverview Terrace Convalescent and Extended Care Centre Reg'd.

En 1835, leur fille Jane maria le premier ministre permanent du Culte presbytérien de St-Andrew à Huntingdon, le Révérend Montgomery Walker. Il était venu à Huntingdon en 1834 et contribua à l'établissement de la première eglise presbytérienne.

Le revérend et son épouse retournerent en Ecosse et y moururent. Un de leur fils, William Hugh Walker (1847-1913) vint au Québec et travailla sur la ferme de son grand-père, Hugh Barr, de qui il en hérita plus tard. Un de ses enfants, William Montgomery Walker (1884-1936) fut député libéral du comté de Huntingdon de 1900 à 1913. Le pont au haut de village de Huntingdon fut nommé en son honneur, le pont Walker. La famille s'est depuis dispersée et l'on retrace des descendants vivant en Australie.

La maison Barr-Walker est une des plus belles maisons de pierre des environs et date des premières années de colonisation de la Vallée de la Châteauguay. Elle était connue sous le nom de "Hillside", une reproduction de la maison parut dans l'atlas Belden de 1881. Elle demeure encore aujourd'hui dans un état remarquable et presque sans altérations.

Les anciennes maisons de pierre encore en existence et en bon état sont rares et le cadre majestueux de celle-ci sur la berge de la rivière Trout, sur un lot choisi en 1820 devrait être préservé intact en souvenir de nos débuts et comme symbole des durs labeurs et la détermination de ces pionniers du canton de Godmanchester.

Résolutions

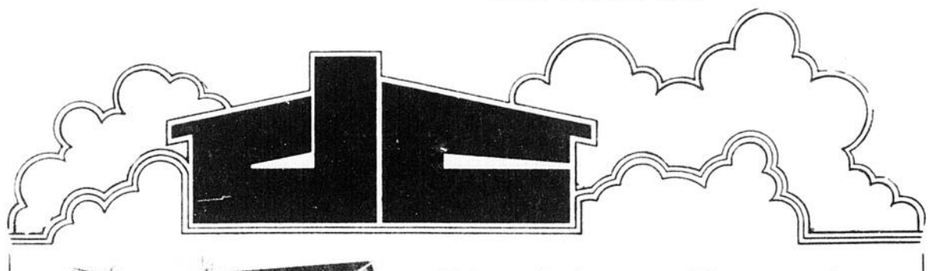
A l'assemblée régulière du Conseil de Canton de Godmanchester tenue, lundi le 7 février, 1977, il a été proposé et secondé que le Conseil du Canton de Godmanchester demande au Departement des Transports de reconstruire le pont sur la Rivière Trout au même endroit où se trouvait l'ancien pont.

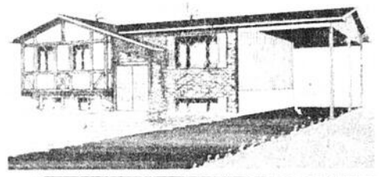
Si le nouveau pont est construit plus à l'ouest, il pourrait causer de sérieuses inondations, non seulement aux maisons environnantes, mais aussi bien à la route 138.

A notre dernière réunion du Conseil de Comté du mois de mars dernier, il a été proposé par Monsieur le Conseiller Real Racine et secondé par Monsieur le Conseiller Gordon Anderson, et adopté à l'unanimité;

Qu'une demande soit faite au Ministère des Transports que la localisation du pont sur la route 138, joignant les Cantons de Godmanchester et d'Elgin, soit construit autre que la place proposée sur le plan en preparation.

Le Conseil de ce Comté favorise, soit l'ancienne place du pont ou plus bas que planifié, car le tout evitera d'endommager la propriété de Mlle. Lilian Rankin, R.N. administratrice et propriétaire de "Riverview Terrace Accreditated Convalescent Home", aussi protégeant l'environnement de cette propriété que l'on croit historique d'apres son histoire.





Maisons, livrées et installées sur vos fondations à partir de $16,565.00
Incluant: Système de chauffage électrique réservoir eau chaude 60 gallons balcon arrière, marquetterie salon & chambres, céramique salle de bain

MAISON MODELE SITUEE 89 RUE ADELE, ORMSTOWN
OUVERTE LE DIMANCHE DE 1 P.M. A 5 P.M.

Notre entreprise est accréditée auprès du PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C. H.Q.
5 ans de garantie
— Protege votre depot jusqu'à concurrence de $20,000
— Protege votre propriete contre tous defauts mineurs au cours de la 1ère annee et contre tous defauts majeurs pendant les 5 premières années.
Compétence et solvabilité!

CONSTRUCTION Dauphinais inc.
DELVISTA

Henri Dauphinais 246-2252
Bert McCartney 829-2846
Florian Dauphinais 247-2444

GOODYEAR

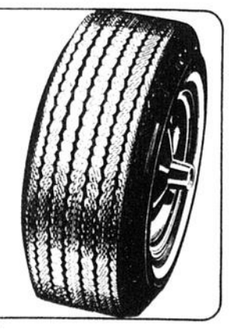
RADIAL CEINTURÉ D'ACIER À RABAIS

4 dimensions populaires
1 seul prix spécial

$63 CHACUN, POSE COMPRISE
FR78-14, GR78-14, GR78-15, HR78-15 bande blanche

Goodyear a coupé les prix de ces quatre dimensions populaires du pneu radial Custom Polysteel afin d'écouler les surplus de stock des dimensions larges à bande blanche. Si vous voulez profiter d'une offre avantageuse à l'achat d'un radial ceinturé d'acier de première classe, venez nous voir sans tarder et profitez de ce prix de vente très spécial.

Offre de durée limitée. Notre meilleur pneu à plis en biais est à rabais!



29.95 chacun, pose comprise
E78-14 flanc noir

POWER CUSHION 78					
DIMENSION	FLANC NOIR	BANDE BLANCHE	DIMENSION	FLANC NOIR	BANDE BLANCHE
A78-13	—	$32.95	H78-14	$36.95	$38.95
700-13	—	32.95	F78-15	33.95	35.95
E78-14	29.95	32.95	G78-15	35.95	37.95
F78-14	32.95	34.95	H78-15	37.95	39.95
G78-14	34.95	36.95			

Alignement et équilibrage en spécial

Votre voiture a besoin des deux! Un équilibrage précis des roues et un alignement du train avant préviendront l'usure rapide des pneus et rétabliront une maniabilité sûre et stable. Donc, si vous voulez accroitre le miliage des pneus, rouler plus confortablement et avoir une meilleure maitrise de la direction, téléphonez-nous dès aujourd'hui.

Voici ce que nous faisons:
- Réglage de la chasse, du cambrage et de la convergence selon les indications du constructeur
- Ajustement des barres de torsion
- Vérification de la suspension du train avant, des amortisseurs et de la timonerie de la direction
- Équilibrage des deux roues avant à l'aide de l'outillage haute vitesse le plus moderne qui soit et pose de poids d'équilibrage neufs
- La main-d'oeuvre garantie est effectuée par des techniciens qualifiés qui utilisent un outillage moderne

CETTE SEMAINE SEULEMENT
15.95 N'IMPORTE QUELLE VOITURE, PIÈCES EN SUS, SEULEMENT SI NÉCESSAIRES
GI

GOODYEAR
384 LAROCQUE TEL: 373-9273 VALLEYFIELD

VELVET TOUCH
DECAPAGE DE MEUBLES
41 CHURCH ORMSTOWN
DESSERVANT TOUTE LA REGION
PROCEDE UNIQUE D'ARROSAGE UTILISANT AUCUN CAUSTIQUE OU BAIN DE TREMPAGE
Nous Allons Chercher et Livrer
Estimation Gratuite
Tout Travail Garanti
Lun-Sam 9 a.m. - 5 p.m. Ormstown 829-3363
Jeudi jusqu'à 8 p.m. Apres 7 p.m. 247-3181

UN WEEK-END A L'HOTEL POUR $12.50
$12.50 par jour par personne, chambre en double occupation.

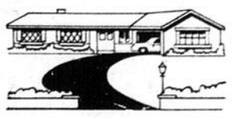
Un week-end inoubliable! Le plaisir de se retrouver en amoureux dans le cadre idéal de l'hôtel LaCité. Chambre de luxe très vaste donnant soit sur le Mont-Royal, soit sur l'ensemble de Montréal. Choix de restaurants dont La Méditerranée aux exotiques accents. Tout pour une évasion totale pendant trois jours.

Pour réservations, composez (514) 288-6666
Hôtel Loews LaCité
3625 Avenue du Parc, Montréal H2X 1Y2

Vous y serez aux oiseaux.

Hôtel Loews LaCité

A Québec, nous vous recommandons l'hôtel Loews Le Concorde.

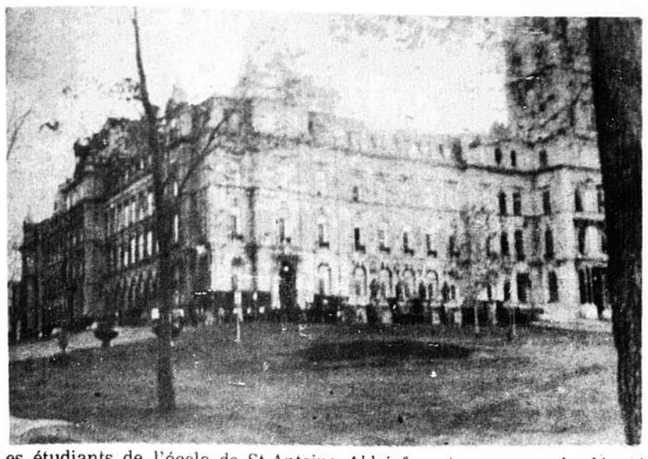


ENTREES EN ASPHALTE

TOUTES SORTES DE TOITURES

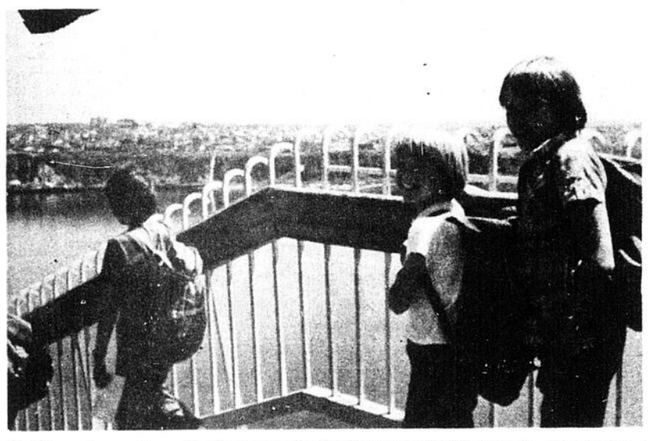
ESTIMATIONS GRATUITES

HUNTINGDON ASPHALTE ENRG.
PHILIPPE TAILLEFER TEL: 264-4549
JEAN-GUY ROY TEL: 829-2965



Les étudiants de l'école de St-Antoine Abbé furent reçus par le député Claude Dubois de Huntingdon à l'Assemblée Nationale. On visita également le Parlement.

Deux élèves à l'entrée de la citadelle, le 20 mai avant-midi.



On file gaiement, sur la Promenade des Gouverneurs toujours, sac au dos, le coeur joyeux!.....

L'école de St-Antoine se rendit à Québec

Les 19 et 20 mai, les élèves de 5è et 6è année de l'école St-Antoine-Abbé se rendirent dans la vieille capitale, soit la ville de Québec, pour revivre en compagnie de leurs professeurs: Régine Mathieu et Raymonde Primeau-Riendeau une page de notre histore.

Le départ de l'école St-Antoine -Abbé se fit le 19 mai à 5:45 hres du matin. C'est sous un magnifique soleil levant que chacun arriva à l'école sac au dos, le coeur joyeux pour prendre l'autobus de M. Maurice Moise qui les mènerait à la Gare centrale de Montréal.

Voyager en train fut une autre expérience palpitante pour chacun!

Au cours de la soirée du 19 les élèves et les 7 accompagnateurs, Régine Mathieu prof. de 6è, Raymonde Primeau-Riendeau, prof. de 5è, Marie Robidoux infirmière, Claire Chantigny responsable des activités de Plein Air à l'école, Diane Dandurand et Danielle Roy étudiantes en techniques Loisirs et Sports, Rollande Vincent principale, eurent l'occasion de rencontrer au Salon Rouge du Parlement de Québec Mr. Claude Dubois, député du comté de Huntingdon.

Ce dernier fut d'une extrême gentillesse en acceptant de répondre aux nombreuses questions des 52 étudiants de 5è et 6è année. Par la suite le député Dubois leur donna l'occasion d'assister à une Commission Parlementaire des Affaires sociales.

Ci-après vous pourrez lire le programme détaillé de cette visite culturelle de 2 jours dans la vieille Capitale.

Bravo pour nos étudiants de 5è et 6è année de l'école St-Antoine-Abbé! et merci à tous ceux qui ont contribué financièrement (Commission Scolaire de Huntingdon, Organisations d'école, Comité d'école 76-77, Parents) à la réussite de ce projet.

Voici le programme suivi lors de la visite à Québec:

19 mai 1977

6:00 Départ de l'école, autobus M. Moise; 7:30 Arrivée à Montréal gare centrale C.N.;

8.00 Départ du train, C.N. pour Québec.

11:45 Arrivée du train gare Ste-Foy; Départ en autobus (réservé par C.N.) vers Centre Ville, Terrasse Dufferin près Château Frontenac.

12:15 Dîner Terrasse Dufferin (chacun apporta son dîner)

13:00 Musée du Fort Place d'Armes (admission 50c)

13:45 Basilique Notre-Dame

14:15 Château Frontenac (Ascenceur 10 cts)

14:30 Place Royale (visite avec guide) - Maison chevalier, Maison le Picard, N.Dame des Victoires. Habitation de Champlain, Monuments Champlain Mgr. de Laval

17:00 Retour au Centre International de Séjour.

17:20 Souper

18:30 Départ pour Parlement

19:00 Visite guidée du Parlement

19:30 Rencontre avec M. Claude Dubois, député pour le comté de Huntingdon. Présentation de film.

20:00 Présence aux débats de l'Assemblée Nationale

21:00 Retour au Centre International de Séjour.

22:00 Coucher.

20 mai 1977

7:30 Lever

8:00 Déjeuner

9:30 Porte St-Louis: visite de la Citadelle avec guide (Elève 50 cts Moniteur $1.50)

11:00 Dîner au Cafétéria du Complexe G (près du Parlement)

12:30 Les Remparts, Plaines d'Abraham, Musée des Ursulines

14:00 Autobus du Château Frontenac vers Aquarium

15:00 Visite Aquarium et lunch préparé pour chacun

16:00 Départ vers gare C.N.

16:45 Gare C.N.

178:30 Départ en train vers Mtl.

20:00 (approximatif) arrivée Mtl Départ autobus Moise

22:00 Arrivée école St-Antoine - Abbé (L'enfant comunique avec ses parents en arrivant à l'école.

Services externes à Doréa

Le Syndicat National des Employés de l'Institut Doréa veut dénoncer certains agissements de la direction de l'institution à l'égard de trois employés. En effet, ces employés sont engagés à contrat et occupent des emplois normalement prévus dans la convention collective. Mais l'administration locale invoque des raisons administratives (postes non-compris dans la masse salariale) pour refuser de les inclure parmi les employés sindiqués. Or, les trois postes concernés font partie des services externes et le budget de ses services est inclus dans le budget global de l'Institut Doréa. On prétexte que le nombre de postes prévus dans la masse salariale est au maximum. Les contrats à forfait sont un moyen de contourner les contraintes administratives (au détriment des syndiqués).

L'Institut Doréa doit faire face à des problèmes financiers et le Syndicat collabore dans la mesure du possible; ententes concernant la fusion de certains postes, plusieurs litiges réglés hors-cours, utilisation raisonnable des libérations syndicales, etc... Mais à cause de ses problèmes financiers, la direction de l'Institut Doréa utilise des procédés illégaux pour amoindrirsa masse salariale. Le Syndicat refuse d'accepter la prolifération des contrats à forfait et déclare illégal le fait d'engager des travailleurs en leur refusant le droit à la syndicalisation, d'autant plus que ces personnes occupent des emplois déjà prévus dans la convention collective.

Les services externes de l'Institut Doréa vont bon train et le Syndicat constate la très grande qualité des services offerts aux enfants handicapés mentaux demeurant encore dans leur famille. Ces services ont pour but premier d'apporter l'aide nécessaire à la famille pour que l'enfant puisse vivre chez ses parents et éviter ainsi qu'il se retrouve en institution. Le travail des services externes en est un de prévention. Une cinquantaine de familles bénéficient actuellement de ce support. La quantité des services et des familles va aller en augmentant. C'est pourquoi le Syndicat veut éviter la prolifération d'engagement de personnel par le biais des contrats à forfait. Le Syndicatt soutient que la population est en droit de continuer à recevoir des services de qualités, de même en est-il des employés de l'Institut Doréa qui ont, pour leur part, droit à ce que la direction de l'institution respecte les conditions de travail contenues dans la convention collective qu'elle a signée. Le Syndicat conteste les actes illégaux que sont les contrats à forfait ci-haut mentionnés et résultant de contorsions administratives allant à l'encontre des intérêts de tous les employés.

Le Syndicat exige que l'Employeur reconnaisse les postes des services externes comme étant compris dans l'unité d'accréditation syndicale et qu'il règle ses problèmes administratifs autrement que par l'attibution de contrats à forfait.

Marcellin Bolduc, président
Syndicat National des Employés de l'Institut Doréa

Réal Miron explique

(Suite de la page 15)

en notant que le Canada est un grand pays où tous les canadiens sont régis par des lois qui préconisent le mieux-être de tous les canadiens, et non le mieux-être d'une région ou d'une communauté humaine quelconque. "Ce sentiment d'unité national que nous avons trop souvent pris pour acquis, est actuellement menacé par un parti politique qui veut provoquer un bouleversement de nos insititutions gouvernementales pour des raisons qui nous sont pour le moins obscures, ainsi qu'à lui."

"Mais comme ces bouleversements peuvent nous enlever rapidement notre patrimoine national, peuvent détruire plus rapidement encore, l'équilibre et les échanges féconds de nos deux grandes cultures et ce, jusqu'à ce que de nouveaux liens économiques puissent être créés, c'est maintenant qu'il faut agir."

"Plusieurs citoyens canadiens du Québec n'avaient pas saisi la véritable portée de leur geste lorsqu'ils ont aidé à élire ce même parti politique, et ne pouvaient s'imagnier que leur citoyenneté canadienne serait virtuellement mise en danger par un tel geste. Hélas! beaucoup le réalisent aujourd'hui et heureusement qu'il n'est pas trop trad. Car pour les québécois qui sont canadiens, la nation est avant tout l'oeuvre de la volonté. Qui est canadien? Celui qui se sent canadien et entend le rester. Peu importe ces origines ethniques, peu importe qu'il soit français, anglais, italien, grec, hongrois ou polonais, la patrie c'est ce qu'il aime; autrement dit, si les québécois se considèrent canadiens, si ils préfèrent appartenir au Canada plutôt qu'au Québec, c'est qu'ils sont canadiens, et nul n'a le droit de soutenir qu'ils ne sont pas canadiens. La nation c'est la volonté de faire ensemble de grandes choses; cette volonté pouvant unir des communautés d'origines très diverses, mais rassemblées au sein d'une même nation," expliqua M. Miron.

"Lutter contre ceux qui veulent démembrer le Canada ce n'est pas seulement protéger l'oeuvre des canadiens, c'est aussi et surtout défendre les chances futures de la communauté canadienne, heritière légale des efforts des pionniers canadiens, c'est lutter pour le salut de la véritable nation, de la seule nation digne de ce nom".

Réal Miron continua en disant que la grande majorité des hommes politiques et intellectuels canadiens estiment d'ailleurs que les différence naturelles à l'intérieur du Canada ont beaucoup perdu de leur importance. Qu'ils soient français, anglais, italiens, grecs, ou autres, tous les canadiens sont égaux devant la loi' ils sont soumis aux mêmes devoirs et jouissent des mêmes droits. Il n'y a plus de province ni de pays possédant certains privilèges ou certaines particularités juridiques, mais seulement des départements relevant tous de la même législation.

"Le vote sur le referendum ne doit pas être 60/40, mais un mandat positif très clair que le Québec reste au sein du Canada, afin que la question soit vidée une fois pour toute, et que nous puissions tous ensemble bâtir un Québec uni et fort dans un Canada uni et fort. Après ce vote, nos législateurs, quels qu'ils soient, négocieront au mieux de leurs capacités une confédération collective qui protégera le meilleur des intérêts des québecois."

"Nous déclarons encore une fois, nulle et non advenue, la volonté d'un parti qui veut disposer de nous sans notre consentement unanime. La revendication de nos droits reste à jamais ouverte à tous et a chacun dans la forme et la mesure que notre conscience nous dictera. Le Canada nous apporte avec les libertés qu'il représente, le respect de nos libertés québécoises, de nos traditions, de nos convictions, et de nos moeurs," dit-il.

Il continua en notant que la pensée supreme que nous trouvons au fond de nos coeurs est une pensée de reconnaissance pour ceux qui n'ont cessé de nous défendre, et d'inaltérable attachement à la patrie dont nous sommes en danger d'être arrachés.

La morale interdit de faire pleurer le présent sous la promesse de faire chanter l'avenir.

"Vive le Québec dans le Canada!", furent les dernières paroles de Réal Miron.

Trois joutes nulles au sein de la balle-lente

Les rencontres nulles étaient de rigueur au sein de la Ligue de Balle-Lente de Huntingdon lors des activités de la semaine dernière.

Le 30 mai:

Les Red Rookies ont blanchi les porte-couleurs de la Huntingdon Mills par le pointage de 13 à 0. Charles Quinn fut le lanceur gagnant tandis que Robert Royal a subi la défaite.

Les Flames s'inclinèrent 19 à 3 devant les Copains, permettant ainsi au jeun Gaétan Crête de remporter la victoire. Gilles Morin fut le lanceur de la défaite.

Le 31 mai:

Les Chevaliers de Colomb de Huntingdon ont doublé le pointage 12 à 6 sur le J-R Clermont. Claude Bourassa remporta la victoire tandis que la défaite alla à Serge Roy. Pierre Daoust pour les Chevaliers frappa un circuit; son geste fut imité par Gaétan Roy du Clermont.

Les Red Rookies et les Copains firent match nul 4 à 4, soit le premier de la saison. Michel Mainville lançait pour les Copains tandis que Charles Quinn en faisait de même pour les Rookies.

Le premier juin:

Les Chevaliers de Colomb de Huntingdon ont défait les Flames 11 à 2. Yvan Chartrand remporta la victoire, tandis qu'André Riendeau était crédité de la défaite. Clément Haineault, des Chevaliers, propulsa une balle de l'autre côté de la clôture pour trois points produits.

La Huntingdon Mills et le J-R Clermont se livrèrent un match nul 9 à 9. Les Lanceurs étaient Robert Royal pour la Huntingdon Mills, et Serge Roy pour le Clermont.

Le 2 juin:

Les Chevaliers de Colomb et les Red Rookies annulerent 3 à 3. Claude Bourassa était le lanceur des Chevaliers, et Charles Quinn occupait la même position pour Les Rookies.

Et enfin, les Copains ont défait le J-R Clermont par l'impressionnant pointage de 27 à 0. Gaetan Crete fut le lanceur de cet écrasante victoire. Serge Roy fut le perdant. Richard Laflamme frappa un circuit pour trois points produits, et Pierre Ricard y alla de deux circuits, pour trois points également.

SÉCURITÉ AQUATIQUE

Un peu de tout

•Le Mouvement Québec-Canada semble en train de devenir très populaire au sein du comté de Huntingdon. Il y a plus de trois cents depuis seulement quelques semaines de présence dans le secteur.

•Les handicapés seront dorenavant protégés par une loi qui fut présentée dernièrement par le ministre Denis Lazure des Affaires Sociales de la belle province.

•Il semble que le premier ministre René Lévesque et le ministre Camille Laurin font en quelque sorte des déclarations qui n'ont pas le même sens.

• A compter du premier juillet prochain, le salaire minimum passera à $3.15 l'heure au Québec. C'est ce qui fut annoncé récemment par le gouvernement de la belle province.

• Le village d'Ormstown s'objecte carrément à défrayer une part du déficit encouru par la firme de transport Métropolitain Provincial. Des représentations seront faites à ce sujet.

• Un budget de l'ordre de $15 millions fut adopté à la Commission Scolaire Régionale Salaberry dernièrement.

Arthur Pigeon aux jeux du Richelieu

Voici les noms des étudiants de l'école - Polyvalente Arthur Pigeon qui participeront le samedi 11 juin à St-Lambert aux jeux du Richelieu. Souhaitons - leur bonne chance:

Benjamins Garçons: Rene Viau, Daniel Bolduc, Alain Racine, Bernard Bohemen.

Benjamines Filles: Nicole Beaulieu, Manon Chiasson, Line Deschambault.

Cadets Garçons: J. Roch Beauchamp, Sylvain Besner, Sylvain Allen, Alain Lalonde, Michel Lepage, Ben. Lefebvre Mario Crête, Gerald Perreault.

Cadettes Filles: Géraldine Van-Bergen, Meriane Niewenhof, Christine Niewenhof, Josée Lebrasseur, Sylvie Deschamps, Brigide Poirier, Francine Viau, Hélène Tessier, Diane Maheux, Joanne Dumas.

Juvéniles Garçons: Michel Duplessis, Pierre Simoneau, Alain Crête, Noël Decloitre, Gabriel Leduc Sylvain Quenneville.

Juveniles Filles: Louise Brisebois, Celine Deniger, Sylvie Chartrand, Johanne Legault, Carolle Monette, Murielle Lebrun, Gisele Paquette, Chanta' Viau, Sylvie Daignault.

COUPEZ VOS FACTURES DE CHAUFFAGE!
Applicateur certifié
TOUS GENRES D'ISOLATION
ISOLATION GILL INC.
SPECIALITES:
Mousse uréthane
Barrière thermique
a) T.C.I - 75 (flexible)
b) Zenolite 3300 (rigide)
Recouvrement à toiture
Membrane H.E.R.
Insonorisation
Isolation soufflée
ESTIMATION GRATUITE
LEVIS GILL, prés. 371-5754
RENE MOREL, vice-prés. 373-7173

Gouvernement du Québec

APPEL D'OFFRES

LES MINISTÈRES NE S'ENGAGENT À ACCEPTER AUCUNE DES SOUMISSIONS, MÊME LA PLUS BASSE

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

Projet no. 7.4[4]-98-778

Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Fourche-a-Brule et branches, en la municipalité de la paroisse de Saint-Anicet, comté de Huntingdon.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur établissement principal dans la région no.. 15 [Salaberry], soit les comtés municipaux d^ Beauharnois, Châteauguay Huntingdon, vaudreuil et Soulanges, et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou un cautionnement de soumission au montant de $10,000.

Projet no. 3123-99-778

Exéuction de travaux de drainage dans le cour d'eau Quenneville et branches, en la municipalité de la paroisse de Saint-Anicet, comté de Hutningdon.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur établissement principal dans la région no. 15 [Salaberry], soit les comtés municipaux de Beauharnois, Châteauguay Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges, et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou un cautionnement de soumission au montant de $5,000.

Projet no. 111098-100-778

Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau Faille-Marcil en les municipalité des paroisses de Sainte-Clothilde et Saint-Jean-Chrysostome, comté de Châteauguay.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur établissement principal dans la région no 15 [salaberry], soit les comtés municipaux de Beauharnois, Châteauguay Huntingdon, Vaudreuil et Soulanges, et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Garantie de soumission: un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou un cautionnement de soumission au montant de $2,000.

Les documents de soumission sont obtenus de la direction du Génie du ministère de l'Agriculture, Place de Ville no. 2, 4e étage, 1020 route de l'Eglise, Sainte-Foy G1V 3V9 tél 643-2450.

Un versement de $10 sous forme de cheque vise ou de mandat, non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formules de soumission d'un projet.

Clôtre de l'appel d'offres: 14h 30 [h.a.e.], bureau du directeur du Génie, place de Ville no. 2, 4e étage, Sainte-Foy. L'ouverture des soumissions aura lieu publiquement et immédiatement après l'heure de la clôture de l'appel d'offres. Le jeudi, 23 juin 1977.

MINISTERE DES TRANSPORTS

Projet: 669-0205-7 - Correction de la fondation supérieure, pose d'un revêtement souple et couche d'usure sur diverses routes, dans diverses municipalités, comté de Huntingdon. Longueur du projet: 13.7 milles.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui auront réquisitionné les plans et devis à leur nom.

Un versement, de $50 non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour l'obtention des plans et devis du projet.

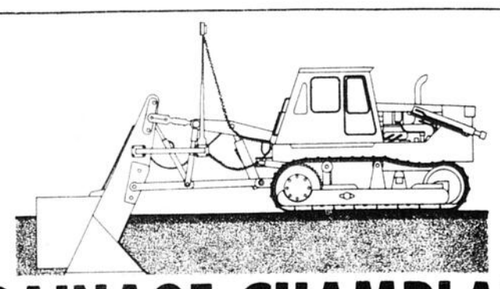
Depot de soumission exigé: cautionnement de soumission: $40,000 ou chèque certifié: $20,000.

La vente des documents est faite aux adresses suivantes. . . Service des Contrats, ministère des Transports, 700 est boul. St-Cyrille [20e], Québec, Qué. G1R 4Y9, ou 255 Crémazie est, Montréal, P.Q., H2M 1L5.

La réception des soumissions est faite à l'adresse suivante: 255 Crémazie est, Montréal, P.Q. H2M 1L5.

Clôture de la réception des soumissions à: 15:00 heures, le mercredi 29 juin, 1977.

Hugues Morrissette, Géographe
Sous-ministre, par intérim



DRAINAGE CHAMPLAIN
POUR TOUS VOS PROBLEMES DE DRAINAGE
ARPENTAGE - PLANS - INSTALLATION
DE SYSTEME DE DRAINAGE SOUTERRAIN
PAR DES INGENIEURS RURAUX
TEL: JOUR 866-2473
TELEPHONEZ LE SOIR
453-7130 GEORGE EADES 453-8668 ROD MUNRO

Maintenant... plus que jamais, la GRC offre des carrières intéressantes

Si vous avez déjà considéré la possibilité de faire carrière dans la police, c'est le moment d'en parler avec la Gendarmerie royale du Canada. Les occasions n'ont jamais été meilleures.

Par exemple, la GRC accepte maintenant hommes et femmes, mariés et célibataires. Et l'échelle des salaires a augmenté considérablement. La rémunération offerte étant de $13,500 la première année ($260 par semaine) avec des augmentations régulières permettant d'obtenir $19,000 ($365 par semaine) au bout de quatre ans.

Une fois au service de la Gendarmerie, vous recevrez une formation intensive dans tous les aspects du travail de police: droit, enquêtes, premiers soins et relations communautaires. Vous serez ensuite affecté à un détachement où vous pourrez mettre vos connaissances et vos talents à profit pour obtenir de l'avancement et ce qui est plus important encore, être fier de ce que vous faites pour vous-même et pour le Canada en qualité de membre de l'un des effectifs policiers les plus réputés au monde.

Donc, si vous êtes citoyen canadien et âgé de 18 ans ou plus, si vous êtes en bonne santé et avez terminé avec succès une 12e année ou l'équivalent, pensez à la possibilité d'entrer dans les rangs de la GRC. Visitez ou appelez le bureau le plus proche ou utilisez le coupon ci-dessous. Nous aimerions vous en dire davantage.

La GRC
C'est peut-être pour vous

LE COMMISSAIRE,
GENDARMERIE ROYALE DU CANADA,
OTTAWA, ONT. K1A 0R2

NOM
ADRESSE
VILLE
PROV CODE POSTAL
5

Plusieurs points ressortent du budget de la locale

La Commission Scolaire de Huntingdon adoptait la semaine dernière un budget de l'ordre de $5,403,993 pour la prochaine année scolaire.

Par la même occasion, le directeur général Alphonse Caron avait en somme préparé plusieurs commentaires et remarques afin d'expliquer les prévisions budgétaires, tout en notant des objectifs au sein de tous les départements de la Commission Scolaire locale.

La semaine dernière, La Gazette publiait une première partie sur le budget expliquant les objectifs des activités éducatives. Cette semaine, on tentera de faire le point autour des objectifs et de certaines remarques sur les activités de gestion.

Administration générale:

L'administration générale de la locale coûtera un montant de l'ordre de $128,720.

Le directeur général Alphonse Casron nota aux commissaires présents que c'est considéré comme un droit sacré aux commissaires leur appartenant le fait d'être informés en toute franchise des réalisations et difficultés rencontrées dans l'administration des écoles. "Il faut trouver dans cette conviction l'explication aux ordres du jour soigneusement préparés", de dire Alphonse Caron.

Il souligna par la suite que l'engagement d'un attaché à l'administration avait en somme soulagé le directeur général et le secrétaire général de certaines tâches.

"Il nous apparaît possible davantage d'assurer les planifications et les gestions nécessaires, tout en améliorant les secteurs en souffrance", de dire Alphonse Caron.

Les conventions de travail donnent énormément de travail aux administrateurs à cause des contraintes possibles.

Le directeur général avoue que l'évaluation du personnel est une tâche essentielle malheureusement trop négligée ces dernières années. "Le temps nous manque, et les instruments d'évaluation sont nettement inadéquats", de dire M. Caron.

Les objectifs généraux sont les suivants:

- Que l'administration générale de la Commission présente l'image parfaite de l'efficacité, de la rentabilité de la clarté, nécessaires en gestion publique.
- Que les conseillers scolaires demeurent les premiers responsables de l'Education dans le milieu et que le personnel de cadre dans le respect de cette responsabilité soient des conseillers éclairés de leurs décisions.

Les tâches particulières sont:

- Présenter pendant le premier semestre, un cahier résumé de tous les modes d'action, encadrements et politiques de la Commission.
- Présenter en cours d'année, un tableau-échéancier de toutes les tâches spécifiques qui incombent à date précise à la Commission.
- Poursuivre l'amélioration des documents qui parviennent aux Conseillers scolaires (ordres du jour), et procurer à chacun les lois pertinentes à leurs fonctions.
- Produire pendant l'année au moins une évaluation du personnel qui n'a pas sa permanence ou qui ne donne pas entière satisfaction.
- Assurer un fonctionnement plus efficace du comité de parents.
- Produire la carte géographique du territoire de la Commission scolaire et une carte particulière de chacun des quartiers scolaires.

L'informatique:

L'informatique est budgeté à $18,210, mais il serait possible que le réel soit moindre que cela.

Le directeur général nota que la locale devait être satisfait du service de la Régionale Salaberry. On sait que le système de paye et la facturation des comptes de taxes sont informatisés. Il y eut également la gestion financière, les listes électorales et le traitement du recensement. On projette d'y ajouter les dossiers des élèves, les tests mécanographiques et le suivi de la taxation.

Le service coûtait à l'unité, mais dorénavant le pourcentage d'utilisation sera la base du coût.

Les tâches particulières seraient:

- Contrôler régulièrement nos utilisations de temps-homme et de temps-machine.
- Initier tout notre personnel de soutien du centre administratif à l'utilisation de notre nouvelle machine Data 100.
- Introduire au système dès cette année le suivi de la taxation.

En collaboration avec Valleyfield (s'ils sont d'accord) préparer l'introduction au système mécanographique les dossiers des élèves, des bulletins et des tests d'information et de service.

- Evaluer en collaboration avec les responsables du service, la possibilité de faire dans une même opérastion, le recensement scolaire et les listes électorales permanentes.

GEstion des écoles:

Le directeur général nota que la décentralisation de plusieurs points budgétaires au niveau des écoles avait été sans contredit le fait marquant des dernières années.

"Cette décentralisation s'est faite en vue d'une utilisation maximale des ressources humaines et dans le respect des priorités et de la vie propre à chacune des écoles", de dire le directeur général Alphonse Caron.

Il continua en notant que les écoles avaient en somme des normes établies pour leur fonctionnement, et que les écoles avaient toujours respecté les budgets alloués.

Il est intéressant de noter que les enseignants se sont impliqués dans la gestion des écoles, en connaissant également les limitations budgétaires, rendant nécessaire de rentabiliser leurs activités.

Le directeur général nota que les nouvelles règles administratives permettent maintenant d'ajouter un principal à temps partiel au niveau des petites écoles. Ce sujet reviendra sur la table de discussion.

L'objectif général est que toutes les ressources du milieu soient mises à profit pour faire de l'école un milieu de vie et pour assurer la réalisation des activités désirées par la population.

Les tâches particulières seraient d'assurer le suivi de la gestion des écoles et le respect des politiques d'encadrement et de rencontrer au moins deux fois, au moment d'une visite d'école, chaque principal, afin de discuter des orientations de l'école, des problèmes rencontrés et de solutions possibles.

Gestion des activités éducatives:

Il semble que, selon la politique administrative et salariale, la Commission Scolaire de Huntingdon serait autorisée à engager un directeur de l'enseignement. Mais, cette demande ne sera pas faite à la locale, car il semble après étude que ce poste n'est pas indispensable. Il s'agit d'une raison d'économie et d'une reconnaissance que les besoins ne sont pas à ce niveau.

Le conseiller pédagogique que la locale a depuis quelques années joue un rôle essentiel au niveau de l'animation pédagogique dans les écoles.

"Enfin nous croyons que la première gestion des activités éducatives doit être assumée par le principal, la direction générale, s'efforçant de rendre possible une saine gestion", de dire Alphonse Caron.

Il semble que la direction générale est consciente que des améliorations sont à apporter dans ce domaine et les premières démarches en ce sens seraient entreprises dès cette année. On parle entre autre d'évaluation, d'éducation sexuelle, d'éducation chrétienne et au système métrique.

L'objectif général est de faire en sorte que les parents soient informés et consultés sur les types d'activités éducatives de l'école de leurs enfants.

Les tâches particulières se résument ainsi:

- faire le relevé objectif des démarches faites par les écoles dans le sens de l'éducation sexuelle et réévaluer ces démarches.
- Reprendre l'étude de nos instruments d'évaluation (bulletins scolaires) en ce qu'ils ont de significatif pour les parents (cotations--fréquence)
- Porter nos réflexions (Bureau de Direction) sur le rôle de l'Education Chrétienne dans nos écoles et sur nos responsabilités en ce sens. Dans cet optique, tenir en collaboration avec Monsieur Gaboury, une journée de réflexions sur le document "Voies et Impasses".

Ormstown en bref

Kiosque:

Comme par les années dernières, le Cercle de Fermières de la municipalité d'Ormstown aura son kiosque d'artisanat à sa place habituelle de la salle industrielle lors de l'exposition agricole de cette localité. Une visite nous permettra d'admirer les nombreux travaux exécutés par leurs membres au cours de l'année. Des billets seront en vente pour le tirage d'une courtepointe, d'une bourse au macramé, d'un tapis indien et d'une pièce murale.

Tag Day:

Vendredi le 10 juin, sur le terrain de l'exposition des dames auxiliaires de l'Hôpital Barrie Memorial d'Ormstown nous offriront un macaron au profit de notre hôpital. Soyons généreux.

Mme Emile Beaulieu

Mme Rémillard, candidate

R. Rémillard

Mme Rachel Rémillard épouse de M. Jean-Paul Rémillard, pomiculteur, résidente dans le Rang des Lemieux à St-Antoine-Abbé, annonce sa candidature au poste de Commissaire à la Commission Scolaire de Huntingdon pour représenter St-Antoine-Abbé au conseil scolaire.

Rachel, jeune maman d'une petite fille s'intéresse à la chose scolaire depuis longtemps.

Détentrice d'un D.E.C. lui octroyant 14 ans de scolarité; elle oeuvra dans le secteur de la rééducation pendant 4 ans comme éducatrice.

Présentement ménagère, elle occupe ses loisirs à la culture musicale, n'oubliant pas pour autant son foyer.

Son jugement sa jeunesse, son sens de la justice, son objectivité et surtout sa grande diplomatie en font une candidature de valeur, digne de représenter St-Antoine-Abbé

Félicitations et bon succès.

Yvon Faille candidat

Yvon Faille, de la route 202 à Franklin Centre, se porte candidat au quartier no 9 regroupant le secteur de St-Antoine Abbé lors du scrutin qui sera tenu lundi prochain.

M. Faille est un professeur à l'Ormstown Elementary School, et il possède 23 ans de scolarité, et une expréience de 11 ans dans l'enseignement. Il s'occupa pendant trois ans d'administration en étant responsable d'école.

Comme l'indique ces notes, M. Faille a la formation en éducation, et on peut déduire que son intérêt dans l'éducation le fait un excellent candidat.

Il est le père de trois enfants dont l'un âgé de 5 ans qui débutera en maternelle en septembre prochain.

Y. Faille

Remerciements

La famille de feue Thérèsa Ann [Terry] Tremblay remercie avec sincérité tous les parents, amis et voisins pour les dons au Memorial Fund, les visites, cartes de sympathie, nourriture, fleurs et toutes générosités. Vos attentions au moment de la perte soudaine de notre fille unique furent grandement appréciées.

Je désire remercier Dr. Thompson, les infirmières et le personnel du deuxième plancher de l'hôpital Barrie Memorial; aussi mes parents, amis et voisins pour les fleurs, cadeaux, cartes et visites que j'ai reçus lors de mon séjour. Tout fut grandement apprécié.

Mme Thérèsa Ouimet

La famille de feu Alphonse Tessier désire remercier tous ceux qui ont envoyé cartes de sympathie, messes, et visites, au moment de leur deuil.

Nous désirons exprimer notre sincère appréciation à tous nos amis et voisins ainsi qu'au Dr. Cameron pour toute l'aide apportée durant notre deuil. Aussi merci pour les tributs floraux, dons, cartes de sympathie et messe. Vos attentions seront toujours avec nous.

Mme Donat Leboeuf et famille

Décès

TESSIER - A l'hôpital Hotel Dieu, Valleyfield, Québec, le 23 mai 1977, est décédé Alphonse Tessier, à l'âge de 79 ans. Il laisse dans le deuil 4 filles et un fils.

LE CENTRE DE DEPANNAGE
FERME SES PORTES
LIQUIDATION
DE TOUT LE MATERIEL
LES 9,14, et 16 JUIN
DE 10 A.M.
A 4 P .M.
3 RUE DALHOUSIE
EDIFICE O'CONNOR
HUNTINGDON

FRANKLIN DRIVE-IN THEATRE
MALONE, N.Y.
JEU-VEN-SAM 9-10-11 JUIN
"MOTHER JUGS AND SPEED"
EN VEDETTE RAQUEL WELCH
AUSSI
"SKY RIDERS"
JAMES COBURN - SUSANNA YORK
DIM-LUN-MAR-MER 12-15 JUIN
"BREAKING POINT"
ROBERT CULP - BO STEVENSON
AUSSI
"FIGHTING MAD"
PETER FONDA

LA MAISON DE CEDRE ANTIQUITES
Antiquités en pin et primitifs de qualité [no. 5071] - Route 138 - à 8 milles au sud de Huntingdon.

MENUISIER
DEMANDE
TRAVAIL
• PRIX RAISONNABLES •
TEL: 264-2062

JEAN-FRANCOIS HOLLARD
DENTUROLOGISTE
264-3776
ORMSTOWN: 49 Bridge, Mercredi 1 à 6 p.m., Jeudi 6 à 9 p.m., Aussi sur Rendez-Vous
HUNTINGDON: 158 Châteauguay, Lundi au vendredi 10 a.m. à 6 p.m., Aussi sur Rendez-Vous

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$25.00
J.H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

POUSSINS A VENDRE
POUR LE MOIS DE JUIN
QUANTITE ILLIMITEE
S'ADRESSER A: MEUNERIE
ALAIN RENAUD
8 LAKE, HUNTINGDON TEL: 264-5325

QUENNEVILLE, CAUCHON BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque Valleyfield

SHOWER MIXTE
en L'Honneur du Prochain Mariage de
SOLANGE RICARD et MARCEL FORGET
Samedi, 11 Juin, 1977
à 8:30 p.m.
Salle Chevaliers de Colomb, Huntingdon
Orchestre et Goûter
Entree: $2.50
Bienvenue à Tous

SHOWER MIXTE
en l'honneur de
GISELE DEMERS
fille de M. et Mme Roger Demers et
ALLAN SEDGWICK
fils de M. et Mme Eric Wedgwick
SAMEDI, 11 JUIN, 1977 à 9h p.m.
Le Chateau Huntingdon
Disco Mobile Guy Belanger
Goûter - Admission $2.50

ECONOMISEZ GROS
ACHETEZ A L'ENTREPOT
JEAN & FILS MEUBLES
Pour rendez-vous 373-8131
BATISSE NO. 1 [Ancien camp de prélibération] au bout de la rue Du Marché.
30 Victor-Leger Valleyfield

LA LEGION ROYAL CANADIENNE CHAPITRE 81 HUNTINGDON, QUE
GOUTER AUX FRAISES
JEUDI, 16 JUIN DE 5 A 8h P.M.
Billet: $1 chacun

CONCOURS
POUR ELECTION DE LA "REINE DE LA COURSE DES BAIGNOIRES"
Qualifications: Célibataire 18à 25 ans de préférence bilingue,
Résidente du Comté de Huntingdon
Si intéressée, se présenter au Chateau Huntingdon le 22 juin à 8:30 p.m.
3 concurrentes Choisies
Pour plus Amples
Informations: Jean Ringuette 264-3330

GERALD MARLEAU et FILS
Contracteur - Electricien
Résidentiel — Commercial — Industriel
ESTIMATIONS GRATUITES
Tel. 373-0238
ST-STANISLAS DE KOSTKA
Chauffage électrique

CO-OP ENGRAIS DE FERMES
EN VRAC ET EN SAC
LIGNE COMPLETE DE MOULEES
SEMENCES
MAIS - CEREALES - MILLAGE
PESTICIDES
POUR TOUTES CULTURES
DRAINS PLASTIC ET TERRE CUITE
GILLES VALLEE INC.
Ste. Barbe Tél. 373-4625

ATTENTION
FERMIERS
Livraison immédiate de
CHAUX AGRICOLE
4 épandeuses à votre service
J.B. GUERIN TRANSPORT
Terre-Sable-Gravier
Ormstown Tel: 829-2151

CENTRE HOSPITALIER "BARRIE MEMORIAL"
DEMANDE
1 - SECRETAIRE MEDICALE - un peu d'expérience médicale requise, bonne dactylographie, bilingue.
2 - Aussi PERSONNE POUR SERVICE D'ARCHIVES médicales
S'adresser à:
Mme Ethel Collier
CH "Barrie Memorial"
Ormstown, Qué.

D.N. RACINE INC.
MEMBRE BMR
MATERIAUX DE CONSTRUCTION POUR TOUS VOS BESOINS
ENGRAIS ET SEMENCES DE TOUTES SORTES POUR LE PARTERRE, JARDIN ET LA FERME A DES PRIX ATTRAYANTS.
ATHELSTAN TEL: 264-5533 OU 3222

BOUCHERS EN GROS
ABATTAGE
VIANDE COUPEE ET PREPAREE POUR CONGELATEUR
COMMERCANTS D'ANIMAUX
ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.
St-Stanislas TEL: 373-7250

HORAIRE DE LA PISCINE 'CENTRE CIVIQUE DU COMTE'

Ouverture - SAMEDI, 18 JUIN à 13h30

Vente d'abonnements de saison et inscription pour leçons de natation: Jeudi et vendredi, les 16 et 17 juin au chalet de la piscine: 10h à midi, 14h à 16h, 18h à 20h.

LUNDI AU VENDREDI

8h15-9h30 Nettoyage piscine et entretien
9h30-12h30 Leçons [classes de 40 min]
12h-30 - 13h-30 Piscine fermée
13h30 - 16h Baignade pour tous
16h - 17h Leçons
17h - 17h45 Piscine fermée
17h45-18h30 Lundi baignade pour familles et adultes
18h30-19h45 - Baignade pour tous
17h45 - 18h30 Mardi et jeudi - Equipe de natation
18h30-19h45 Baignade pour tous
17h45 - 19h45 Mercredi: Baignade pour familles et adultes
17h45-19h45 Vendredi - Baignade pour tous
20h00 Fermeture de la piscine lun. au vendredi

SAMEDI ET DIMANCHE

9h30 - 10h30 Nettoyage piscine et entretien
10h30 - Midi [Samedi seulement] - concours de natation et leçons de plongeon
Midi - 13h30 Piscine fermée
13h30-16h00 Baignade pour tous
16h00 17h30 Piscine fermée
17h30 - 19h09 Baignade pour tous

SECURITE ET HYGIENE A LA PISCINE

Sifflet
1 coup de sifflet - faites attention
2 coups de sifflet - Sortez de la piscine rapidement et asseyez-vous, jambes hors de l'eau.
Bonnets de bain: doivent être portés en tout temps, pas de bonnet, pas de baignade.
Douches: requises avant l'entrée ou le retour dans la piscine
Nourriture: pas de gomme à mâcher, de nourriture ou de bouteilles autour de la piscine ou dans vestiaire.
Contrôle d'infection: les baigneurs portant des pansements ou souffrant de coupure infectées n'auront pas la permission de se baigner.
Le Grand tremplin: Les enfants de moins de 17 ans n'auront pas la permission de se servir du grand tremplinà moins d'avoir subi avec succès l'examen de plongeon et d'avoir acheté l'insigne "Grand Tremplin" qu'ils devront coudre à leur maillot de bain.

Abonnement: Cout
$8 enfant
$14 adulte
$28 famille [enfants de moins de 17 ans]

Laissez-passer 50c pour chaque insigne à êtrecousue au maillot [cela ne comprend pas le coût de l'abonnement]
Leçons $6 la session - 10 leçons de 40 min. chacune [enfants de 3 ans et plus seulement]
Admission d'un jour: 45c enfant 90c adulte ou $1 si de l'extérieur du comté.

USAGE DE LA PATAUGEUSE

Cette piscine [don du Club Rotary de Huntingdon] sera utilisée pour des leçons et baignade pour tous. Les parents doivent accompagner leurs enfants à la patageuse et demeurer avec eux. Les parents peuvent porter des vêtements ordinaires mais non des chaussures s'il-vous-plait S.V.P. - Surveillez vos petits.

Joan Daoust
Directrice

A vendre

AVOINE DE semence, orge, timothée, trèfle rouge, alfalfa, trègle "birdfoot", Ladino etc. D.N. Racine. Tél: 264-5533 ou 264-3222 Athelstan.

CHIENS LABRADOR retrivers C.K.C. enregistrés noirs et jaunes, excellent tempérament. Tél: 826-3885, soir, Hemmingford.

ONZE ANGUS enregistrés et 2 vaches Hereford avec veau. Tél: après 5h p.m. 247-2497.

MOTONEIGE YAMAHA 1972, modèle G-P 430, parfait état, $450; aussi machine à écrire électrique IBM 15" modèle 72, valeur $700 pour $350. Tél: 829-3401, Ormstown.

SCIES MECANIQUES McCulloch et Homelite; pièces, vente et service. Aussi réparation de petits moteurs. Bill MacDonald. Tél: 264-3539 ou 264-5554, Huntingdon.

NOUS AVONS en magasin un bon choix de pièces de réparations pour tondeuses à bétail Sunbeam; aiguisons aussi les lames. Chilton Bros., Ellenburg Depot, N.Y. Tél: 594-7511.

POMMES A vendre, Cortland, Délicieuse, et McIntosh, Tél: 826-3373, St-Chrysostome.

AVEZ-VOUS besoin d'une auto ou d'un camion? Pas de paiment initial à faire. Tél. à Bill Greig 829-2221 ou 829-2237 Ormstown.

CAMION FORD, 3 tonnes, 1968 en bonne condition avec boîte fermée. Tél: 247-2047 ou 246-2252 Lacolle.

LAVEUSES AUTOMATIQUES, sécheuses et poêles à vendre. Reconditionnés. Financement disponible. Quincaillerie Crest. Tél: 8 29-2221, Ormstown.

BATEAU, FIBRE de verre 14½', Peterborough, avec moteur Johnson, 50HP, $1200. Bonne condition. Tél: 264-4953, Huntingdon.

ESTRESILLONS, CHEVRONS, poutres, seuils, 6" x 6" à 10" x 10", de 28 pouces de long. Aussi bois de grange propre à vendre. Prix raisonnables. Tél: 829-2687, Ormstown.

TENTE ROULOTTE toit mou, 6 places. Tél: 829-3405. Tél: 829-3405, Ormstown pour information.

APPAREIL POUR balancer roues à vendre moitié prix, pour garage ou station-service: 1 caisse enregistreuse, 5 départements, pour garage, magasin ou restaurant, moitié prix; poêles en fonte neufs, 2 grandeurs, $79.95 et $89.95. Lustres de plafond style moderne, rég. $23, en spécial $11.95; lampes murales, rég. $7.95 pour $3.95. Motocyclette Honda 1974, modèle 750. Tél: Quincaillerie Crest, 57 rue Church, Ormstown, 829-2221.

PLANTS DE légumes à vendre. Tél: Russell English 829-2405 Ormstown.

CHIOTS LABRADOR, noirs, née le 1er mars 1977, enregistrés au Cercle Canadien du Chenil Pour information 825-2183, Howick.

UN ASSORTIMENT de bons pneus usagés à vendre, pneus, d'été et d'hiver; 8.25 et 7.75, tous 14 po.; aussi roues 14 po. Chevrolet, à vendre. Tél: 264-2979, Huntingdon.

FORD 302, 1971, servo-freins, servo-direction, en bonne condition. Tél: 827-2318, Franklin Centre.

LHASA-APSOS, chiots, mâle femelle, blancs. Tél: 829-3490, Ormstown.

CHEVRES, UN bouc et une chèvre agés 6 semaines. Tél: 827-2219, Franklin.

TRAVERSES DE chemin de fer utiles pour bord de l'eau, etc. Tél: 264-2997, le soir.

A vendre

TONDEUSE A gazon Jacobsen avec siège pour golf, coupe 12 pieds, complètement hydraulique; 2 tondeuses Jacobsen avec siège, coupe 6 pieds; aussi 2 équipements de roulottes de transport à vendre, essieus simples et doubles, capacité 4 et 9 tonnes. Tél: 334-3466, Montréal, jour ou 825-2198, Howick, le soir.

BEAU BERGER allemand, femelle, 6 mois; aussi chiots 3 mois et "Golden Retrievers", Chenils Shangri-la. Tél: 373-0295, St-Louis de Gonzague.

Trafneau à main, 100 ans de vieux, cisailles, échelle 20 pi., batteuse à fèves, clôture à fleurs 9" haut, clefs, lames de scie grandeur 6½, 3 truelles, Arche de Noé 100 ans, scie à main ancienne, amarre à roulotte, protège-genoux, seau à charbon, fournaise Québec pour charbon ou bois, neuve, lanterne neuve, corde pour conduire bétail, roue d'émeri, 3 réflecteurs, clefs de maison, ancien habit d'homme [neuf], gris foncé, taille 48, $75., scie à viande neuve, perceuse électrique ½", neuve. Tél: 264-3049, Huntingdon.

PNEUS RADIAUX Goodyear HR-78-15, trois très bons, un légèrement usé, 15,000 milles. Meilleure offre. Tél: 264-4691, Huntingdon.

ROULOTTE DE marque Holiday, 17½, comme neuve $3,000. Tél: 829-3291, Ormstown.

PETITS CHIENS Labrador pur-sang, âgés 7 semaines, sans documents, or et noirs. $35 chacun. Tél: 264-5516, Huntingdon.

TOYOTA CORONA 1600 de 1973, peinture neuve, bon état, radio AM-FM , $800. Tél: 827-2791, Franklin Centre.

VOLKSWAGEN "RABBIT" 1976 en bon état, rouge, 26,000 milles, $3,250. Tél: Moritz Gruber, 264-5420, Huntingdon.

KAWASAKI 900, 1975, tout équipée, 10,000 milles, pare-brise, sacs de côté, siège de touriste, condition comme neuf. Tél: 264-4155, Huntingdon.

SUZUKI 250, 1970, excellente condition. Prix $3.0. Tél: 264-4155, Huntingdon.

DODGE CHARGER SE 1974, 49,000 milles. Tél: 829-2880, Ormstown.

DATSUN 1200, 1973, bon ordre, $950. Tél: 264-6111, le jour ou 264-5934, le soir, Huntingdon.

BOUC A vendre, noir et blanc, âgé de 2 mois. Tél: 8 27-2413, Franklin Centre.

3 CHATONS Siamois Seal Point, âgés de 6 semaines. $30. chacun. Tél: 264-2822, Huntingdon.

MAISON MOBILE Bendix, à vendre, à Hemmingford, 68' x 14', tapis, installée avec terrain 150' x 200'. Prix $16,000 Tél: 620-0046, Ile Bizard.

SUZUKI RAMAIR GT, 1974, 2000 milles, excellente condition. Tél: 829-2507, Ormstown.

DELICIEUX, POULETS frais, nourris au grain, âgés de 14 semaines, pesant 6 à 9 lbs., prêts pour le four, S.V.P. notez le changement de date. Poulets seront prêts à vendre, mardi 14 juin. Tél: Mme Stanley Reid, Ridge Road, 264-3493, Huntingdon.

PLANTS DE tomates à vendre, en grande quantité, prêts à transplanter. Tel: Alex Dixon, 264-4507, Huntingdon.

HONDA CB 750, condition A-1. Tél: 264-5292, Huntingdon.

ROULOTTE DE 17' à vendre. Tél: 264-3080, Huntingdon, entre 10 a.m. et 2 p.m.

A vendre

PINTO 1971, automatique, très bonne condition; aussi plants de tomates à vendre. Tél: 264-3486, Huntingdon.

CHIEN BOXER, mâle, âgé de 2 ans, engendré par Canadian Champion. Prix à discuter. Priorité à bon foyer. Tél: 825-2248, Howick.

DEUX PONEYS à vendre, un d'un an, un de deux ans. Tél: 264-3598, Huntingdon.

FORD ECONOLINE 1974, tout équippé, en bonne condition, nouvelle peinture, roues mags, tuyau de côté, sièges capitaine, etc... Tél: 264-2152, Huntingdon.

ROULOTTE A vendre, 50 x 10, meublée, chauffage électrique, à Hemmingford. Tél: 247-2047, Hemmingford.

MACHINE TONDEUSE modèle New Holland 451, très bonne condition. demande $500. Tél: 826-38 77, St. Chrysostôme.

Propriété à vendre

COVEY HILL - ferme 50 acre idéalement située à 38 milles au sud de Montréal, sur la pente est de Covey Hill, offrant une vue panoramique du profil de Montréal des Cantons de l'Est et du Vermont. Maison 11 pièces et grande grange en métal. Plantation arbres de Noël et érablière. Etang et plusieurs sources. Excellents sentiers boisés pour le ski ou l'équitation. Prix $84,900. Tél: 826-3306, Covey Hill.

COVEY HILL .- deux lots boisés de 25 acres à flanc de montagne. Tél: 826-3306 Covey Hill.

TERRAIN A vendre, 53' x 119', au bord de l'eau à Pointe Dupuis, 1 mille après ST-Anicet, avec une cabane à chaloupe 14' x 24'. Eau et electricite fournies. Demande $8,500. Tél: 371-2020, Valleyfield.

BUNGALOW NEUF 5½ pièces, occupation immédiate, lot de 70 x 100 située sur rue Linda à Ormstown. Tél: 246-2252 ou 264-3245.

MAISON AVEC garage à vendre, chauffage eau chaude, située au 48 Dalhousie, Huntingdon, Tél: 264-3406 Huntingdon.

TERRAIN 100 x 125 avec puits, fosse septique, garage et remise à bateau. Quai en cèdre. Tél: 264-2527 Huntingdon.

NOUS ACHETONS VIEUX JOURNAUX 829-3490

EXCAVATION LEGERE CONTRACTEUR LICENCIE
Experience
Transport en Vrac
GILLES BERUBE
TEL: 264-3856
264-5182
HUNTINGDON

PROPRIETE A REVENUS

Maison historique récemment convertie en 5 appartements modernes, tous loués, environ 2 acres au centre du village, juste au sud de la frontière dans l'Etat de N.Y. Prix ferme $55,000. Ecrire à Keith Howden, Huntingdon Gleaner, Huntingdon.

Propriété à vendre

ST. ANTOINE Abbé: Ferme de loisirs. Maison centenaire rénovée 1975. Poutres apparentes. Bons bâtiments. Emplacement superbe. Tél: Rés: 827-28 10, bureau: 672-6450 demandez Mme Delfosse.

ORMSTOWN - MAISON en bois , imitation brique, grandes pièces, chauffage électrique, garage à part. Tél: 691-1826, Chateauguay.

On demande

JEUNE COUPLE avec enfant voudrait louer chalet Lac St-François entre semaine 18 juillet et 8 août. Appelez frais virés 653-0445.

GARCON 16 ans cherche travail d'été sur ferme. Tél: 264-1961, Huntingdon.

HOMME DE famille avec camion pick-up et outils, besoin de travail varié, réparations d'autos, enlèvement de ferraille, etc... Partout où le journal est vendu. Tél: 247-3144, Hemmingford.

PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL prêt à faire photos de mariage. Tél: à Richard, 264-4937, Huntingdon.

FEMME DE ménage demandée une fois par semaine. Tél: 264-2600, Huntingdon.

A Louer

MAISON, 3½ pièces, sur Route 138, 1 mille du village de Huntingdon. Immédiatement. Tél: 373-0999, Valleyfield.

LOGIS DE 4½ pièces dans un haut situé Rang 6, Ste-Barbe. Tél: 373-1519, Huntingdon.

HAUT 4 pièces, tranquille, pour couple âgé de préférence. Tél: 264-5101, le jour, Huntingdon.

APPARTEMENT, 3 pièces, à louer sur rue Bouchette. Occupation immédiate. S'adresser à Georges Bougie, 264-5481, Huntingdon.

BACHELOR MEUBLE à louer à Ormstown. Tél: 8 27-2393, Franklin Centre.

A donner

PETITS CHIENS à donner, moitié Collie et Terreneuves. Tél: 264-4155, Huntingdon.

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

Inculquez le souci d'une bonne santé physique à vos enfants. Faites-leur pratiquer des sports et emmenez toute la famille faire de la bicyclette et du ski. Les parents en profiteront eux aussi!

Voudrait acheter

VIELLES AUTOS ferraille demandées. Tél: 264-5879 ou 264-2002, Huntingdon.

Attention

SERVICE DE bibliothèque pour adultes. Lundi et mercredi soirs de 7 à 9 hres, $1.00 par année. Bibliothèque Arthur Pigeon.

Perdu

CHIEN SAMOYEDE blanc perdu région Chemin Covey Hill ou Franklin Centre. Répond au nom de Jessie. Récompense offerte. Tél: 827-2798 semaine après 6h p.m. ou 827-2798 fins de semaine , Franklin Centre.

CHAT TOUT noir, poil long, moustache blanche, perdu, très affectueux, peut avoir glissé dans auto stationnée, pour petit sommeil. Beaucoup manqué. Tél: 825-2150, Howick.

CHIENNE BERGER Allemand, perdue dans la région de Hemmingford-Mooers, N.Y. Répond au nom de Trixie. Tout information Tél: 827-2240, Hemmingford.

pension

PENSION POUR chiens et chats. Chenils Shangri-la. Pistes intérieures et extérieures, bien tenus, chauffés. Attention spéciale. Tél: 373-0295, St-Louis de Gonzague.

Fleuriste Booth
Enr'g
FLEURS POUR TOUTES OCCASIONS
Livraison Gratuite
David Cavers, Prop.
100 rue WELLINGTON
Tél: 264-2996
Huntingdon

Salon Funéraire MONTPETIT
Rodrigue Montpetit
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 Rue Chateauguay
HUNTINGDON
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

C.L.S.C. - L.C.S.C.
SOINS PREVENTIFS
CLINIQUES DE PUERICULTURE

SEMAINE DU 13 JUIN 1977

HUNTINGDON
Mercredi, le 15 juin 1977 13:30 à 15:30 h.
C.L.S.C. Huntingdon
198, Chateauguay,
Huntingdon, 264-6111

ST-STANISLAS
Mercredi, le 15 juin 1977 10:00 à 11:30h
Ecole Notre-Dame de l'Assomption
St-Stanislas, 371-0062

ATHELSTAN
Jeudi, le 16 juin 1977 10:00 à 11:30 h.
Poste des Pompiers
Athelstan, 264-3121

STE. AGNES DE DUNDEE
Jeudi, le 16 juin 1977 13:30 à 15:00 h.
Salle du Conseil
Ste. Agnès de Dundee.

Cliniques Antituberculeuses
Pour rendez-vous, appeler 264-6111

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

INSTITUTEUR - IMMERSION FRANCAISE

Nous sommes à la recherche d'un instituteur légalement qualifié, pour enseigner une classe d'immersion francaise [6e année] à des élèves dont l'anglais est la langue maternelle.

Ce poste est situé à Omrstown, P.Q.

Les personnes intéressées doivent s'adresser au:

Directeur du Personnel
Protestant Regional School Board
of Chateauguay Valley
75 St. Jean Baptiste Boul.
Chateauguay, Québec
J6J 3H6

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS 31-05-77 HUNTINGDON

LA [LES] PERSONNE[S] CI-APRES MENTIONNEE[S] A [ONT] DEMANDE LE[S] PERMIS SUIVANT[S]:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
PERRAS, Maurice	Ste-Barbe	1 Restaurant - 1 Bar

[Correction à la parution en date du 25-05-77]

1 réception plus autorisation d'exploiter ce permis en dehors de la pièce conformément à l'article 75 de la loi.

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CETTE[CES] DEMANDE [S] DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

COMMISSION SCOLAIRE DE HUNTINGDON

OUVERTURE DE POSTE OUVRIER D'ENTRETIEN

La Commission scolaire de Huntingdon recherche les services d'un ouvrier d'entretien, classe II.
La fonction d'ouvrier d'entretien comporte l'exécution d'une variété de travaux ayant trait à l'entretien préventif, physique et ménager des bâtiments, des terrains et des équipements de la Commission.
L'ouvrier d'entretien est appelé à exécuter des travaux en particulier dans les domaines de la peinture, de la plomberie et de la menuiserie.
L'ouvrier d'entretien peut être appelé à travailler pendant la période d'été et occasionnellement le samedi ou en soirée. Il doit donc être disposé à accepter de telles modifications d'horaire.
Qualifications requises:
Un minimum de 5 années d'expérience dans les travaux d'entretien de bâtisses [peinture menuiserie, plomberie].
Faire parvenir votre offre d'emploi, le détail de vos expériences avant le 20 juin 1977 à:

Serge Moreau,
Commission Scolaire de Huntingdon,
64 Chateauguay, C.P. 1900,
Huntingdon, Québec,
J0S 1H0

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE DE HUNTINGDON
AUX ELECTEURS DE LA DITE MUNICIPALITE

AVIS PUBLIC

est par les présentes donné, par M. Alphonse Caron, le soussigné, président de l'élection des commissaires d'école de la susdite municipalité scolaire que:

Le scrutin est nécessaire pour l'élection maintenant pendante pour la dite municipalité scolaire;

Quartier No. 9 comprenant les municipalités de Franklin Centre et une partie de Havelock et que ce scrutin sera ouvert en conséquence le 13e jour de juin 1977, de 9 heures a.m. à 7 heures p.m. à l'école Centrale, St-Antoine Abbé, et que les personnes dûment présentées comme candidats à cette élection et pour lesquelles seulement les votes seront admis sont:

FAILLE YVON, M. PROFESSEUR
DE Franklin Centre
REMILLARD, RACHEL, MME EDUCATRICE
DE Franklin Centre

Donné à Huntingdon, ce 6e jour de juin 1977

Alphonse Caron
Président d'élections

COMMISSION SCOLAIRE NAPIERVILLE

AVIS PUBLIC

est par le présent donné aux électeurs de la Municipalité Scolaire de Napierville, relativement aux résultats de la mise en candidature qui a eu lieu le 6 juin, 1977:

Quartier no. 1 - Hemmingford - M. André Duquette, agriculteur, élu par acclamation suite au désistement de l'autre candidat.
Quartier no. 3 - Napierville ouest - M. Emile Côté, agronome, commissaire sortant, réelu par acclamation.
Quartier no. 10 - Ville St-Rémi sud - M. André Chenail, gérant de bureau, commissaire sortant, réélu par acclamation.
Quartier no. 13 - St-Isidore nord - M. Roger Bourdeau, vice-président, élu par acclamation.

Donné à St-Rémi ce 7e jour de juin, 1977

Robert Lemieux
Président d'élection

COMMISSION SCOLAIRE DE NAPIERVILLE
C.P. 756 58, rue St-Viateur
Ville St-Rémi, J0L 2L0

AVIS

Avis public est par le présent donné aux contribuables de cette municipalité scolaire que lors de la session régulière du Conseil des Commissaires d'écoles qui aura lieu à l'école St-Viateur, Ville St-Rémi, dans la salle des Délibérations de Messieurs les Commissaires, le 14 ou 21 juin 1977, à 20:00 heures, ils ratifieront la résolution CC-795 du 31 mai 1977, résolution qui homologue les rôles d'évaluation des municipalités de notre territoire devant servir pour l'imposition 1977-78 et qui fixent les taux d'uniformisation des dits rôles d'évaluation.

De plus, ils procéderont à l'examen du rôle de perception des taxes scolaires 1977-78 s'il y a lieu l'amenderont, et l'homologueront.

Toutes plaintes pour amender ce rôle d'égalisation des rôles d'évaluation municipaux, fait sous l'autorité de la Commission Scolaire Régionale Lignery et ce rôle de perception scolaire, devront être produites par écrit, le ou avant le 14 ou 21 juin 1977 ou encore verbalement, séance tenante.

Donné à Ville St-Rémi, Québec, ce 2ième jour de juin 1977, en vertu des articles 373, 391 et 393 de la Loi de l'Instruction Publique.

Robert Lemieux,
Directeur des Services Financiers

Cours de premiers soins

Le comité local St-Chrysostome tente présentement de mettre sur pied des cours de premiers soins. Ces cours auraient lieu pendant 2 samedis d'affilée (16 heures)

Toute personne intéressée et désirant de plus amples informations: Veuillez communiquer: 139 St-Alexis (CLSC St-Chrysostome Téléphone: 8 26-3161 demander Lyne Laberge.

Bill Hooker & Sons
AUCTIONIER ENCANTEUR

VENTE DE CHEVAUX EN CONSIGNATION

Terrain Exposition Ormstown
DIMANCHE, 12 JUIN,
commençant à 2h p.m.

Chevaux, poneys et équipement en consignation de Jack Douglas, du centre d'équitation Double D.
Bill Hooker encanteur
Ormstown Québec 829-2663

ENCAN DE MACHINERIE
ENCAN DE LA
VALLEE DE CHATEAUGUAY à ORMSTOWN
SAMEDI, 2 JUILLET

Quinconque a de la machinerie à vendre, veuillez vous adresser à Bill Hooker, Ormstown Tél: 829-2663 Toute la machinerie devra être sur place pour le 25 juin.

ENCAN
D'INSTRUMENTS ARATOIRES ANTIQUES

Pour M. Maurice Bourgeoys
qui aura lieu sur le stationnement du Motel-Restaurant-Bar Continental à Napierville (route 15, sortie no. 13)
SAMEDI, LE 11 JUIN 1977 à 10h a.m.

Sera vendu: grosse presse à voin [J & S Bessette] fabricant Iberville [extraordinaire], grosse presse 9 pi. servant plier tôle; "horse power" pour chien; 2 "horse power" pour 1 cheval avec batteur à grain 18 97; plusieurs belles grosses voitures à travail; tombereaux; semeuse à grain; herses à roulettes; charrues à rigole; 6 autres herses en bois; "sleigh" fines et doubles; beaux attelages doubles à promenade avec bride; engins stationnaires; lieuses à grain.

Huches à pain, valises, selliers, barrates à beurre, scie ronde, grosse quantité d'instruments non mentionnés seront vendus, très belle armoire de coin vitrée en pin et autres, orgue de Barbarie, table de 16 pi. environ; pompe à feu, "sleigh" de toutes sortes, etc. etc. Quantité de roues.

Cause abandon de collection pour musée

Pour information au sujet d'encans de tous genres, adressez-vous avec confiance à:

Jean Guy Gelineau, enc. lic
247 rue Granby
Bromont
Tel: 531-2414

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT
BEAUHARNOIS

COUR SUPERIEURE
Chambre de la Famille [Divorces]

No. 760-12-001 326-77

HOWARD GEDDES, retraité, résidant et domicilié à 54 rue Roy dans la municipalité d'Ormstown Requérant

LOUVA JANE BUSTARD, d'adresse et occupation inconnues, Intimé[e],

ORDONNANCE

La Cour ordonne à l'intimée LOUVA JANE BUSTARD de comparaitre dans un délai de 60 jours à compter de la date de la première publication.

Prenez avis q'une copie de la requête en divorce a été déposée à votre intention au greffe des divorces du district de Beauharnois.

Vous êtes de plus avisé[e] qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, le requérant pourra obtenir contre vous un jugement de divorce par défaut accompagné de toute ordonnance accueillant les mesures accessoires qu'il sollicite contre vous.

A Salaberry de Valleyfield
Ce 1er juin, 1977

Roger Leduc
Registraire des divorces
Adjoint

Me Richard Alary, avocat
16, rue Prince
HUNTINGDON
[Québec]
Procureur du requérant

CORPORATION CENTRE D'ACCUEIL ORMSTOWN-HUNTINGDON
DESIRE OBTENIR DES SOUMISSIONS POUR LE

CAHIER DES CHARGES
Phase 111 TENTURES

S'adresser: Bureau du Centre d'Accueil
Résidence des Infirmières, Motel No. 8
C.P. Box 700 Ormstown, P.Q. 829-2561

Bureau ouvert de 10h a.m. à 4h p.m.

Cahier des charges disponibles dès jeudi, 9 juin 1977

OUVERTURE DES SOUMISSIONS
Jeudi, 30 juin 1977 à 8h p.m.
Au Bureau du Centre d'Accueil Ormstown

Prix du Cahier des charges $5.00 non remboursable

Florian Tardif
Directeur général

OFFRE D'EMPLOI
COMMISSAIRE INDUSTRIEL
BEAUHARNOIS - VALLEYFIELD

Sous l'autorité du Comité Intermunicipal de Promotion Industrielle Beauharnois-Valleyfield, le titulaire sera responsable du développement économique pour les municipalités de Beauharnois, Grande Ile, Melocheville, St-Timothée et Salaberry de Valleyfield.

Fonctions

- S'occuper de l'administration du Commissariat industriel
- Préparer et réaliser un programme d'action
- S'occuper, en collaboration avec les autorités municipales, de l'aménagement du développement et de l'administration des parcs industriels du territoire.
- Préparer les documents de promotion industrielle requis
- Maintenir à jour l'inventaire économique
- Entretenir des relations avec les ministères fédéraux et provinciaux à caractères économiques
- Entretenir des relations avec les industriels et le milieu des affaires de la région et les chefs de file de la communauté
- Accueillir les investisseurs intéressés à s'établir sur le territoire.

EXIGENCES

— Diplôme universitaire en science de l'administration, en économie ou en sciences appliquées et un minimum de cinq ans d'expérience en industrie ou dans l'administration publique dans un domaine connexe au développement économique.
Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnu peuvent suppléer à l'absence d'un diplôme universitaire.
Le candidat devra faire preuve d'initiative et démontrer qu'il peut travailler efficacement avec un minimum de supervision.
- Posséder une bonne connaissance de l'anglais.

SALAIRE
Selon expérience et qualifications.
SVP faire parvenir curriculum vitae à:

Comité Intermunicipal de Promotion
Industrielle Beauharnois-Valleyfield
98 Champlian
Salaberry-de-Valleyfield, P.Q.
J6T 1W6
A l'attention de: Monsieur Roger Bélano

Ce concours est ouvert également aux hommes et aux femmes.

IMMEUBLES Trust Royal
L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE
Trust Royal
264-3693 691-5955

ST-ANICET: Chalet été sur solage en ciment, peut être fini quatre saisons, cinq pièces, solarium, meublés, abri auto remise, très bon site sur bord de l'eau. Normande Grégoire, 264-5218, 264-2648.

ROUTE 132 PRES DE PORT LEWIS: Pointe de terrain sur le bord du Lac St-François, 190' de façade, maison été et garage double. Normande Grégoire, 264-5218, 264-2648.

STE-MARTINE: Bungalow brique, 5½ pièces, 3 chambres, sous-sol fini avec tapis, garage. MLS, Marcel Galipeau, 427-2947.

STE-MARTINE: Terre de 55 arpents avec bâtiments et maison, situé sur le bord de l'eau. MLS, Marcel Galipeau, 427-2947.

HEMMINGFORD: 80 arpents, belle terre à culture, cottage et autres bâtiments. MLS, Marcel Galipeau, 427-2947.

COURTIERS

BUILDING SUPPLY sale

CERAMIC TILES IN ALL PATTERNS

ALSO
BATHROOM ACCESSORIES
SHOWER DOORS
MEDICINE CABINETS
AND MORE
ALL AVAILABLE ON ORDER

25% OFF

FROM JUNE 9 TO JUNE 18

MON TO FRI 8 AM TO 6 PM
SAT. 8 AM TO 3 PM

CROWN DIAMOND

Superior quality. A soft finish, pleasing to the eye. Applies easily. Brushes and rollers clean in water.
not more than $10.98* a gallon

Very washable porcelain enamel. Long lasting whiteness. Highly resistant to scuffs, markings, etc.
not more than $14.98* a gallon

Tough gloss finish. Withstands our rough climate. Keeps its lovely appearance. Mildew resistant.
not more than $13.48* a gallon

a name that has earned its fame.

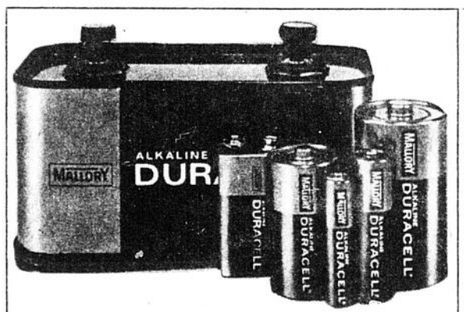
* This price applies to the white only. For a small additional amount, this paint may be tinted a variety of colors

WOOD ORNAMENTS & MOULDINGS 5% OFF

.75 EACH

2x4x8 ECONOMIC

TILL SUPPLIES LAST

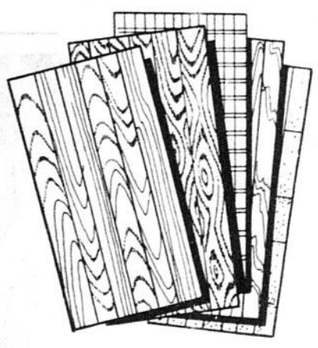


10% ALL MALLORY BATTERIES

A SPACE AGE PRODUCT POST SET KITS

Post Set TM kits contain a new miracle chemical product, for setting posts and similar installations easily and quickly. Industrially tested for strength and durability, Post Set TM mixture expands in volume 15 times in three minutes, and achieves 60% of its hardness in less than ten minutes. [Sometimes it takes longer, depending on ground temperature].

WALL PANELING

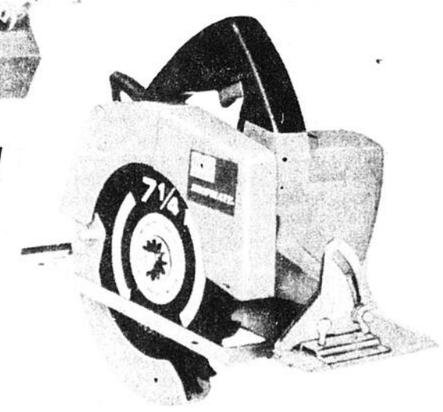


4'x8' SHEET

MAJESTIC PINE VAIL CEDAR	REG. 7.28 FOR	5.35
ARCTIC OAK	REG. 7.63 FOR	5.65
BLACK SMITH ELM	REG. 8.19 FOR	6.05
CARAMEL BEECH	REG. 8.54 FOR	6.40

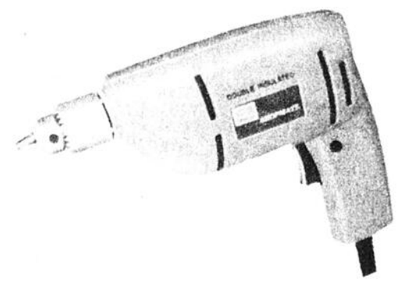
ALUMINUM LADDERS		ALUMINUM STEP LADDERS	
24' FOR 66.55	REG. 73.50	5'	REG. 24.15 FOR 19.30
32' FOR 104.15	REG. 122.25	6'	REG. 29.10 FOR 23.45
		7'	REG. 51.40 FOR 44.55
		8'	REG. 59.60 FOR 51.80

SHOPMATE
5" BENCH GRINDER
MODEL 2601
REG. 49.95 WAS 36.06
NOW 33.32



SHOPMATE
7¼" CIRCULAR SAW
1 HP MOTOR MODEL 2400
REG. 39.95 WAS 33.95
NOW 26.51

SHOPMATE
3/8" DRILL
DOUBLE INSULATED
MODEL 2100
REG. 24.35 WAS 17.37
NOW 16.05



PAINT SAVINGS

SATIN WHITE SEMI-GLOSS LATEX SEMI-GLOSS	REG. 9.99 FOR	7.99 Gal
PRIMER AND SEALER	REG. 8.20 FOR	6.70 Gal
ALKYD SEMI-GLOSS	REG. 10.99 FOR	8.80 Gal
SUPER WHITE ENAMEL	REG. 13.02 FOR	11.45 Gal

WALLPAPER
10% OFF

SANFAX®
CLEAR -LINE
LIQUID DRAIN OPENER
DISSOLVES AND OPENS ON CONTACT
STOPPAGES CAUSED BY ORGANIC MATTER
(WE HAVE A COMPLETE LINE OF SANFAX PRODUCTS)

SHOPMATE
SABRE SAW
DOUBLE INSULATED
MODEL 2300
REG. 24.35 WAS 17.37
NOW 16.05

(WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES)

J & R CLERMONT INC.

BUILDING MATERIALS - RENOVATION - HARDWARE - PAINT

24 LAKE ST. HUNTINGDON 264-5293 5151